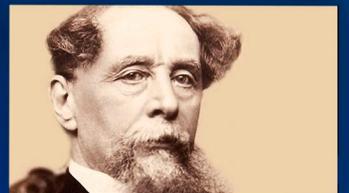
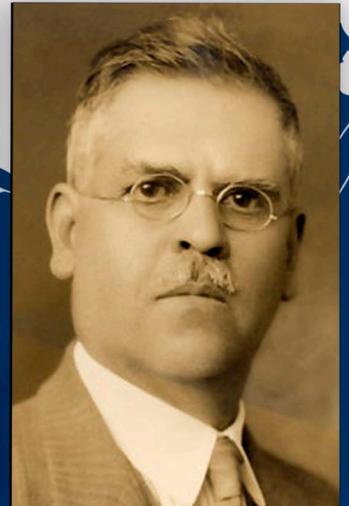


100
años | DE LA RADIO CULTURAL
DE MÉXICO

Radio Educación al aire: la historia de una emisora contada desde sus radionovelas [1974-2024]



Ana Leticia Vargas

Sobre la autora

Ana Leticia Vargas



Ana Leticia Vargas creció escuchando radionovelas y noticias. En la casa de sus abuelos, donde ella se crió, la radio ocupaba un lugar central, sobre todo por las mañanas cuando los quehaceres exigían ojos y manos concentrados en la labor que se realizaba, no así del oído que tomaba su propio camino, siguiendo las propuestas de locutores, actores o programadores musicales.

A ella le hubiera gustado estudiar comunicación, pero por razones que no viene al caso mencionar, cursó una licenciatura y luego una maestría en Ciencia Política que, de alguna suerte, ha ejercido en su paso por la Administración Pública y el Poder Legislativo.

Se siente afortunada por sus más de tres décadas de trabajo en Radio Educación, donde llegó a los años noventa como lectora de noticias. Más tarde se involucró en la realización de turnos de cabina y de controles remotos. Trabajó durante menos del tiempo que hubiera deseado, en los equipos de producción que encabezó Guadalupe Sánchez López, en series como Paisaje Interno y Las Mujeres Contamos.

Su actividad profesional le permitió ser becaria del Ministerio de Cultura de España para asistir a la estancia La comunicación en los museos (Madrid, España, octubre-diciembre de 1999) y de la Organización de Estados Americanos (OEA) y del Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina (CIESPAL) para participar en el Seminario Internacional Desafíos de la Radio en el Nuevo Milenio (Quito, Ecuador, 2001).

Resultado de su interés por la investigación, la escritura y las historias dramatizadas; y en el marco del Centenario de la emisora, es que surgió el presente trabajo. Para hacerlo posible se requirió de la complicidad de muchas personas, quienes apoyaron en distintos momentos de su elaboración. A todos ellos y ellas, muchas gracias.

ENSAYO

RADIO EDUCACIÓN AL AIRE: LA HISTORIA DE UNA EMISORA CONTADA DESDE SUS RADIONOVELAS (1974-2024).

Un acervo sonoro que nos acerca a personajes, relatos, autores y a los equipos de producción que lo hicieron posible.

Por **Ana Leticia Vargas**

Índice

[Introducción](#)

[De la radionovela comercial a la alternativa](#)

[La producción de radionovelas en Radio Educación](#)

[I. El inicio: Los años setenta](#)

[II. Los años ochenta: la literatura del siglo XIX mexicano llega a la radio pública](#)

[III. Cierre de la vertiente internacional](#)

[IV. La historia de México y sus personajes ilustres, temas de interés para las radionovelas](#)

[V. Las radionovelas y su mirada a la literatura mexicana del siglo XX](#)

[VI. La música y los efectos sonoros como componente esencial de las radionovelas](#)

[VII. Radionovelas con temática social](#)

[VIII. La radionovela infantil](#)

[Sobre el Catálogo de radionovelas de Radio Educación](#)

[Conclusiones](#)

[Bibliografía](#)

Introducción

“Había una vez...” es la frase que asociamos con el inicio de una narración corta, así como la tercera llamada anuncia que el telón del teatro está por levantarse o la oscuridad de la sala que la película va a comenzar.

Para el caso de las radionovelas, ¿de qué manera se atrae la atención de las audiencias: con un acorde musical, con una voz llena de autoridad que nos deja saber el título de la obra, mediante un diálogo enigmático? Sin duda, no hay una forma única. Depende de la creatividad de quien diseña la rúbrica y de los aspectos de la narración que se busque destacar.

En este punto, vale la pena preguntarse, ¿de qué hablamos cuando hablamos de radionovelas? A estas se les define como relatos de ficción de carácter oral cuyo argumento se desarrolla a lo largo de varios capítulos. Además de los personajes, que interactúan entre sí a través de diálogos, suele haber un narrador. Son las actrices y los actores quienes imprimen las intenciones a los parlamentos. Sin embargo, la música, los efectos y los ambientes sonoros son de gran importancia para recrear y contextualizar la historia. Estos se emplean para separar escenas, para crear un clima emocional, para ubicarnos geográfica o históricamente o para situarnos en un ambiente determinado (la calle, el campo, una fiesta, etc.)¹.

A través de las radionovelas, en particular de las que transmitió la radio comercial durante su época de oro, se forjó –casi siempre sobre valores de corte patriarcal– la educación sentimental de varias generaciones de radioescuchas. Pese a lo cual –y en este punto coinciden las y los investigadores que han dedicado su tiempo al análisis de los

¹ “Por radionovela no debemos entender una serie continuada. No. Para mí tienen también mucho valor dramático cuando se hace por piezas y hemos hecho en Radio Educación muchísimas series por piezas: cuentos, temas dedicados a la actuación, y creo que lo primero que hay que hacer para poder hacer radionovelas en la actuación es comprender la dirección de actores. Si no se tiene esto es muy difícil extraer porque el actor puede ser muy profesional, pero requiere siempre de una mano que le diga por aquí o por acá.” Cepeda, Edmundo. Video “Las radionovelas en nuestro imaginario sonoro” [44:38-45:23]. Fonoteca Nacional (25 de noviembre, 2019).

melodramas radiales— dichas producciones sonoras propiciaron que en la conversación social se incluyeran temas como la adopción, la injusticia, las desigualdades de clase, las adicciones y la corrupción, entre otros, al tiempo que mostraban los valores y las costumbres de la época en que se desarrollaba la trama.

De acuerdo con el escritor argentino Mario Kaplún, los programas dramatizados poseen un atractivo especial debido a “su estructura dinámica”² que alienta las imágenes auditivas, estimula la fantasía de las audiencias y toca su estructura emocional, con lo que logra “meterlas” tanto en la ficción como en la piel de los personajes.

Con sorprendente unanimidad, todos los expertos prácticos coinciden en preferir, para las emisiones educativas (...) el radiodrama o radioteatro.

Es posible que tal propuesta provoque alguna perplejidad en el lector, quien no podrá evitar el evocar inmediatamente el clásico soap-opera, la radionovela folletinesca de tanta difusión en nuestros países. Pero debemos corregir ese prejuicio. Aunque lo conozcamos a través de expresiones bastardeadas, el radiodrama no es un género espurio, sino un noble medio de expresión. En Europa han producido piezas dramáticas para radio escritores de tanta calidad como Bertold Brecht³, Friedrich Dürrenmatt, Harold Pinter, Heinrich Böll⁴.

Sobre el armado del relato dramático, Kaplún sugiere trazar un esquema de “cómo va a ir desarrollándose y progresando la acción en escenas. En ese plan determinaremos cuántas escenas pondremos, qué personajes intervendrán en cada una, qué pasará en cada escena, cuánto tiempo transcurrirá de una a otra”⁵. Entre una escena y otra, el narrador puede ser el guía que “ubique los cambios de escena, de

² Kaplún, Mario. *Producción de programas de radio. El Guión – La Realización* (1999) Ediciones CIESPAL - Colección INTIYÁN, Editorial "Quipus", p. 156. Recuperado de: <https://biblio.flacsoandes.edu.ec/catalog/resGet.php?resId=54479>.

³ Sobre la incursión de Bertold Brecht en la radio, véase el artículo de Barea, Pedro. “El itinerario ibérico de un autor radiofónico llamado Bertold Brecht”. Recuperado de: <https://ojs.ehu.eus/index.php/Zer/article/download/17374/15155/63806>.

⁴ *Idem.*, p. 90.

⁵ *Idem.*, p. 427

tiempo y de personajes”⁶. Cuando se prescinde del mismo, será a través de los diálogos o de la acción misma que se dé esa información.

Antes de entrar a detallar **la labor que Radio Educación ha realizado en los último cincuenta años a favor del género que nos ocupa en esta investigación**, sólo quisiera recordar que para las generaciones que nacieron antes de que la televisión se convirtiera en el aparato receptor dominante en los hogares, la radio lo era todo: al despertarnos ya estaba ahí para proporcionarnos la hora, tenernos al tanto de las noticias o entretenernos con música; por la noche cumplía la función de resumir la jornada informativa, de poner nuestra alma en vilo mientras escuchábamos el capítulo de nuestra radionovela favorita, de acompañarnos cuando no lográbamos conciliar el sueño o cuando debíamos mantenernos despiertos(as) para concluir algún trabajo escolar o del hogar.

Quienes crecimos escuchando radionovelas tenemos más de una anécdota que contar relacionada con dicha afición. Una familiar cercana, la tía Conchita, nos relató que su madre, devota de las radionovelas, fue víctima de una: al salir de su trabajo, abordó su auto y al encenderlo escuchó un “arriba las manos”. Por la premura de obedecer tal orden, casi se estrella con el vehículo que estaba delante del suyo. Tardó unos segundos en darse cuenta que esa exclamación provenía del aparato receptor de su automóvil.

Este relato nos recuerda otro acontecimiento: el pánico colectivo que desató, en Estados Unidos, la transmisión radial de *La guerra de los mundos* en la noche de Halloween de 1938.

Mi madre cuenta que cuando era niña, al llegar la noche y después de cenar, su familia se congregaba en torno a la radio para escuchar *Anita de Montemar*. Era imperdonable perderse algún capítulo.

⁶ *Idem.*, p. 429.

¿Dónde quedó ese gusto por las radionovelas; dónde el interés de las estaciones de radio por producirlas? Más que responder a esas preguntas, **la presente investigación se enfoca en recuperar la historia de las radionovelas producidas en Radio Educación durante los años de 1974 a 2024.**

Cómo nace este proyecto

En 2023, en respuesta a una convocatoria lanzada por la administración de la emisora para presentar iniciativas con vistas a la conmemoración por los cien años de Radio Educación, es que nos propusimos realizar una suerte de *Catálogo Razonado* de “nuestras” radionovelas. Y digo “una suerte” porque este es un término que tomé prestado del ámbito de las artes plásticas –donde se emplea para referirse a un trabajo monográfico que recoge la totalidad de las obras creadas por un pintor, escultor, fotógrafo o artista gráfico con el fin de ofrecer la información más completa y exacta de cada una de ellas. Toda proporción guardada, **el objetivo de la presente investigación es profundizar en el acervo sonoro de Radio Educación, entre los años de 1974 y 2024, el cual incluye un centenar de producciones incluidas en la categoría de radionovelas.**

Con la idea de presentar una lectura coherente de este material propongo como referente la clasificación formulada por el comunicólogo venezolano Robert Flores⁷, quien cataloga a las radionovelas en siete categorías:

1. La cultural: basada en una obra literaria.
2. La rosa: el argumento es totalmente melodramático. “Tienen como punta de lanza los amores malogrados, los secretos de familia, los celos, las culpas, las traiciones, las injusticias, las venganzas, el odio, el orgullo, los engaños, los conflictos, las intrigas, las

⁷ Flores M., Robert. La radionovela caraqueña en el siglo XXI. *Un espacio para la divulgación de clásicos de la literatura*. (2009). Tesis de grado, pp. 18-21. Disponible en: <http://saber.ucv.ve/bitstream/10872/2766/1/Tesis%20CO9%20F5.pdf>, pp. 18-21.

angustias, las amistades corrompidas, las malas intenciones, las artimañas, la envidia, la calumnia y los embrujos”.

3. La social: expone de forma crítica y con información fidedigna un hecho particular que ha dejado su impronta en la colectividad.
4. La histórica o de época: nos ubica en el pasado para transmitir un drama ocurrido en un periodo anterior.
5. La policíaca: tiene como protagonista la figura de un policía o de un detective cuya misión es desentrañar un crimen o un misterio en torno al cual se desarrolla la trama.
6. La de aventuras: “En este tipo de radionovelas, los personajes pasan por diversas peripecias hasta conseguir lo que desean. La acción es el elemento dominante de dichos programas, de ahí la artificialidad del género, y en función de ella se crean títulos particulares relacionados con la naturaleza del drama y con la idiosincrasia del héroe”.
7. La de comedia: “es un relato de corte costumbrista con una dosis de humor”.

Atendiendo a esta propuesta de clasificación, y como veremos a lo largo de las siguientes páginas, las radionovelas producidas en Radio Educación abrevan de las vetas cultural, social, histórica, de aventuras y policíaca.

La presente investigación propone una lectura de este acervo sonoro, a partir de los siguientes ejes: los autores cuyas obras han sido dramatizadas, la categoría dentro de la cual se enmarcan, así como los equipos que se han involucrado en su realización. Esta lectura plantea que a través de dicho patrimonio nos podemos acercar tanto a personajes como a pasajes de nuestra historia; a la literatura mexicana de los siglos XIX y XX y a obras centrales de la literatura universal. Pero además tenemos radionovelas pensadas para las infancias y algunas otras que abordan problemáticas de corte social.

Por ejemplo, las radionovelas de Radio Educación nos permiten asomarnos, desde lo sonoro, a la *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*; a la literatura mexicana decimonónica; a la que surge a raíz del movimiento revolucionario de 1910 o a la que produce la llamada generación del Medio Siglo. Pero en el catálogo hay también obras cumbre de la literatura universal como *La Odisea* o las dos versiones de *El Quijote de la Mancha*; el *Lazarillo de Tormes* y *Drácula*.

En el catálogo de radionovelas encontramos también varias de naturaleza biográfica. De hecho, las que se han producido en los últimos años tienen esta vocación. Ahora mismo se está grabando una que nos aproxima a la vida y obra del político y periodista yucateco Felipe Carrillo Puerto, como antes se hizo con la de Francisco Villa, Emiliano Zapata y Leona Vicario.

Este ensayo es un llamado a reencontrarnos con las radionovelas; a conocer el catálogo que a lo largo de medio siglo ha integrado Radio Educación; a detenerse en los nombres (y reconocer la creatividad) de quienes han participado de la manufactura de estas dramatizaciones. Les invito a leerlo y a retroalimentarlo con sus recuerdos y experiencias.

Finalmente me resta agradecer a las personas que contribuyeron a que este trabajo sea hoy una realidad: las y los productores, actores y actrices, guionistas, efectistas, musicalizadores, ingenieros de sonido, operadores técnicos que prestaron su talento para realizar las radionovelas aquí mencionadas; al equipo de la Fonoteca de Radio Educación, encabezado por Heriberto Acuña, sin cuyo apoyo para tener acceso a los materiales sonoros, este trabajo no hubiera podido avanzar; a Miguel Ángel Fernández, a cargo de él corrieron las ediciones de audios incluidos en este ensayo; a Tania Nicanor, responsable del diseño de portada y contraportada y quien supervisó la inclusión de este material en el sitio del Centenario: <https://centenario.radioeducacion.edu.mx/>; a las personas que compartieron sus testimonios conmigo; a mis seres queridos (familiares,

amigas y amigos), quien tuvieron la paciencia de escucharme hablar del proyecto y me proporcionaron materiales (y anécdotas) para enriquecer la investigación.

Son muchas las cuartillas que integran el presente texto y, sin embargo, aún resta mucho por explorar en torno a la producción de obras dramatizadas en nuestra radio pública.

De la radionovela comercial a la alternativa

I

En los años treinta del siglo XX, el radiodrama ya se había instalado en las emisoras latinoamericanas que transmitían radioteatros, adaptaciones de cuentos y radionovelas. Estas últimas encontraron dentro de la radio comercial mexicana un terreno fértil. Diversas fuentes apuntan a que fue en 1932 cuando se realizó la primera de ellas: *Los tres mosqueteros*, bajo la producción de los cineastas Alejandro y Marco Aurelio Galindo. La adaptación radiofónica de la obra de Alejandro Dumas estuvo al aire a través de la XEW durante seis meses, con capítulos diarios de 20 minutos de duración cada uno.

En contraste con esa versión, Gutiérrez y Lobato establecen como punto de partida el año de 1934 cuando [Carlos Chacón Jr.](#) escribió el guión y dirigió los 20 capítulos (con duración de 15 minutos cada uno) de *El proceso de Mary Dugan*, basado en una obra homónima del dramaturgo estadounidense Bayard Veiller⁸.

En 1941, con la producción de *Ave sin nido, la vida apasionante de Anita de Montemar*, inició la que se considera la época de oro de las radionovelas comerciales. Esta abrió un ciclo durante el cual empezaron a transmitirse hasta cinco por día, todas ellas enmarcadas por anuncios

⁸ Gutiérrez Espíndola, José Luis y Lobato Pérez, María Petra, "La radionovela comercial: ¿un género en decadencia?" en Rebeil Corella, María Antonieta *et. al.* *Perfiles del cuadrante. Experiencias de la radio* (México: Trillas, 1989), p. 177.

publicitarios, siguiendo el modelo de radiodifusión norteamericana que apostó por ficciones que entretuvieran a las amas de casa, a la vez que hacían publicidad a una serie de productos de limpieza.

Entre las más escuchadas del periodo se encuentran: *El derecho de nacer*, *El Monje Loco*, *La historia de Porfirio Cadena: El ojo de vidrio*, *Corazón salvaje*, *Gutierritos*, *Corona de lágrimas*, *Chucho el roto*, *Kalimán*, *Ahí viene Martín Corona* y *Senda prohibida*.

Las radionovelas mostraron tener la virtud de convocar a las familias en torno a un aparato radiofónico para seguir día a día la transmisión de una historia.

La radionovela, género industrial y popular, tuvo el poder de unificar gustos y maneras de pensar en Latinoamérica. Primero en las grandes ciudades y después en los pueblos rurales, las familias se reunían para escuchar juntos las historias de la radio, sobre todo cuando era difícil –por cuestiones económicas– tener un radio propio. Considero que el fenómeno de la comunicación se vuelve significativo para la literatura latinoamericana cuando escritores como: João Guimarães Rosa, Guillermo Cabrera Infante, Manuel Puig y Mario Vargas Llosa, quienes producen las obras Danlalalán (1956), Tres tristes tigres (1966), Boquitas pintadas (1969), La tía Julia y el escribidor (1977), deciden incorporar la radionovela a sus propuestas literarias. Así, un género popular-industrial, con algunas similitudes y marcadas diferencias con el género novela, se muestra apetitoso para la literatura por su destacada participación en la conformación del imaginario latinoamericano de determinada época⁹.

El predominio de este género se mantuvo hasta el momento en que la televisión y sus melodramas cautivaron a las audiencias. Para fines de los años sesenta, cuando Radio Educación emerge con ese nombre en el cuadrante de Amplitud Modulada, la producción de radionovelas en el ámbito comercial ya estaba en declive.

⁹ Cuenca Figueroa, Zenaida. *La radionovela en cuatro novelas latinoamericanas de la segunda mitad del siglo XX*. [Tesis de Maestría], p. 13. Universidad Nacional Autónoma de México. Repositorio de Tesis DGBSDI/UNAM. <https://ru.dgb.unam.mx> > TES01000337442

II

El 30 de noviembre de 1924, bajo las siglas CYE (Cultura y Educación), nació la primera radiodifusora educativa y cultural de México. Adscrita a la Secretaría de Educación Pública y concebida por José Vasconcelos, quien fuera titular de la dependencia entre 1921 y 1924, la emisora inició transmisiones con la ceremonia de toma de posesión de Plutarco Elías Calles como presidente de la República.

Correspondió a la periodista y escritora, [María Luisa Ross](#)¹⁰, alentar el diseño de los primeros contenidos del naciente medio público, en el cual ya se realizaban radiodramas. Sin embargo, no contamos con registro sonoro de estas producciones, por lo que nuestra aproximación a las radionovelas producidas en Radio Educación parten de su segunda fundación, la cual tuvo lugar en 1968.

La actual Radio Educación surge en el año del Movimiento Estudiantil y de la celebración de las Olimpiadas en México: el 23 de noviembre realizó su primera emisión, para comenzar un ciclo de transmisiones ininterrumpidas que se extiende hasta nuestros días.

Como antecedente, en 1967 se creó la Dirección General de Educación Audiovisual de la Secretaría de Educación Pública a la que fue adscrita la radiodifusora con las siglas XEEP en los 1060 KHz., identificándose desde 1968 como Radio Educación¹¹.

¹⁰ Sobre la trayectoria de María Luisa Ross y el papel que jugó en la naciente emisora de la SEP, Radio Educación ha transmitido, al menos, dos programas dedicados a ella: [▶ Especial. Mesa de Análisis, María Luisa Ross Landa: El inicio de la historia.](#) (25 de noviembre de 2020) y [▶ #EnVivo Programa especial sobre el centenario del natalicio de #MaríaLuisaRossLanda](#) (14 de agosto de 2024).

¹¹ Secretaría de Cultura, "Reseña histórica" en *Manual de Organización de Radio Educación*, (Septiembre de 2021), p. 3. Recuperado de: <https://radioeducacion.edu.mx/transparenciadocs/Manual-Organizacion-RE-2021.pdf>.

En torno a la emisora se agruparon jóvenes que le darían un perfil propio, por el característico estilo que imprimieron a la locución, programación musical y producción. La realización de radionovelas no fue la excepción. Estas empezaron a producirse en el periodo en que **Enrique Atonal** estuvo al frente de la emisora¹² y continuaron bajo la administración de **Miguel Ángel Granados Chapa**, en los años de 1977 a 1980.

Durante esta etapa la estructura organizativa de la emisora sufre cambios importantes: en 1978 “desaparece la Dirección General de Educación Audiovisual y en noviembre de ese mismo año se publica en el *Diario Oficial de la Federación* el **Acuerdo Secretarial 22**, por el que se define a Radio Educación como un órgano administrativo desconcentrado de la Secretaría de Educación Pública que tendrá como propósito apoyar a la Secretaría en el cumplimiento de su función educativa a través de la utilización de la radiodifusión, propiciar la elevación del nivel cultural de la población mediante la transmisión de

¹² En 1970, **María del Carmen Millán** fue nombrada directora general de Educación Audiovisual de la Secretaría de Educación Pública y designó a Atonal al frente del Departamento de Radio Educación, puesto que éste desempeñó hasta 1976.

Sobre Atonal, la productora Guadalupe (Pita) Cortés contó en entrevista: “Era un joven entusiasta, alocado, como se debía de ser en los años sesenta y con una capacidad impresionante para improvisar y hacer las cosas. Él era un profundo admirador de Radio UNAM, y un día su colega y maestra, María del Carmen Millán, lo invitó a colaborar ahí. Desde ese momento le dio un fuerte impulso a la dramatización en Radio UNAM; posteriormente, la misma Carmen lo invita a Radio Educación, él se encontraba fascinado, aunque no tenía idea de lo que iba a hacer, siempre recurría a su bagaje cultural para saber lo que quería realizar y comenzar a orientarse.

“Yo entré con Enrique Atonal en la dirección y bajo sus principios. Los que estuvimos con él podemos decir que somos una generación rebelde. Lejos de mencionarnos a Vasconcelos, él nos trajo muchos principios de un personaje muy importante para él y era Bertolt Brecht.

“Nos fuimos construyendo con las palabras que nos transmitía de Brecht, era como si hablara de nosotros. Enrique Atonal nos dio una frase con la que abría y cerraba la estación y que hizo que nos apropiáramos de Brecht hasta nuestros días, la frase era: ‘El hombre que tiene algo que decir se desespera al no encontrar oyentes, pero es más desconsolador para el que escucha el no tener alguien que tenga algo que decirles’.

“Esas fueron nuestras bases para enfrentarnos a un mundo que era impactante en los terrenos del arte y la crítica social, ya que estamos hablando de lo que fue la década de los 70’s, donde los regímenes militares se extendían por América Latina y de ahí llegaron todos los exiliados de los movimientos artísticos a México”. (García Morales, Montserrat [2021], *El reflejo del sonido: la sociedad mexicana a través de la radionovela* [Ensayo para obtener el título de licenciada en Ciencias de la Comunicación], Universidad Autónoma del Estado de México, pp. 53-54. Recuperado de:

http://ri.uaemex.mx/bitstream/handle/20.500.11799/111214/Ensayo_Montserrat%20Garc%C3%ADa%20Morales.pdf?sequence=1).

programas de interés cultural y fomentar el uso adecuado del idioma nacional”¹³.

En 1974 la radiodifusora encomendó a **Edmundo Cepeda**¹⁴, el productor decano de la emisora, la tarea de producir la primera de ellas: ***Mala yerba*** del escritor jalisciense **Mariano Azuela**¹⁵ (1873-1952), quien la publicó a finales del Porfiriato (en 1909). *Mala yerba* es una de las obras precursoras de la literatura de la Revolución Mexicana. En ella se relatan las condiciones de vida que enfrentaban en las haciendas los trabajadores del campo.

¹³ *Manual de Organización de Radio Educación, Op. cit.*, p. 3.

¹⁴ **Cepeda** es originario del Distrito Federal (hoy Ciudad de México). Licenciado en Ciencias y Técnicas de la Información por la Universidad Iberoamericana. Productor en Radio Educación desde 1969. Trabajador decano en la Radio Pública de México. Ha producido alrededor de 40 series de larga duración en todos los géneros radiofónicos, entre las producciones dramatizadas sobresalen: “Cachivaches” 513 programas (Reportaje dramatizado como taller de producción para niños y jóvenes); “Estamos en la mensa” (única radionovela interactiva); “Jesusa” (adaptación de “Hasta no verte Jesús mío” de Elena Poniatowska); “La Odisea” de Homero (primera radionovela estereofónica) y un sinnúmero de programas especiales, controles remotos y transmisiones diferidas.

Hasta el momento ha producido más de 40 Audiolibros para fomentar el hábito de la lectura. Elaboró contenidos para el suplemento infantil “Uno, dos, tres por mí y por todos mis compañeros”, del periódico *La Jornada*, de 1997 al 2006. Se desempeña como Maestro de diversas materias en el Centro de Educación Artística, CEDART Luis Spota (bachillerato) del Instituto Nacional de Bellas Artes, desde hace 45 años. Frecuentemente colabora como instructor, en cursos y conferencias sobre producción radiofónica, en otras emisoras culturales e instituciones educativas del país: Radio Tabasco, Radio Nicolaita, Radio Universidad Juárez Autónoma de Tabasco (UJAT), Universidad Nacional Autónoma de México, o Universidad de la Ciudad de México, Universidad Autónoma de Nayarit; Instructor en el Diplomado en Radio, para la Secretaría de Cultura, del Estado de Campeche, entre otras. En las 8ª y 9ª Bienales de Radio participó como instructor de taller en producción radiofónica.

Galardonado en el Servicio Profesional de Carrera en su primera etapa. El 9 de diciembre de 2009 recibió el “Reconocimiento a la construcción cotidiana de la radio pública”. En 2010 fue ganador con el tercer lugar en la categoría Revista Radiofónica de la 8ª Bienal de Radio. El 6 de octubre de 2012 fue ganador con el primer lugar en la 9ª Bienal de Radio en la categoría Radiodrama. En el 2013 fue galardonado con el **Reconocimiento José Vasconcelos** de Radio Educación: Reconocimiento meritorio a su contribución en la Radio Pública. En 2023 en la 14ª Bienal Internacional de Radio ganó segundo lugar en la categoría Campaña Institucional.

Cepeda ha sido productor de las siguientes radionovelas: *Mala yerba* (1974), *Jesusa* (1978), *El Lazarillo de Tormes* (1979), *Los bandidos de Río Frío* (1981), *Novelas mexicanas* (1981), *Palinuro de México* (1984), *El complot mongol* (1989), *Benita, autobiografía novelada* (1992), *Y Matarazo no llamó* (1994), *Estamos en la mensa o el paraíso terrenal* (1995), *Odisea* (2003-2004), *La creciente* (2012), *Emiliano Zapata Salazar. El caudillo del agrarismo* (2019) y *Francisco Villa. El revolucionario del pueblo* (2023). En varias de ellas, elaboró el guión: *Maya yerba*, *El Lazarillo de Tormes*, *Y Matarazo no llamó* y *Odisea*; en otras se hizo cargo de la dirección artística: *Jesusa*, *Palinuro de México*, *Odisea* y *Emiliano Zapata*.

¹⁵ Si bien **Mariano Azuela** estudió medicina y la ejerció profesionalmente, pasó a la historia por su incursión en las letras. Su producción es muy abundante e incluye novelas, cuentos, ensayos críticos, biografías y teatro. *Mala yerba* fue una de sus primeras obras publicadas. En ella ya se asoman elementos que estarán presentes en todos sus relatos, como la sátira social y un crudo realismo.

La radionovela se grabó unos meses después de cumplirse un centenario del nacimiento del autor. En algunos de los once capítulos que la integran (de media hora de duración cada uno) se hace un breve análisis de los personajes y de las condiciones sociales que refleja Azuela en la obra.

Con esta adaptación, Radio Educación se inicia en el campo de la **radionovela alternativa**, término forjado por el poeta [Carlos Illescas](#) para nombrar a las producciones de corte cultural que se realizan dentro del citado género¹⁶.

Sobre esta experiencia, Edmundo Cepeda recuerda: “en ese tiempo era muy difícil pensar en hacer una radionovela para una emisora cultural porque el género había sido muy explotado por la radio comercial y la verdad es que eran unos culebrones enormes de pañuelo y lágrima. Y esa imagen de lo que era la radionovela, que tenía que ver más con el drama sentimental que con algo cultural, había que transformarlo y empezar a llegar a la gente con la misma eficacia de que les gustara una radionovela, pero de que tuviera otros elementos enriquecedores”¹⁷.

La producción de radionovelas en Radio Educación

I. El inicio: Los años setenta

Tras ***Mala yerba***, Radio Educación se dio a la tarea de engrosar, en los años siguientes, su catálogo de radionovelas mexicanas con las producciones:

¹⁶ Illescas, Carlos, “La radionovela alternativa: electroacústica y literatura” en María Antonieta Rebeil Corella *et. al.*, *Op. cit.*, pp. 165-171.

¹⁷ Participación de Edmundo Cepeda en el conversatorio *Las radionovelas en nuestro imaginario sonoro* (video). Fonoteca Nacional. 25 de noviembre de 2019 (07:36-08:22). El video completo puede verse en la siguiente dirección electrónica: [▶ Las radionovelas en nuestro imaginario sonoro](#)

– ***Baile y Cochino***, adaptación de la novela costumbrista del escritor **José Tomás de Cuéllar** (1830-1894), en la cual se describe el México decimonónico. En la rúbrica de entrada se la presenta así: “es esta una novela costumbrista que parafrasea el conocido refrán de ‘Baile y cochino, el del vecino’. Nos transporta al México del siglo pasado y a la graciosa fanfarronería de la gente provinciana que viene a radicar a la capital. En esta ocasión se trata de celebrar el cumpleaños de Matilde, la niña de la casa, y su papá, que acaba de hacer un negocio gordo, va a echar la casa por la ventana”. (Capítulo 1: 0:43–1:11).

Fue *Baile y cochino* la segunda radionovela que se produjo en la emisora. All frente de la producción estuvo Enrique Atonal¹⁸.

– ***Las tierras flacas*** del jalisciense **Agustín Yáñez** (1904-1980), a quien se considera el iniciador de la novela mexicana moderna. En entrevista, Vicente Morales¹⁹ recordaba que él ingresó a la plantilla de Radio Educación en los años setenta y que la de Yáñez fue la primera

¹⁸ Atonal ha participado en las siguientes radionovelas: dirección artística en *Manuscrito encontrado en Zaragoza* (1990) y *La fuga* (1994), Esta última fue una idea original de él. Como productor participó en: *Baile y cochino* (1976), *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha* (1976-1977), *Manuscrito encontrado en Zaragoza* (1990), *El malogrado* (2003) y *La Celestina* (2005).

¹⁹ Vicente Morales nació el 30 de agosto de 1930. Creció escuchando radio e incursionó en el medio como asistente de sonido en las producciones de la XEW, cuando aún era muy joven. Fue el responsable de la imagen sonora y los efectos especiales de radionovelas tan populares como *Martín Corona*, *Kalimán* y *El monje loco*, así como de la serie *Apague la luz y escuche*. Con más de setenta años de trabajo en activo, en Radio Educación musicalizó una gran cantidad de series, entre ellas las radionovelas: *Las tierras flacas* (1977), *Los de abajo* (1980-1981), *La sombra del caudillo* (1980), *Angelina* (1981), *Astucia* (1981), *Los bandidos de Río Frío* (1981), *Carmen. Historia de un amor apasionado* (1981), *La hija del judío* (1981), *Memorias de un impostor* (1981), *El monedero* (1981), *Novelas mexicanas* (1981), *La parcela* (1981), *La rumba* (1981), *Tomóchic* (1981), *El zarco* (1981), *Proteo* (1981), *Vicente Guerrero* (1982), *El libro vacío* (1983), *La tía Julia y el escribidor* (1983), *De pétalos perennes* (1984), *Casi el paraíso* (1985), *Don Quijote de la Mancha* (1986), *El perfume: historia de un asesino* (1986), *Balún Canán* (1987), *Colomba* (1987), *Drácula* (1987), *La hechizada* (1987), *Nadie diga que no es cierto* (1987), *Germinal* (1988), *Las batallas en el desierto* (1989), *Manuscrito encontrado en Zaragoza* (1990), *La tregua* (1990), *La tregua* (1990), *Historia verdadera de la Conquista de la Nueva España* (música original del Grupo Tribu 1991, traducción al náhuatl por Delfino Morales), *Bambi* (1991), *Entre el océano y la tierra* (1992), *Pesca de piratas* (1993), *La fuga* (1994), *Lucha Reyes, ¿triunfo o fracaso?* (1994), *Y Matarazo no llamó* (1994), *Amores entre el río y la playa* (1996), *Júrame que te casaste virgen* (2000), *1900, un pianista en el océano* (2003), *Tortillas duras, ni pa' frijoles alcanza* (2002) y *Cecilio Chí* (2003-2004). Morales, a quien se consideraba una leyenda de la radio mexicana, falleció en 2021.

radionovela que le tocó musicalizar cuando la emisora todavía estaba en la calle de Tabiqueros, en la colonia Morelos²⁰.

Rosario Muñoz Ledo, destacada actriz de doblaje y de radionovelas, encabezó en 1977 este proyecto radiofónico (de la que hasta donde sabemos fue su única participación en un medio público).

Por cierto, mencionar a Agustín Yáñez es recordar el papel protagónico que, como secretario de Educación Pública, tuvo en la segunda fundación de la emisora. Lidia Camacho documentó este vínculo en el libro *Agustín Yáñez y Radio Educación: dos destinos paralelos*²¹.

– **Jesusa**, adaptación de la novela *Hasta no verte Jesús mío* de **Elena Poniatowska** (1932), bajo la producción de Edmundo Cepeda, quien recuerda que invitaron a la autora a cabina para hablar sobre la radionovela y ella expresó que la adaptación le había decepcionado un poco porque –en palabras de Cepeda– “ella esperaba puentes musicales dramáticos, de suspenso, y no encontró eso porque el modo de producción que yo hice fue más íntimo”²².

– **El águila y la serpiente** fue protagonizada por **Gonzalo Vega**²³ en el papel de **Martín Luis Guzmán** (1887-1976), autor de esta obra que se

²⁰ Pulido, Jorge. “Los pioneros de la radio, Pablo O’Farril y Vicente Morales” en *Revista Zócalo*, edición 63 (mayo 2005). Recuperado de: <https://revistazocalo.com/los-pioneros-de-la-radio-pablo-ofarril-y-vicente-morales/>.

²¹ “(...) la presencia de Agustín Yáñez, con todo y lo grande que es, no se reduce a los vastos campos de la literatura y de la política, también su sensibilidad e inteligencia beneficiaron a uno de los medios de comunicación de más penetración y de mayor extensión en nuestro país: la radio, específicamente la radio educativa y cultura. Esta parcela de trabajo de Agustín Yáñez es ciertamente poco conocida, pero es fundamental, sobre todo en el caso de Radio Educación (...).” Camacho, Lidia. *Agustín Yáñez y Radio Educación. Dos destinos paralelos*. México, Radio Educación, 2004, pp. 3-4.

²² Cepeda, Edmundo. *Comunicación personal*, 3 de junio de 2024.

²³ **Gonzalo Vega** fue un actor mexicano. Nació el 29 de noviembre de 1946 y falleció el 10 de octubre de 2016. Su debut se dio en el teatro en la obra *La Ronda de la Hechizada* (1968). Es recordado por su papel protagónico en la película *Nosotros los Nobles*, estrenada en 2013 –una de las de mayor éxito de taquilla en la historia del cine nacional–; por su interpretación en teatro, a lo largo de poco más de 20 años, de la comedia *La señora presidenta* y por su participación en la telenovela *Cuna de lobos* (1986-1987).

publicó originalmente en 1928. Esta fue la única incursión actoral de Vega en las radionovelas de la emisora: si bien en 1982 regresó para hacer la narración de *Los pasos de López*.

El águila y la serpiente es una novela que denuncia la traición a los principios revolucionarios perpetrada por el grupo que se alzó con el triunfo y tomó el poder al término del movimiento. (...)

Esta novela cuenta las peripecias de los repetidos viajes que el narrador realizó con las tropas revolucionarias desde la frontera norte del país hasta la ciudad de México para deponer, primero al usurpador Victoriano Huerta y después a Venustiano Carranza (quien usurpó el mando del gobierno central ignorando el mandato de la Convención).²⁴

La voz de [Gonzalo Vega](#) nos ubica en los acontecimientos históricos que anteceden al inicio de la trama.

México, 1913. La Decena Trágica ha terminado con la muerte del presidente Francisco I. Madero y la del vicepresidente Pino Suárez. Victoriano Huerta, después del Cuartelazo, usurpa la presidencia de la República. Las fuerzas revolucionarias de la capital son perseguidas y disueltas. En el sur, los campesinos continúan la lucha encabezados por el general Emiliano Zapata. La División del Norte reanuda sus actividades con Francisco Villa al frente, después de que éste logra escapar de la cárcel de Tlatelolco. En Sonora, Álvaro Obregón, Salvador Alvarado y Juan G. Cabral, dirigen la División del Noroeste. El general Felipe Ángeles ha sido desterrado del país. Ante estos acontecimientos, Venustiano Carranza se erige como líder del movimiento constitucionalista para luchar en contra del usurpador e invita a los demás gobernadores a unirse a la lucha, desconociendo al traidor Victoriano Huerta, quien inicia la persecución de todos los enemigos de sus ideas²⁵.

– De **Martín Luis Guzmán** se produjo también ***La sombra del caudillo***. Ambas adaptaciones de las obras del escritor chihuahuense fueron

²⁴ Guzmán Díaz, José Manuel. (Marzo, 2015). “La ciudad de México en *El águila y la serpiente* (1928), de Martín Luis Guzmán. A cien años de celebrada la Convención de Aguascalientes”. *Cultura y Representaciones Sociales*. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Sociales, Vol.9, No.18. Recuperado de: https://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2007-81102015000100008.

²⁵ Audio de *El águila y la serpiente*, Capítulo 1, (00:42–01:54).

realizadas por la directora, productora y guionista de cine, radio y televisión **Ana Cruz**, quien recibió en 1980 el **Premio Latinoamericano de Radionovela Histórica**.

En ***La sombra del caudillo*** el nudo de la historia lo desata la lucha por suceder al Caudillo en la silla presidencial. Esta figura, que evoca a Álvaro Obregón, es la que maneja los hilos de la política nacional. Quienes participan de ella, sean militares o civiles, deben plegarse a sus designios.

Los militares Ignacio Aguirre, secretario de Guerra (quien recuerda a Adolfo de la Huerta y a Francisco R. Serrano), e Hilario Jiménez, ministro de Gobernación (quien representa a Plutarco Elías Calles) –y en favor de quien se inclina el Caudillo– son los contendientes en la lucha por el poder. Entre los personajes destaca también la figura del intelectual, representado por el diputado Axkaná González, amigo y consejero del general Aguirre.

La sombra del caudillo tiene la cualidad de describir las características de la cultura política que predomina entre quienes detentan el poder en los años veinte del siglo pasado, tras el proceso revolucionario de 1910.

– ***Los de abajo*** de **Mariano Azuela** fue la segunda producción radiofónica que del escritor jalisciense se realizó en Radio Educación. El primer capítulo abre con la frase: “Oiga cómo ladran los perros, comadre. Asimesmo ladraban el día que Demetrio se fue de su casa, huyendo de los federales”. A la pregunta de a qué Demetrio se refería, la respuesta es: “Del mentado Demetrio Macías que llegó a ser general de las fuerzas del general Villa” y que es el personaje en torno al cual gira esta historia.

En los años setenta, la emisora inauguró su catálogo internacional con la adaptación de la que está considerada la obra cumbre de las letras españolas: ***El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*** de **Miguel de Cervantes Saavedra** (1547-1616).

Vendrían después ***El Lazarillo de Tormes***, novela española del siglo XVI de autor anónimo que inició el género de la picaresca; así como dos adaptaciones alusivas al contexto latinoamericano, pero escritas por narradores procedentes de otras geografías: ***Tirano Banderas*** del español **Ramón del Valle-Inclán** (1866-1936) una obra que pinta de cuerpo entero la figura del dictador, y ***Nostramo*** de **Joseph Conrad** (1857-1924), que trata los asuntos de una república ficticia de Sudamérica, en la que una serie de personajes se enfrentan a la ambición por el poder y el dinero.

En 1979 se realizó la adaptación de ***El Principito***, versión radiofónica de la obra del escritor y aviador francés Antoine de Saint-Exupéry. La década cierra con la grabación de ***El señor Presidente*** de **Miguel Ángel Asturias**.

En estas primeras producciones ocuparon papeles estelares actores y actrices cuyas carreras y prestigio se forjaron en medios como el cine o la televisión. En ***Mala yerba*** participó [María Rojo](#)²⁶, en uno de los pocos trabajos que ha realizado para el medio radiofónico.

Al preguntarle a Edmundo Cepeda sobre cómo logró la participación de la actriz en dicho proyecto, respondió: Ella, quien “fue la artista infantil de Cachirulo y que renegaba cada vez que le recordaban esa etapa, todavía era muy joven cuando hizo ***Mala yerba***. Aún no era la María Rojo famosa”²⁷.

Cepeda recuerda que en esa etapa llegaron muchas voces nuevas a Radio Educación, entre ellas menciona la de **Juan Allende**²⁸, quien fue

²⁶ En Radio Educación, además de ***Mala yerba***, **Rojo** participó en ***La casa que arde de noche*** (1989-1990).

²⁷ Cepeda, Edmundo. *Comunicación personal*, 3 de junio de 2024.

²⁸ Además de en ***Mala yerba***, **Allende** trabajó en ***La Jesusa***.

esposo de Rojo, y la del venezolano **Alejandro Aguilar**, “una de las voces más sonoras que hemos tenido”²⁹.

Otra de las grandes actrices que pisó los estudios de Radio Educación fue **María Teresa Rivas**, quien protagonizó la versión radiofónica de **Jesusa**. De acuerdo con Edmundo Cepeda, el peso de la radionovela recayó, en gran parte, en la narración en primera persona que Rivas hace de las vicisitudes que afronta el personaje central. El mismo Cepeda señala: “conté con la actuación magistral de una persona que nunca había hecho radio y que me dijo (me decía Mundito): ‘Mire, Mundito, yo nunca he hecho radio, pero si usted me ayuda, lo hacemos’. Y resultó ser una persona verdaderamente con una capacidad histriónica tanto para la radio como lo fue para la televisión y el cine. Dejó una obra que ha recorrido todas las emisoras públicas del país y fuera. Y es que ella tomó una forma narrativa estupenda, que era perfectamente el ritmo de sentir y de contar, que convirtió esa radionovela en un clásico de la radio”³⁰.

Cepeda agrega: “Esta es una radionovela que hay que oírla acostado, hay que oírla con mucha calma, porque el ritmo es ese; no obstante que nos narra todas las peripecias de esta mujer que enfrentó una etapa de la historia y que después de la Revolución siguió siendo gente del pueblo”³¹.

En ***El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*** fue el actor de origen español **Augusto Benedico** quien dio vida al personaje de Alonso Quijano, mientras que el primer actor mexicano **Luis Gimeno**³²

²⁹ Cepeda, Edmundo. *Comunicación personal*, 3 de junio de 2024.

³⁰ Participación de Edmundo Cepeda en *Las radionovelas en nuestro imaginario sonoro* (video). Fonoteca Nacional. 25 de noviembre de 2019 (23:49-24:55).

³¹ *Idem.*, (32:57-33:18).

³² Luis Gimeno (Montevideo, Uruguay; 15 de febrero de 1927 – Ciudad de México; 24 de julio de 2017) fue un actor mexicano con más de 50 años de carrera artística. Trabajó en teatro, cine y televisión. Su debut en México fue en la película *Una canción para recordar* (1960) de Julio Bracho. En teatro, participó en más de 50 montajes, entre otros: *Los árboles mueren de pie*, *Las muchachas del club*, *La jaula de las locas*, *Ring... ring... llama el amor*, *El rey Lear*, *El barbero de Sevilla* y *Las mujeres sabias*. En 2012 recibió la medalla Bellas Artes por su trayectoria. Perteneció a la primera

interpretó a Sancho Panza³³. En este caso, el guión fue realizado por la dramaturga, narradora y titiritera mexicana **Mireya Cueto** que tenía como una de sus pasiones la literatura de Cervantes, razón que la impulsó a involucrarse en la realización de la versión radiofónica de esta obra. **De esta adaptación se grabaron, entre 1976 y 1977, 101 capítulos de 30 minutos de duración cada uno. Esta es la segunda radionovela de mayor extensión que se haya grabado en la emisora. El primer lugar le pertenece a *Las tierras flacas*, la cual consta de 140 capítulos de 30 minutos de duración cada uno³⁴.**

Sobre *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*, su productor, **Enrique Atonal** comentó:

*La idea no era rescatar el género de la radionovela. A mí lo que me interesaba era escuchar la “voz” de Cervantes y la “voz” del Quijote a través de la radio. Yo quería que se escucharan en todo el país, y tuvimos suerte, porque después se la llevó la gente de Margarita López Portillo quitándole todos los créditos de la producción. No nos importó, lo que queríamos era que se difundiera por todo México, y así fue, transmitida como una “obra anónima”.*³⁵

En el capítulo 1 de la citada radionovela, escuchamos a El Quijote, en la voz de Augusto Benedico, decir:

generación de alumnos de la Escuela de Arte Teatral del INBA; participó en la fundación del Coro de Madrigalistas de Bellas Artes y fue director fundador de la Compañía Nacional de Teatro.

³³ La única incursión de Benedico en las radionovelas de Radio Educación fue en la ya mencionada; mientras que en el caso de Gimeno, él colaboró como Sancho Panza en las dos versiones que se grabaron de la obra de Cervantes.

³⁴ Las radionovelas de mayor extensión, tras las dos mencionadas son: *Proteo* (92 capítulos de 20 minutos de duración cada uno), *El águila y la serpiente* (65 capítulos de 30 minutos de duración cada uno), *Nostromo. Historia de un litoral latinoamericano* (62 capítulos de 15 minutos de duración cada uno), la segunda versión que se hizo de *El Quijote de la Mancha* (63 capítulos de 30 minutos de duración cada uno), *La Jesusa* (50 capítulos de 15 a 20 minutos de duración cada uno), *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España* (50 capítulos de 25 minutos de duración cada uno), *La tía Julia y el escribidor* (40 capítulos de 20 minutos de duración cada uno) y *Drácula* (40 capítulos de 25 minutos de duración cada uno).

³⁵ Sosa Plata, Gabriel (coordinación general). *Radio Educación. La historia reciente. Testimonios y remembranzas* (2008), pp. 60-61. Recuperado de: https://gabrielsosaplata.com/wp-content/uploads/2013/04/libro40_re.pdf.

No me falta otra cosa sino buscar una dama de quien enamorarme porque el caballero andante sin amores es árbol sin hojas y sin frutos, es cuerpo sin alma. Si yo por mis pecados me encuentro por ahí con algún gigante y le parto por mitad del cuerpo, ¿no será de bien enviarle a que se ponga de rodillas ante mi dulce amada y diga: “yo, Señora, soy el gigante Caraculiambro, vencido por el nunca bien alabado Don Quijote de la Mancha’³⁶”

En 2016, para conmemorar los 400 años de la muerte de Miguel de Cervantes Saavedra, Radio Educación puso a disposición de las emisoras culturales y educativas del país, a través de su Programa de Dotación de Contenidos, esta versión de *Don Quijote de la Mancha*.

En el caso de ***El Lazarillo de Tormes***, en el primer capítulo hay una mesa redonda con la participación del escritor, dramaturgo y poeta Hugo Gutiérrez Vega; Edmundo Cepeda, productor de la serie y los actores **Humberto Espinoza³⁷** y **Estela Chacón³⁸**. En ella, Gutiérrez Vega comenta sobre la literatura española del siglo XVI, de la novela picaresca y del personaje del Pícaro, el lazarillo. El productor de la serie expone los retos y objetivos de adaptar la obra, mientras que los actores describen su experiencia al participar en la serie radiofónica.

³⁶ Audio de *El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha*, capítulo 01 (10:48-11:17).

³⁷ Este actor mexicano nació el 7 de noviembre de 1929 en Guadalajara, Jalisco, y murió el 15 de marzo de 2024. Participó en las películas *Miroslava* (1993), *Cuentos para solitarios* (1996) y *Trece miedos* (2007). En Radio Educación grabó entre 1974 y 1995, catorce radionovelas: *Mala yerba* (1974), *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha* (1976-1977), locución en *La Jesusa* (1978), *El mundo de Balam* (1978-80), *El Lazarillo de Tormes* (1979), *Tirano Banderas* (1979-1980), *Gil Gómez, el insurgente* (1981), *Nezahualcóyotl, collar de flores* (1983), *Manuscrito encontrado en Zaragoza* (1990), *La tregua* (1990), *Historia verdadera de la Conquista de la Nueva España* (1991), *Benita, autobiografía novelada* (1992), *Y Matarazo no llamó* (1994) y *Sueños de frontera* (1995).

³⁸ Actriz mexicana nacida en la Ciudad de México el 4 de mayo de 1944 y fallecida en la capital del país el 29 de marzo de 2007. Fue la hija mayor de los escritores Estela Calderón y Carlos Chacón Jr. Su inicio en la actuación se dió en el medio radiofónico cuando sólo tenía 8 años de edad. Además de actriz de radio, cine y televisión fue locutora. En Radio Educación participó en las radionovelas: Narración y actuación en *El mundo de Balam* (1978-80), *El Lazarillo de Tormes* (1979), *Los de abajo* (1980-1981), *El señor presidente* (1980), *La Guerra de Treinta Años* (1981), *El libro vacío* (1983), *Nezahualcóyotl, collar de flores* (1983), *Elisa* (1995), *Aventuras en el ombligo de la luna* (1995), *Sucede hasta en las mejores familias* (1995), *Amores entre el río y la playa* (1996).

En *Tirano Banderas* participaron, entre otros, [Claudio Brook](#)³⁹ y [Germán Robles](#)⁴⁰. En *Nostramo* coincidieron [Héctor Bonilla](#)⁴¹, [Patricio Castillo](#)⁴² y [Ernesto Yáñez](#)⁴³; en *El Principito* actuaron [Oscar Yoldi](#)⁴⁴ y

³⁹ En Radio Educación, Brook tomó parte en las radionovelas *Tirano Banderas* y *Sueños de frontera*.

⁴⁰ Germán Robles actuó en las radionovelas *Tirano Banderas* y la versión de 1986 de *Don Quijote de la Mancha*.

⁴¹ Héctor Bonilla nació el 14 de marzo de 1939, en la Ciudad de México. Estudió actuación en la Escuela Nacional de Arte Teatral (ENAT) del Inbal. Participó en más de 140 puestas en escena. En 1962 debutó en el cine con la cinta *Jóvenes y bellas*, de Fernando Cortés y, en 1967, en la televisión con la serie *La casa de las fieras*. En el cine destaca su participación en las películas *María de mi corazón*, *El cumpleaños del perro* y *Matinée* de Jaime Humberto Hermosillo; *La leyenda de una máscara* de José Buil; *El bulto* de Gabriel Retes, y *7:19* de Jorge Michel Grau. También incursionó en el doblaje en películas como *Ratatouille*, *El libro de la selva*, *Coco* y *Ana y Bruno*. En el cine obtuvo el premio Ariel al mejor actor por *Meridiano 100*, de Alfredo Joskowicz, y por *Rojo amanecer*, de Jorge Fons, cinta que también produjo. En 2019 fue galardonado con el Ariel de Oro en reconocimiento a su trayectoria en el cine. Falleció el 25 de noviembre de 2022. En Radio Educación fue *Nostramo* la única radionovela en la que participó.

⁴² Patricio Castillo participó en las siguientes radionovelas: *Nostramo* (1979-1980), *Ensalada de pollos* (1981), *Gil Gómez, el insurgente* (1981), *Los pasos de López* (1982), narración en *Manuscrito encontrado en Zaragoza* (1990), *Entre el océano y la tierra* (1992), *La fuga* (1994), *Natalia* (1995) y *El malogrado* (2003).

⁴³ Con una carrera de cinco décadas, Ernesto Yáñez (1946-2020) participó en alrededor de 60 producciones de cine y de televisión. En 1987 ganó el Premio Ariel por su participación en la película *El imperio de la fortuna*. En Radio Educación participó en las radionovelas *El Principito* (1979), *Nostramo* (1979-1980), *El Cerro de las Campanas* (1981), *Novelas mexicanas* (1981), *El perfume: historia de un asesino* (1986) y *La tregua* (1990).

⁴⁴ Oscar Yoldi tuvo una trayectoria de 50 años dedicado a la actuación, la dramaturgia, la dirección y la docencia. Debutó en 1958 con *El vagabundo*, bajo la dirección de Enrique Rambal. Pero a lo largo de su carrera también fue dirigido por eminentes creadores como Héctor Azar, Juan Ibáñez, Ludwik Margules, Ignacio Retes, y Juan José Gurrola, por mencionar sólo a algunos de ellos. Con motivo de su fallecimiento en 2015, Radio Educación le dedicó un programa de homenaje (<https://e-radio.edu.mx/Programacion-especial-de-Cultura/Programa-Especial-Oscar-Yoldi?step=20>). Yoldi participó en numerosas series dramatizadas dentro de la emisora y, de ellas, en las siguientes radionovelas: *La Jesusa* (1978), *El Principito* (1979), *El águila y la serpiente* (1979), *Nostramo* (1979-1980), *Los de abajo* (1980-1981), *El señor presidente* (1980), *Astucia* (1981), *Tomóchic* (1981), *El libro vacío* (1983), *Palinuro de México* (1984), *El perfume: historia de un asesino* (1986), *La hechizada* (1987), *Las enseñanzas de Don Juan* (1991), *Entre el océano y la tierra* (1992), *Y Matarazo no llamó* (1994), *Sueños de frontera* (1995), *El malogrado* (2003), *El malogrado* (2003) y *Grandes esperanzas* (2012-2013).

[Alejandro Camacho](#)⁴⁵; y en *El señor Presidente*, la narración fue de [Diana Bracho](#)⁴⁶ y en la actuación participó [Claudio Obregón](#)⁴⁷.

RADIONOVELAS PRODUCIDAS EN RADIO EDUCACIÓN EN LOS AÑOS SETENTA

De autores mexicanos

Productor: Edmundo Cepeda

Radionovela	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Mala yerba</i> (1974)	Ana Rosa Navarro	s/d	Humberto Espinoza, María Rojo, Oscar Servín, Mario Díaz Mercado, Emilia Carranza, Alejandro Aguilar, Juan Allende, Enrique Ocuisen, Ángel Casarín, Nicolás Nuñez, <i>et al.</i>
<i>La Jesusa</i> (1978)	Paloma Villegas	Cruz Mejía	María Teresa Rivas, Julieta Serrat, Genoveva Pérez, Benito Romo de Vivar, Oscar Yoldi, Teodoro Villegas, Juan Allende, Edna Gabriela, Jorge Contreras, Julia Isaac, Mario Díaz Mercado, Ricardo Lezama, <i>et al.</i> ; Locución: Emilio Ebergenyi, Humberto Espinoza; Dirección: Edmundo Cepeda

⁴⁵ En Radio Educación, Camacho grabó las radionovelas *El Principito* (1979) y *El Cerro de las Campanas* (1981).

⁴⁶ Diana Bracho es una destacada actriz de cine, teatro y televisión. En 2022 recibió el Ariel de Oro por trayectoria. Tenía cinco años de edad cuando debutó en la película *San Felipe de Jesús*, bajo la dirección de su padre, Julio Bracho. Años después participó en *El castillo de la pureza* (1972) de Arturo Ripstein, por el que ganó el Ariel a la Mejor Coactuación Femenina. En teatro se recuerda su actuación en *Un tranvía llamado deseo* y *Entre Villa y una mujer desnuda*. En Radio Educación participó como narradora en las radionovelas *Los de abajo* (1980-1981) y *El señor presidente* (1980); y actuó en *Memorias de un impostor* (1981).

⁴⁷ Claudio Obregón falleció en 2010. En Radio Educación actuó en las radionovelas *Los de abajo* (1980-1981), *El señor presidente* (1980), *La sombra del caudillo* (1980), *La casa que arde de noche* (1989-1990), *La tregua* (1990), *Historia verdadera de la Conquista de la Nueva España* (1991) y *Entre el océano y la tierra* (1992).

Productores: Enrique Atonal

Radionovela	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Baile y cochino</i> (1976)	Susana Medina, Concepción Ruiz	Alejandro Ortiz Padilla	Luisa Huertas, Emilio Ebergenyi, Agustín Balbanera, Susana Medina, Concepción Ruíz Funes, Lupita Romero, Raúl Boxer, Mario Oropeza, Raúl Ruíz, Mario Díaz Mercado, Graciela Orozco, Fernanda Lecuona, Cora Cardona, Lisa Willer, Enrique Beraza, Queta de Acuña, Alberto Medina, <i>et al.</i>

Productora: Rosario Muñoz Ledo

Radionovela	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Las tierras flacas</i> (1977)	José de Jesús Vizcaíno	Vicente Morales	Narración: José Sánchez; Actuación: Antonio González, Ofelia de la Fuente, Ángela Villanueva, Santiago Gil, Ricardo Lezama, Marcela Septiem, Juan Domingo Méndez, Evelyn Solares, Benito Romo de Vivar, Pedro Gurrola, Rita Rey, Miguel Ángel San Román, José Antonio Muñoz Ledo, Graciela Orozco, <i>et al.</i>

Productores: Teodoro Villegas

Radionovela	Guión	Musicalización	Actuación
<i>El águila y la serpiente</i> (1979)	Ana Cruz	Marcial Alejandro	Gonzalo Vega, José (Pepe) González Márquez, Delia Casanova, Raúl Ruiz, León Singer, Juan Ramón Castillo, Oscar Yoldi, Bárbara Corcega, Rolando Ísita

Productora: Alejandro Ortíz Padilla

Radionovela	Guión	Musicalización	Actuación
<i>La sombra del caudillo</i> (1980)	Ana Cruz	Vicente Morales	Claudio Obregón, Ofelia de la Fuente, Blanca Sánchez, Jorge Pulido, Armando de León, Juan Felipe Preciado, Dunia Saldívar, <i>et al.</i> Dirección artística: Carlos Castaño.
<i>Los de abajo</i> (1980-1981)	s/d	Vicente Morales	Narración: Diana Bracho; Actuación: Claudio Obregón, Agustín Balbanera, Óscar Yoldi, Genoveva Pérez, Estela Chacón, Eugenio Sánchez-Aldana, Fernando la Paz, Beatriz Moreno, Juan Felipe Preciado, Jorge Pulido, Benito Romo del Vivar, Raúl Reyes Valerio, <i>et al.</i> Dirección artística: Carlos Castaño.

De autores extranjeros

Productora: Enrique Atonal

Radionovela	Guión	Musicalización	Actuación
<i>El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha</i> (1976-1977)	Mireya Cueto	Alejandro Ortíz Padilla	Augusto Benedico, Luis Gimeno, Carlos Fernández, Edna Gabriela, Mónica Serna, Rosa María Moreno, César Arias de la Cantolla, Humberto Espinoza, Mario Díaz Mercado, Enrique Neri, Alejandro Aguilar, Pablo Jácome, Ignacio Negrete, <i>et al.</i>

Productor: Edmundo Cepeda

Radionovela	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Lazarillo de Tormes</i> (1979)	Edmundo Cepeda	Graciela Ramírez	Emilio Ebergenyi, Humberto Espinoza, Jorge Humberto Robles, Estela Chacón, <i>et al.</i>

Productor: Alejandro Ortíz Padilla

Radionovela	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Tirano Banderas</i> (1979-1980)	Alejandro Ortíz Padilla	Mario Kuri Aldana	Narración: José (Pepe) González Márquez; Actuación: Claudio Brook, Germán Robles, Carlos Magaña, Ofelia de la Fuente, Humberto Espinoza, Armando de León, León Singer, Carlos Paullada, <i>et al.</i>

Productor: Raúl Ruíz

Radionovela	Guión	Musicalización	Actuación
<i>El principito</i> (1979)	Guadalupe Sánchez López	Cristina Chávez Sigler	Edna Gabriela, Josefa Luna, Enrique Velasco, Oscar Yoldi, Alejandro Camacho, Ernesto Yañez, Tina French, Salvador Garcini, <i>et al.</i>

Productor: Teodoro Villegas

Radionovela	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Nostromo. Historia de un litoral latinoamericano</i> (1979-1980)	Carmen Limón	Mili Bermejo	Héctor Bonilla, Patricio Castillo, Ernesto Yañez, Beatriz Moreno, Elisa Aragones, Myriam Moscona, Salvador Sánchez, Julieta Egurrola, Oscar Yoldi, <i>et al.</i> Dirección: Teodoro Villegas.
<i>El señor presidente</i>	Beatriz Quiñonez	Ricardo Pérez Monfort	Narración: Diana

(1980)			Bracho; Actuación: Claudio Obregón, Agustín Balbanera, Óscar Yoldi, Genoveva Pérez, Estela Chacón, Eugenio Sánchez-Aldana, Fernando la Paz, Beatriz Moreno, Juan Felipe Preciado, Jorge Pulido, Benito Romo del Vivar, Raúl Reyes Valerio, <i>et al.</i> Dirección artística: Carlos Castaño.
--------	--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

II. Los años ochenta: la literatura del siglo XIX mexicano llega a la radio pública.

El inicio de esta década fue en Radio Educación especialmente fructífero en la producción de radionovelas. Contribuyó a ello la experiencia acumulada y el interés en darle impulso al género. **José Antonio Álvarez Lima**, quien en 1980 asumió la Dirección General de la emisora y estuvo en el puesto hasta 1982, explicó sobre el papel que su administración jugó en el desarrollo del mismo:

*Yo tuve la oportunidad de promover una iniciativa que resultó muy interesante para la estación. La Dirección de Publicaciones de la SEP empezó a editar una colección de obras de novelas del siglo XIX, y a un grupo de personas comprometidas con la estación se nos ocurrió que podíamos hacer radionovelas. La primera que hicimos fue **La sombra del caudillo**, de **Martín Luis Guzmán**, que todavía debe de estar por ahí en la fonoteca, y que no era una novela conocida por un gran público porque trataba el asesinato, por parte del gobierno, de los disidentes en la época donde está situada la novela. Nosotros nos aventamos primero con esta novela y quedó muy bien, y no pasó nada, nadie nos reclamó cuando se*

*transmitió por Radio Educación. Y después hicimos muchas otras radionovelas*⁴⁸.

En 1981 se realizaron en Radio Educación cerca de una veintena de radionovelas de autores mexicanos decimonónicos, en coproducción con la Dirección General de Publicaciones y Bibliotecas de la Secretaría de Educación Pública. Mediante dicho material sonoro, podemos tener un acercamiento a la historia de la literatura de nuestro país en su primera centuria como nación independiente.

A propósito de cómo se logró llevar al ámbito radiofónico tal cantidad de adaptaciones en tan poco tiempo, Álvarez Lima comentó:

*(...) Logramos un sistema para hacer radionovelas de una manera "industrial", por decirlo de alguna forma. Por un lado entraba el libro, los guionistas, en aquel entonces recuerdo que teníamos dos principales (Ana Cruz y Carmen Limón) que se dedicaban a la adaptación; luego se iniciaba la grabación de audio; después pasaba a la posproducción, y en este último tramo entraba la musicalización y los efectos y, una vez terminada, se pasaba al aire. Entonces, cuando estábamos transmitiendo una, ya teníamos otra en el proceso de adaptación y una o dos en el de producción, y esto fue una experiencia muy interesante para producir radionovelas de una manera eficiente, muy rápida y también económica, en paquete*⁴⁹.

Sobre cuántas personas participaban en el proceso, cuenta:

No lo recuerdo bien ... Había, como te digo, dos guionistas principales, que eran Carmen Limón y Ana Cruz. Después, un director de escena, que era Carlos Castaño, quien estaba al frente de los actores en la grabación de la obra, y después el musicalizador y efectista que era don Vicente Morales, y cada uno de ellos tenía un asistente. Tal vez era un equipo de diez personas, además de las voces. Se trabajaba de día y de noche y se pagaban horas extra, por supuesto, y teníamos a muy buenos actores. Recuerdo a Claudio Obregon, Oscar Yoldi, Ana Ofelia Murguía, Julia Alfonzo y muchos otros.

⁴⁸ Sosa Plata, Gabriel (coordinación general). *Radio Educación. La historia reciente. Testimonios y memorias* (2008), p. 81. Recuperado de: https://gabrielsosaplata.com/wp-content/uploads/2013/04/libro40_re.pdf.

⁴⁹ *Idem.*, p. 81.

Carlos Castaño dirigía las grabaciones porque él había sido actor y conocía a muchos de ellos⁵⁰.

Las y los productores que participaron en ese intenso año de actividad fueron: Alejandro Ortíz Padilla, Sixto Candela, Edmundo Cepeda, Raúl Ruíz, **Alicia Ibargüengoitia, Luisa Fernanda Lecuona, Pilar Muñoz, Ludmila Martínez, Silvia Mariscal y Nancy Ampudia. Ellas fueron las primeras mujeres en encabezar la producción de radionovelas en la emisora.**

Para nuestra aproximación a los seriales radiofónicos del siglo XIX, lo haremos a partir de los equipos que se conformaron para su producción. Es importante mencionar que algunas de ellas retratan pasajes de nuestra historia.

Equipos que participaron en las radionovelas producidas por Alejandro Ortiz Padilla

Radionovela	Guión	Musicalización	Actuación
Angelina de Rafael Delgado (1853-1914).	Verónica Esparza León	Vicente Morales	Locución: Graciela Orozco; Narración: Mercedes Pascual; Actuación: Eugenio Sánchez-Aldana, Armando de León, Alma Velasco, Carlos Benavides, Carlos Pichardo, Jorge Rojo, <i>et al.</i>
Astucia de Luis Gonzaga Inclán (1816-1875)	Beatriz Quiñonez	Vicente Morales	Oscar Yoldi, Raúl Leonel de Cervantes, Carlos Magaña, Benito Romo de Vivar, Yolanda Mendoza, Ricardo Mendoza, Luis Alfonso Mendoza, Fernando de la Paz, Olga Romero, Alberto Quijano, César Millán, José Moreno Cacique, Luis Pablo García,

⁵⁰ *Idem.*, p. 81-82.

			Ramón Menendez, Jorge Granados, <i>et al.</i>
<i>Carmen. Historia de un amor apasionado</i> de Pedro Castera (1846- 1906)	Sonya Valencia	Vicente Morales	Manuel Guízar, Luis Pablo Montaña, Genoveva Pérez, Beatriz Moreno, Armando de León, Norma Suárez, Eduardo Lugo, Edna Pavón, Víctor Trujillo, Clementina Garmendia, <i>et al.</i>
<i>La Guerra de los Treinta Años</i> de Fernando Orozco y Berra (1822-1851)	Sonya Valencia	Vicente Morales	Carlos Magaña, Ricardo Mendoza, Mónica Yoldi, Yolanda Mendoza, Pedro Gurrola, Estela Chacón, Genoveva Pérez, Clementina Rocha, Fernando la Paz, Carlota Villagrán, Mayra Isabel, Olga Romero, Guadalupe Noel, Cristina Llamas, Virginia Vázquez, Clementina Rocha.
<i>La hija del judío</i> de Justo Sierra O'Reilly (1814-1861)	Verónica León Esparza	Vicente Morales	Beatriz Aguirre Cacique, Federico Romano de Vivar, Eva Calvo Valerio, José Moreno, Alejandro Tamayo
<i>Memorias de un impostor</i> de Vicente Riva Palacio (1832-1896)	Carmen Limón	Vicente Morales	Diana Bracho, Jorge Humberto Robles, José Moreno Cacique, Olga Romero, María Elena Mondragón, Violet Gabriel, Ricardo Robles, Fernando Lugo, <i>et al.</i>
<i>El monedero</i> de Nicolás Pizarro (1830-1895)	Sonya Valencia	Vicente Morales	Ludmila Martínez, Marisa Escribano, Arturo Guízar, René Janhecht, Gabriel Frago, Álvaro Arreola, Armando de León, Carlos Pichardo, Manuel Guízar, Luis Pablo Montaña, Jesús Pérez, José Luis

			Ortega, <i>et al.</i>
La parcela de José López Portillo y Rojas (1859-1923)	María Dolores Caltenco	Vicente Morales	Ricardo Monroy, Luis Pablo Montaña, Alma Velasco, Carlos Pichardo, Antonio Medellín, Sergio Molina, Blanca Escalera, Carlota Villagrán, José Luis Guzmán, Armando de León, Luis Miranda, Juan Romanca, <i>et al.</i>
La rumba de Ángel del Campo, Micrós (1868-1908)	Alejandro Ortiz Padilla	Vicente Morales	Violet Gabriel, Lisa Willer, María Eugenia (Maru) Pulido, Alejandro Godoy, Genoveva Pérez, Idelfonso Téllez, María Clara Zurita, Jaime Rico, <i>et al.</i>
Tomóchic de Heriberto Frías (1870-1925)	Carmen Limón	Vicente Morales	José Luis Guzmán, Carlos Benavides, Miguel Roldán, Pedro Gurrola, Manuel Ortega, Oscar Yoldi, Edith Kleiman, Lisa Willer, <i>et al.</i>
El Zarco de Ignacio Manuel Altamirano (1834-1893)	Carmen Limón	Vicente Morales	Víctor Trujillo, Guadalupe Noel, Carlota Villagrán, Genoveva Pérez, Edith Kleiman, María Eugenia (Maru) Pulido, Luis Pablo Montaña, Arturo Guízar, Manuel Guízar, <i>et al.</i>

[Angelina](#) fue publicada en 1895, bajo el influjo del romanticismo. Si bien el título hace pensar en una protagonista femenina, lo cierto es que el personaje principal es Rodolfo, un joven de diecisiete años, de quien se relatan sus amores de juventud. La primera actriz **Mercedes Pascual** es la narradora de esta historia⁵¹.

⁵¹ “Quiero referirles una historia acaecida hace muchos años, de la cual soy testigo viviente. Es una historia llena de amor y de sacrificio. Era un mes de mayo, caluroso y lento, una diligencia se dirigía a Villa Verde. Iba que volaba a través de un camino polvoriento y pedregoso. En ella viajaba un joven que hacía diez años había partido a la ciudad para estudiar. Se fue un mozuelo y retornaba hecho un joven maduro y bien parecido, de sombreado bigote y afiladas facciones. El joven se encontraba

[Astucia](#) está considerada como una de las mejores novelas de aventuras que se han escrito en español. En ella se narra la vida del joven Lorenzo Cabello, quien después de probar suerte en el tráfico de aguardiente y perder sus bienes por una traición, decide unirse a un grupo de contrabandistas de tabaco. Una vez miembro de los Hermanos de la Hoja, Lorenzo, apodado Astucia, se convertirá en su líder y vivirá junto a ellos una serie de aventuras en la ruta que va desde el Valle de Orizaba hasta la región de Tierra Caliente en Michoacán.

Fue en 1865, durante el imperio de Maximiliano de Habsburgo, cuando empezó a aparecer por entregas y gozó de gran popularidad. Para el escritor Carlos González Peña, lo que maravilla de *Astucia* “es su vestidura verbal”, su uso de mexicanismos:

*Nunca, y por manera tan espontánea, se ha reunido un repertorio tan vasto de palabras, locuciones y giros peculiarísimos del pueblo mexicano*⁵².

[Carmen. Historia de un amor apasionado](#) fue publicada en 1882 y en ella se narra la historia de una joven enamorada de su padre adoptivo. En esta obra, de forma simbólica, se plantea el problema del incesto en la literatura del siglo XIX.

[La Guerra de Treinta Años](#) fue publicada en 1850.

A pesar de su título, en La guerra no se narra ningún hecho bélico. La guerra es la de Gabriel, su protagonista, contra su propia virginidad. Una y

impaciente de acortar las tres leguas que lo separaban de su Villa Verde querida, donde le aguardaban dos ancianas tías, únicos familiares que le quedaban, pues sus padres habían muerto cuando él contaba tres años de edad. Quedó huérfano, sí, pero rodeado de cuidados y amor, pues aquellas ancianas le prodigaron cuanto fue necesario y posible para hacerlo feliz. El nombre de nuestro personaje, Rodolfo, al cual llamaban cariñosamente Rorró. En tan pesado viaje le acompañaba una anciana y un ganadero, los cuales por causa de tan tortuoso viaje, fastidiados dormitaban. Ante tales acompañantes no quedó más remedio a Rodolfo que recoger la cortina de la ventanilla de la diligencia y ponerse a contemplar el paisaje”. (Audio *Angelina*, primer capítulo: 01:20-3:25).

⁵² Citado en: Sol, Manuel. “Luis Inclán ante la crítica”. Recuperado de: https://cvc.cervantes.es/literatura/aih/pdf/14/aih_14_4_079.pdf (Fecha de consulta: 20 de septiembre de 2024).

*otra vez Orozco y Berra logra crear situaciones en que la conquista parece inminente pero acaba por frustrarse*⁵³.

Al igual que en la novela, la primera voz con la que nos encontramos en la adaptación radiofónica es la del protagonista, quien se presenta en estos términos: “Me llamo Gabriel, y nací predestinado al martirio. A falta de verdugos barbones y atezados como los que salen en los dramas, nacieron las mujeres, que sin matar de un hachazo, saben desgarrar el corazón con la sonrisa en los labios, y el rubor en la frente. Mi primer contacto con esos bellos y delicados verdugos fue en la escuela, siendo muy pequeño”⁵⁴.

La hija del judío fue publicada por entregas entre los años de 1848 y 1849 en el periódico *El Fénix*. Está considerada por la crítica como precursora de la novela de tema histórico en México que termina por cobrar auge con Vicente Riva Palacio.

*El desarrollo del género constituye un hito natural en la atmósfera romántica americana alentada por la lectura de los grandes escritores europeos de novela histórica, como son Walter Scott, Eugenio Sue y Alejandro Dumas, de cuyas obras aprendieron buenas lecciones los mexicanos. Tanto Sierra O'Reilly como Riva Palacio muestran un interés apasionado por la historia colonial y ambos ponen en contraste el pasado con su presente*⁵⁵.

La rúbrica de entrada de la radionovela, nos prepara de esta manera para la escucha: “La hija del judío. Una reconstrucción de la vida colonial en Yucatán a mediados del siglo XVII: desapariciones, encarcelamientos, confesiones misteriosas, torturas, sentencias de la

⁵³ Ruisánchez Serra, José Ramón. “Lucas Alamán y Fernando Orozco y Berra: la reinención de la narrativa mexicana a mediados del XIX”. *Revista Letral*, no. 31, 2023, pp. 166-189. ISSN 1989-3302. Recuperado de <http://dx.doi.org/10.30827/RL.v0i31.27492>.

⁵⁴ Audio de *La guerra de 30 años*, Capítulo 1 (00:54-1:25).

⁵⁵ Algaba Martínez, Leticia. “La novela y la historia: *La hija del judío* de Justo Sierra O'Reill”, pp. 133-145. En: *Tema y variaciones de literatura*. No.2 (1993). Recuperado de: http://zaloamati.azc.uam.mx/bitstream/handle/11191/1318/La_novela_y_la%20historia_no_2.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Inquisición y fantasmas. La primera y mejor novela histórica del siglo XIX del escritor Justo Sierra O'Reilly⁵⁶.

La narración fue hecha por la primera actriz [Beatriz Aguirre](#)⁵⁷. La radionovela contó con música original de [Leonardo Velázquez](#).

Memorias de un impostor. Esta obra, que data de 1872, fue la última novela de [Vicente Riva Palacio](#) (1832-1896). Para su redacción, el autor se basó en documentos originales del Santo Oficio que durante mucho tiempo tuvo en su poder.

En voz de una de las voces emblemáticas de Radio Educación, **María Eugenia Pulido**⁵⁸, la rúbrica de entrada nos deja saber sobre el contenido de la radionovela: “La historia de cómo don Guillén de Lampart llegó a ser rey de México y de todas las tragedias que por ello padeció⁵⁹. En esta producción actuaron en los papeles centrales **Diana Bracho** y **Jorge Humberto Robles**. Ella, como doña Juana de Henríquez (Rebeca la Judía,) y él como Don Guillén.

⁵⁶ Audio *La hija del judío*, Capítulo 1 (00:50-01:27).

⁵⁷ “A mediados del siglo XVII, en la tranquila ciudad de Mérida existía una casa perteneciente a una familia ilustre, la del eminente caballero Don Alonso de la Cerda, sujeto honrado y respetado en toda la provincia por indios y españoles, así por sus cualidades privadas como por sus virtudes públicas. Dos veces había sido Don Alonso Justicia Mayor de Yucatán y en ambas había demostrado rectitud y tanta pureza que llegaron a ser proverbiales en el país en una época en que los vicios eran demasiado comunes. Su esposa podía ser citada como un bello modelo entre las distinguidas matronas de la capital, por su espíritu caritativo, su sentimiento religioso y la severidad de sus condiciones cristianas. Aquella unión había sido larga y feliz, pero el cielo no la había bendecido con ningún fruto. Don Alonso de la Cerda y su esposa, doña María Gertrudis Pardío no tenían hijo alguno que heredase su nombre y sus bienes que eran cuantiosos. Sin embargo, la esmerada educación que proporcionaban a la niña doña María y el vivo amor que le tenían habría hecho creer, a quien no tuvieran en antecedentes, que aquella preciosa criatura era hija de ambos”. (Audio en la voz de Beatriz Aguirre, Capítulo 1: 1:27–3:26)

⁵⁸ Pulido ha sido parte del elenco de las radionovelas: *La rumba* (1981), *El zarco* (1981), *Autobiografía de José Clemente Orozco* (1982), *El libro de la selva* (1983), *El perfume: historia de un asesino* (1986), *Germinal* (1988), *Las batallas en el desierto* (1989), *La fuga* (1994), *Asesinato en la fonoteca* (1994), *El malogrado* (2003), *Grandes esperanzas* (2012-2013) y *1917. México, Revolución y Constitución* (2017), En la radionovela que este 2024 se graba sobre Felipe Carrillo Puerto, ella interpreta a la hermana de este, Elvia, quien participó en la rebelión de Valladolid, en contra de Porfirio Díaz y los caciques yucatecos; fue partidaria del constitucionalismo y estuvo en el Primer Congreso Feminista en 1916.

⁵⁹ Audio *Memorias de un impostor*, Capítulo 1 (00.19-00.28).

–Don Guillén / – Doña Juana. Mi corazón se tranquiliza al ver que el huracán no os ha hecho ningún mal / –Sólo a mis pobres flores. Mirad: todas perdidas / – Mañana brotarán más bellas al cuidado de estas manos tan hermosas que nunca me cansaré de besar⁶⁰.

En ***El monedero***, obra publicada en 1861, la historia se desarrolla a lo largo de doce años: desde la invasión estadounidense (1845) hasta el inicio de la guerra de Reforma (1857). La novela consta de 623 páginas, divididas en siete partes (y estas en capítulos), así como un epílogo; mientras que como radionovela tiene 20 capítulos de 25 minutos de duración cada uno. La adaptación al medio radiofónico la realizó Sonya Valencia.

María del Carmen Millán, figura ligada a Radio Educación⁶¹, publicó en 1957 un ensayo con la idea de rescatar del olvido a Nicolás Pizarro. Bajo el título de “Dos utopías”⁶², en él se da a la tarea de buscar en *El monedero* las relaciones de la novela con el pensamiento reformista de 1857 y su influencia en *La Navidad en las montañas*⁶³.

Si se considera que Altamirano se hace eco de la idea de que la novela debe ser un medio de educación para el pueblo, se comprende por qué no regatea a El monedero de Nicolás Pizarro (...) ningún elogio.

Efectivamente, la novela de Pizarro es la primera en su tiempo que contiene en forma determinada y sistemática la aplicación de las Leyes de Reforma y no parece haber sido inspirada por el deseo de recrear a los espíritus ociosos, sino por el más serio de intentar un estudio social⁶⁴.

El primer capítulo de *El Monedero* nos ubica en San Ángel del siglo XIX.

Era uno de esos días del mes de agosto de 1843. Muchas de las familias acomodadas de México se habían detenido en el pueblo de San Ángel, después de la fiesta del Señor de Contreras para festejar el Día de

⁶⁰ Audio *Memorias de un impostor*, capítulo 1, (06:16–06:38)

⁶¹ En 1970, Millán fue nombrada directora general de Educación Visual de la Secretaría de Educación Pública y designó a Enrique Atonal al frente del entonces Departamento de Radio Educación.

⁶² Millán, María del Carmen. “Dos utopías” Rescatado de: <https://historiamexicana.colmex.mx/index.php/RHM/article/view/723/614>.

⁶³ *Idem.*, p. 187.

⁶⁴ *Idem.*, pp. 188-189.

Santa Rosa, que se iba a celebrar de un modo extraordinario en honor de varias jóvenes distinguidas que llevaban, muy justamente, el nombre de Reina de las Flores. Aún no despuntaba la aurora y ya en todas las casas se advertía un movimiento general, que contrastaba terriblemente, con la tranquilidad existe en San Ángel durante el resto del año. (0:26-1:38)

Sin embargo esta descripción no debe apartarnos del objetivo central de Pizarro que tiene que ver con presentarnos “La Nueva Filadelfia” –una ciudad levantada a instancias de un sacerdote y del protagonista de la trama, Fernando Hánkel, para dar cabida en ella a todos los despojados de la sociedad– y a la que toma como pretexto para realizar una crítica a la sociedad, al clero y a los gobiernos anteriores al juarista.

La parcela describe el pleito entre dos terratenientes por una porción de tierra. Don Pedro Ruiz, dueño de la hacienda El Palmar, y don Miguel Díaz, propietario de la hacienda El Chopo, se disputan el territorio del Monte de los Pericos, una parcela carente de valor económico pero que se convierte en el pretexto para medir el poder entre los dos hacendados.

La rumba es un relato de la situación que vive la gente marginada, con pocas oportunidades de superarse, cuyo personaje principal es Remedios, alias La Rumba, y que muestra las causas que originaron la Revolución Mexicana, desde el punto de vista de las clases bajas que habitaron durante el porfiriato en México.

La Rumba inicia con una de las descripciones más afortunadas del espacio público marginal de toda la novelística mexicana de fines del XIX. La descripción naturalista de las características físicas del lugar de donde emerge la protagonista contrasta, de forma negativa, con la descripción, páginas adelante, del centro de la ciudad. Por eso, La Rumba, esta vez haciendo referencia al nombre del suburbio, en el estricto sentido etimológico de 'arrabal' o 'aldea cerca de una ciudad' (Labernia 837), se nos ofrece como un contrario que, por su decadencia, aumentará la imagen positiva y progresiva de la gran ciudad. La Rumba es el margen, un cinturón de miseria convertido en refugio de malvivientes, suma de podredumbre y abandono, de donde, como quería T. S. Eliot, emergerá una flor de tierra muerta: la Rumba. Este es también el apodo de la protagonista, quien en su nombre de pila, Remedios Vena, lleva, nuevamente en oposición, el signo contrario a su naturaleza rebelde. Considero acertado el uso de este sobrenombre, por la concordancia entre el carácter de la protagonista y el sentido que se le da al término en el Caribe y Centroamérica: parranda, esto es, una actitud festiva

que de un modo u otro viola las convenciones sociales de sobriedad y buen comportamiento social.⁶⁵

En *Tomóchic*, la narración estuvo a cargo de **José Luis Guzmán**⁶⁶, locutor decano de Radio Educación.

El Zarco, obra de 1901, narra las vivencias de la banda de ladrones⁶⁷ Los Plateados, que opera en el estado de Morelos y se desenvuelve en torno a El Zarco, miembro del grupo, y Manuela, joven provinciana que abre los ojos al mundo cruel y despiadado de la delincuencia. El relato presenta una crítica formal a la utilización de agrupaciones de forajidos para engrosar las filas juaristas, las cuales, al ser dadas de baja, regresaban al pillaje conservando algunas de sus antiguas concesiones.

Equipo que participó en radionovela producida por Sixto Candela

Radionovela	Guión	Musicalización	Actuación
Antón Pérez de Manuel Sánchez Mármol (1839-1912)	Sixto Candela	Rolando Ísita, Sixto Candela, Héctor Ventura	José Luis Guzmán, Carlos Magaña, Oscar Bonfiglio, Jesse Conde, Edith Bird, Gonzalo Curiel, Eduardo Alcaraz, Ricardo Madera, Tena Cordel, Rodolfo Quíroz, Antonio Miguel, Miguel Ángel Alcaraz, Francisco Colmenero, Álvaro de Tarcisio

Antón Pérez narra un episodio real de la Guerra de Intervención Francesa ocurrido en Tabasco en el año de 1863. Antón Pérez, un niño

⁶⁵ Pineda, C. (2016). La Rumba de Ángel de Campo: la Ciudad de México del siglo XIX como imaginario sonoro. *Literatura: teoría, historia, crítica*, 18(2), 105–126. <https://doi.org/10.15446/lthc.v18n2.58734>.

⁶⁶ Guzmán formó parte del elenco de *Anton Pérez* (1981), *La parcela* (1981), *Tomóchic* (1981), *Vicente Guerrero* (1982), *Casi el paraíso* (1985) y *Germinal* (1988).

⁶⁷ El mito del bandido también está presente en las novelas *Astucia* (1865) de Luis G. Inclán y *Los bandidos del Río Frío* (1889-1891) de Manuel Payno.

mestizo e inteligente que crece con las desventajas propias de la casta social a la que pertenece, decide traicionar la causa de los republicanos y apoyar a los imperialistas. Después de una serie de enfrentamientos donde se resaltan las ansías de libertad, justicia y honor del Ejército Republicano, estos finalmente vencen a los imperialistas y retoman el control de la entidad, lo que pronostica un final trágico para el protagonista de la historia.

Equipos que participaron en las radionovelas producidas por Edmundo Cepeda

Radionovela	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Los bandidos del Río Frío</i> de Manuel Payno (1820-1894)	Juan Manuel Soler Palavicini	Vicente Morales	Federico Romano, Agustín Balbanera, Virginia Vázquez, Fernando la Paz, Edith Kleiman, Pascual Caballero, José Romero Cacique, Alberto Quijano, Rebeca Rodríguez, Violet Gabriel, Benito Romo de Vivar, <i>et al.</i>
<i>Novelas mexicanas</i> de <i>Emilio Rabasa</i> (1856-1930)	Beatriz Quiñonez	Vicente Morales	Jorge Martínez de Hoyos, Víctor Trujillo, Eugenio Sánchez-Aldana, Juan Romanca, Fernando la Paz, Edna Gabriela, Héctor Ávila, Julieta Egurrola, Edna Pavón, Ernesto Yáñez, <i>et al.</i> , con la dirección artística de Raúl Ruiz.

Los bandidos de Río Frío fue publicada por entregas (primero en Barcelona de 1889 a 1891, y después en México de 1892 a 1893). Se caracteriza por el uso de mexicanismos, por lo que refleja el habla popular del siglo XIX, a la vez que el pensamiento social de su época.

Otro dato interesante es que en la novela, de más de 700 páginas, se hacen presentes más de 200 personajes, todo lo cual ya nos da una idea de la complejidad de su adaptación al medio radiofónico: la radionovela condensó la historia en 20 capítulos de 25 minutos de duración cada uno. El guión fue realizado por el director de cine y guionista Juan Manuel Soler Palavicini.

En cuanto a *Novelas mexicanas*, la radionovela constituye un rescate de la obra literaria del periodista y escritor chiapaneco Emilio Rabasa por medio de las adaptaciones de ***La bola***, ***La gran ciencia***, ***El cuarto poder*** y ***Moneda falsa***, divididas de tres a cinco capítulos cada una. En ella actuaron, entre otros, [Jorge Martínez de Hoyos](#)⁶⁸, Víctor Trujillo⁶⁹ (cuya carrera en el medio artístico tuvo sus inicios en la radio mexicana), Ernesto Yáñez y [Julieta Egurrola](#)⁷⁰.

Equipos que participaron en las radionovelas producidas por Alicia Ibargüengoitia

Radionovela	Guión	Musicalización	Actuación
<i>El Cerro de las Campanas</i> de Juan Antonio Mateos (1831-1913), producida con Raúl Ruiz	Luisa Shamar	Isabel Oliver	Emilio Ebergenyi (narrador), Alejandro Camacho (coronel Eduardo Fernández), Tina French, Bárbara Córcega, Alejandro Tamayo, Justo Martínez, Luis Alberto Ojanguren, Alberto Archer, Roberto Dumont, Ernesto Yáñez, Genoveva Pérez, Raúl Ruiz, Guillermo Avizaqui,

⁶⁸ En Radio Educación, Martínez de Hoyos participó en 1981 en las radionovelas *El filibustero* y *Novelas mexicanas*.

⁶⁹ En Radio Educación, Trujillo actuó, en 1981, en las radionovelas *Carmen. Historia de un amor apasionado*, *Ensalada de pollos*, *Novelas mexicanas* y *El zarco*; en 1983 lo hizo en *Nezahualcóyotl*, *collar de flores*.

⁷⁰ En Radio Educación, Egurrola participó en las radionovelas *Nostrromo* (1979-1980), *Novelas mexicanas* (1981) y *El desfile del amor* (1989-1990).

			José González Márquez (quien también participó como director de escena), Juan Romanca, Martín Lasalle, María Eugenia Pulido, Héctor Ávila, Baltasar Oviedo, Eva Calvo y Leticia Valenzuela
<i>El periquillo sarniento</i> de José Joaquín Fernández de Lizardi (1776-1827), producida con Nancy Ampudia	Ana Cruz	Isabel Oliver	Mayra Isabel, Alejandro Aura, Eva Calvo, Violet Gabriel, Pedro Gurrola, Guadalupe Noel, Edith Kleiman, Raúl Reyes Valerio, Mónica Yoldi, Armando de León, Alejandro Gurrola, Alejandro Tamayo, Pano Conti, Fernando La Paz, <i>et al.</i> , con la dirección artística de José González Márquez.

[El Cerro de las Campanas](#) relata la serie de hechos históricos que acontecieron durante el periodo de la intervención francesa en México.

En cuanto a ***El periquillo sarniento*** (1816), se le considera la primera novela mexicana y la que inauguró el género costumbrista que predominó en el siglo XIX. La obra constituye un retrato fiel de su época y refleja las preocupaciones de su autor por la mala educación del pueblo, a la que atribuye el origen de todos los males de la nación –de la deshonestidad de los funcionarios al bajo nivel cultural de la población.

En la adaptación radiofónica, desde el inicio se perfilan las condiciones que contribuyen a desarrollar los defectos de carácter que convierten al personaje central en un pícaro quien, en el primer capítulo declara, en voz del actor **[Alberto Pedret](#)**: “Hijo de una madre bonita y complaciente y de un padre que la amaba demasiado como para contradecirla en nada, nací y me crié entre mimos y caprichos. Bastaba que yo tuviera deseo de algo para que mi madre hiciera hasta lo imposible por

consequírmelo: fuera lo que fuera, porque si no, aturdía a todo el barrio con mis gritos impertinentes... ¡Ah, qué daño hacen las madres que les dan todo a sus hijos”⁷¹.

Equipos que participaron en las radionovelas producidas por Luisa Fernanda Lecuona

Radionovela	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Ensalada de pollos</i> de José Tomás de Cuéllar (1830- 1894), producida con Pilar Muñoz	Sonya Valencia	Tiki Bermejo	Patricio Castillo, Eduardo López Rojas, Roberto Sosa, Emilio Ebergenyi, Luis Pablo Montañó, Angelina Peláez, Víctor Trujillo, <i>et al.</i>
<i>El filibustero</i> de Eligio Ancona (1836-1893), producida con Ludmila Martínez	Alfonso Guyegoitia	Isabel Oliver	Angélica Aragón, Ana Ofelia Murguía, Jorge Martínez de Hoyos, Alfredo Sevilla, Lucila de Córdova, Graciela Orozco, Luis Miranda, Jorge Humberto Robles, <i>et al.</i> , con la dirección artística de Silvia Mariscal
<i>Gil Gómez, el Insurgente</i> de Juan Díaz Covarrubias, producida con Silvia Mariscal y Ludmila Martínez	Sonya Valencia	Emilio Ebergenyi	Luisa Huertas, Patricio Castillo, Federico Romano, Graciela Orozco, Humberto Espinoza, Armando de León, <i>et al.</i> , con la dirección artística de Claudio Obregón.

De [José Tomás de Cuéllar](#) (1830-1894) –uno de los escritores fundamentales del siglo XIX que pertenece a la generación influenciada por el positivismo y también a la de cadetes que enfrentaron al Ejército Norteamericano en el Castillo de Chapultepec (1847) y para quien la descripción de las costumbres, del ambiente citadino y de las clases sociales era central– encontramos en el *Catálogo de Radionovelas de*

⁷¹ Audio *El periquillo Sarniento*, capítulo 1 (00:54–1:13).

Radio Educación las obras *Ensalada de pollos* y *Baile y cochino* (de la cual dimos cuenta líneas atrás).

Sobre los seres que pueblan sus novelas, la académica Adriana Sandoval ha dicho: “a través de sus personajes ridículos, Cuéllar desea dar ejemplos negativos de lo que no se debe de hacer, de lo que es reprobable y hay que evitar”⁷². Así, por ejemplo:

*Con el telón de fondo de un México desgastado por los conflictos internos y el desconcierto político, asediada la gente de bien por el despojo y la violencia, Ensalada de pollos presentó la galería de los calaveras –de acuerdo con la taxonomía social del español Mariano José de Larra– o pollos, en la terminología de Cuéllar. Todos jóvenes ciudadanos, frívolos, bebedores, fumadores, blasfemos (...) Cuéllar agrupó en cuatro tipos a este engendro social del siglo XIX: el fino, el callejero, el ronco y el temprano (...)*⁷³.

En *Ensalada de pollos* actuó el primer actor **Roberto Sosa Rodríguez**⁷⁴, padre de nuestra compañera locutora Gabriela Sosa Martínez, en la que está registrada como su única participación en radionovelas grabadas en Radio Educación.

⁷² Secretaría de Educación Pública. Comunicado “Tomás de Cuéllar, crítico del temperamento social” (18 de septiembre de 2015). Recuperado de https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/160644/Comunicado_No_274_-_SEP_-_Toma_s_d_e_Cue_llar_cri_tico_del_temperamento_nacional.pdf.

⁷³ Academia Mexicana de Historia. “José Tomás de Cuéllar, la sociedad de los advenedizos; de Carlos Illiades” (11 de mayo de 2022). Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=5dXKQLnDUGQ>.

⁷⁴ Roberto Sosa Rodríguez (Cd. de México, 1942-2020). Egresado de la Escuela de Arte Teatral del INBA, donde fue alumno de Carlos Ancira, Héctor Mendoza, Emilio Carballido y José Solé, entre otros importantes maestros de la escena. Como actor y director intervino en más de una veintena de montajes abarcando teatro clásico y contemporáneo. Como asistente de dirección trabajó al lado del Mtro. Rafael López Miarnau, y de Héctor Bonilla en “Mi Vida es Mi Vida” y “La Lucha...se Hace”, entre otras. Por “Nilo, Mi Hijo”, obtuvo el premio Revelación Teatral.

Recibió la Diosa de Plata, categoría Revelación Masculina, por su trabajo en la película “Canoa” (1976) y el Ariel, en la categoría de coactuación masculina en la cinta “De Muerte Natural” (1996). En “Rojo Amanecer” (1989) tuvo una breve intervención en pantalla, sin embargo, detrás de cámaras tuvo a su cargo la dirección de diálogos, al lado de Jorge Fons.

Como director de escena en televisión, trabajó para Televisa, Producciones Burns (TV Azteca) y Argos. Fue docente durante veinticinco años, ya que tuvo a su cargo el Taller de Teatro y Actuación para trabajadores del IMSS, y por más de treinta años tuvo bajo su cuidado el montaje anual de “Las Famosas Pastorelas de Tepotzotlán”, la más antigua de México y en camino a ser considerada Patrimonio intangible.

En ***El filibustero*** se “nos invita a conocer a Leonel, un joven acosado por sus padres adoptivos y su maestro, envuelto en una aventura en la que pierde su libertad, su honra y a quien la piratería se le presenta como la única forma de escapar de la sociedad que lo persigue. Su fortuito encuentro con los piratas determinará su futuro en un momento en el que el suicidio pareciera ser su única alternativa”⁷⁵. En esta adaptación radiofónica, la dirección artística la realizó la primera actriz **Silvia Mariscal**⁷⁶, mientras que en la actuación participó [Angélica Aragón](#), en la que fue su única incursión en radionovelas de la emisora.

En [Gil Gómez, el insurgente](#) se narra la historia de un huérfano que al crecer se convierte en el brazo derecho del cura Miguel Hidalgo. Díaz Covarrubias murió en la Guerra de Reforma durante la matanza, por parte de los conservadores, de los denominados Mártires de Tacubaya, hecho ocurrido el 11 de abril de 1859, cuando el escritor liberal tenía escasos 21 años.

- - -

Los años ochenta son también un momento de integración de jóvenes que iniciaban su proceso de formación dentro del medio radiofónico y quienes más tarde asumirían el trabajo sustantivo de la emisora. Es el caso de **Laura Elena Padrón**⁷⁷. Ella misma cuenta:

⁷⁵ Recuperado de: <http://unidadeditorial.yucatan.gob.mx/el-filibustero.php>. En esa página es posible descargar el libro.

⁷⁶ Mariscal actuó en *Manuscrito encontrado en Zaragoza* (1990); estuvo al frente de la dirección artística en *El filibustero* (1981) y *La tía Julia y el escribidor* (1983), obra en la que también realizó la adaptación radiofónica, al igual que en *Tierra y libertad* (1983-1984) y *El desfile del amor* (1989-1990); y como productora participó en *Gil Gómez, el insurgente* (con Luisa Fernanda Lecuona y Ludmila Martínez, 1981) y *Hacia el faro* (1990).

⁷⁷ **Laura Elena Padrón Hernández**. Egresada de la carrera de Ciencias de la Comunicación en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la UNAM y desde 1978 inició su labor en los medios de comunicación. Trabajó un año en el programa *Así fue la semana en Canal Once*, al lado de los y las periodistas Cristina Pacheco, Virgilio Caballero, Juan Helguera, Pedro Ocampo Ramírez, Mario Zapata y Antonio Rodríguez. Llega a Radio Educación en 1979 y a partir de ese momento ha trabajado ahí realizando series en todos los géneros, formatos y dirigidas a distintos públicos, haciendo énfasis en programas dramatizados, con perspectiva de género, infantiles, análisis político y documentales, además de ser coordinadora general del noticiario cultural por más de 6 años. También ha laborado en otras instituciones gubernamentales y organizaciones de la sociedad,

*Yo llegué en 79. Hace 40 años, que ya es una vida, ¿verdad? Y a mí me tocó, afortunadamente, en los ochenta, al inicio de los ochenta, que la SEP tuviera el interés de hacer radionovelas y entonces a mí me tocó ser asistente de muchas de esas radionovelas. Y ya traía yo el gusanito por lo que me fui acercando, y estaba yo muy cerca de quienes hacían radionovelas. Con quien primero trabajé fue con Alicia Iburgüengoitia, también con Ortíz Padilla (...) Lo primero que hice ya como productora fue Tierra y Libertad, con Alicia Iburgüengoitia. Esta es una novela que se basó en el guión cinematográfico —es una adaptación que hizo Silvia Mariscal, la actriz— de José Revueltas. Era un guión cinematográfico y se adapta y fue también con grandes actores, gente como Salvador Sánchez, Martha Aura, Ofelia Murguía, en fin, porque además también en esa época viene el asunto del SAI y la ANDA. Que se quedan los del SAI sin chamba y entonces aquí empieza a llegar toda esta gente que intentaba deslindarse de la ANDA.*⁷⁸

desarrollándose como comunicadora y productora. Ha continuado su formación a lo largo de todos estos años y desde 1996 forma parte del equipo de Capacitadores de Radio Educación.

Ha trabajado en las artes escénicas desde hace 30 años. Creadora y realizadora de más de 70 series en diversos géneros y formatos. Ha recibido múltiples premios y reconocimientos nacionales e internacionales. Forma parte desde 2013 del Gran Jurado del *New York Festival Radio & Programs Awards*.

Durante estos años ha producido 4 radionovelas en Radio Educación: *Tierra y Libertad* de José Revueltas en 1983 -1984; *Las batallas en el desierto* de José Emilio Pacheco en 1989; *Pesca de Piratas* de Carmen Boulosa en 1993 y *Grandes esperanzas* de Charles Dickens en 2023-2013, que fue *Finalista del New York Festival Radio & Programs de 2013*. En la radionovela *1917 México: Revolución y Constitución*, producida en 2017 por María Felicitas Vázquez Nava, realizó la dirección escénica.

Durante las últimas 2 décadas, en las series que ha producido en diferentes formatos y géneros la dramatización está presente.

Ha sido invitada como jurado de distintos concursos de radio en México y Estados Unidos. Por su trabajo dentro de la radio y el teatro ha recibido múltiples premios, reconocimientos y distinciones a nivel nacional e internacional. Del 2018 a 2022 trabajó como Coordinadora de Diseño y Producción para TELESECUNDARIA ARTES-RADIO de la Secretaría de Educación Pública, desarrollando y produciendo el material radiofónico para los 3 años de nivel Secundaria. Formó parte del equipo de Asesores UNESCO capítulo México de 2020 a 2022, en el área de arte y educación.

A partir de 1991 incursiona en el mundo de las artes escénicas y a lo largo de 20 años su trabajo fue en distintas áreas: relaciones públicas, difusión, producción, asistencia de dirección y diseño sonoro. Ha trabajado con distintos directores/as y actrices, participando en más de 60 festivales de artes escénicas en México, Centro y Sudamérica, así como en Estados Unidos.

⁷⁸ Laura Elena Padrón en Video *Las radionovelas en nuestro imaginario sonoro*. Fonoteca Nacional. 25 de noviembre de 2019 (44:48-47:17). Recuperado de

El conflicto en el gremio actoral surgió en mayo de 1977, tras la reelección de Jaime Fernández al frente de la secretaría general de la Asociación Nacional de Actores (ANDA).

Fernández fue acusado de autoritarismo, corrupción e ineptitud. Su reelección dividió al gremio y dió pie a la formación del Sindicato de Actores Independientes (SAI) que a lo largo de poco más de cuatro años de existencia llegó a contar con alrededor de 1300 agremiados, los cuales se vieron sujetos a discriminación, amenazas, boicots y pérdida de sus fuentes de trabajo.⁷⁹

Durante esa coyuntura, un grupo de actrices y actores se integraron a los proyectos de Radio Educación. Entre ellos se cuentan varios de los ya mencionados: Gonzalo Vega, Héctor Bonilla, Patricio Castillo, Ernesto Yañez, Beatriz Moreno, Elisa Aragonés, Salvador Sánchez, Claudio Brook, Germán Robles, Diana Bracho, Claudio Obregón, Jorge Martínez de Hoyos, Ofelia Medina y Margarita Isabel. Para una parte ellos y ellas, su paso por la emisora constituyó su única incursión en el medio radiofónico. Es de notar que cuando nos acercamos a sus semblanzas destacan sus participaciones en cine, teatro y televisión (incluso en doblaje), pero no lo hecho para el medio radiofónico, lo cual abre una veta de investigación para quienes tengan interés en el tema.

- - -

En la década de los ochenta⁸⁰ la producción de radionovelas experimentó su mayor auge en la historia de Radio Educación, al punto de que prácticamente la mitad de las obras incluidas en esta categoría datan de ese periodo, pues el proyecto fue más allá de la

⁷⁹ Ponce, Armando (4 de junio, 2013). "Enrique Lizalde y la lucha del Sindicato de Actores Independientes" en revista *Proceso*. Recuperado de: <https://www.proceso.com.mx/cultura/2013/6/4/enrique-lizalde-la-lucha-del-sindicato-de-actores-independientes-119215.html>.

⁸⁰ En este decenio, estuvieron al frente de la emisora José Antonio Álvarez Lima (1980-1982), Héctor Manuel Ezeta (1982-1983), Héctor Murillo Cruz (1983-1988) y Alejandro Montaña (1988-1991).

colaboración con la Dirección General de Publicaciones y Bibliotecas de la SEP, para incluir la adaptación de escritores de otras latitudes.

Es importante señalar que **las radionovelas producidas en Radio Educación nos acercan a un abanico de posibilidades literarias y, si bien predominan las adaptaciones de escritoras y escritores mexicanos, las hay también de clásicos de la literatura universal y de narradores extranjeros.** De estos, en el decenio que nos ocupa se adaptaron las obras:

- **Proteo** del físico y escritor de ciencia ficción británico **Charles Sheffield** (1935-2002). En esta radionovela, basada en la obra *Sight Of Proteus*, se describe un mundo donde el avance tecnológico favorece el cambio de formas y cuyo desarrollo permite a los seres humanos tomar otro aspecto físico dentro de los límites de la ley, la cual controla cualquier alejamiento excesivo del modelo original mediante el "test de humanidad". Esta historia desemboca en el descubrimiento de una vieja especie desconocida y perdida en el tiempo;
- [La tía Julia y el escribidor](#) del Premio Nobel de Literatura, **Mario Vargas Llosa** (1936). Una obra donde la radio es protagonista. En ella se intercalan los avatares amorosos de un aprendiz de escritor con las historias de los culebrones que se transmitían a través de la radio en el Perú de los años cincuenta.
- Una segunda versión de **Don Quijote de la Mancha**, a cargo de **Beatriz Quiñones**, en la que participó el actor Lorenzo de Rodas;
- [El perfume: historia de un asesino](#) del alemán **Patrick Süskind** (1949) que se desarrolla en Francia del siglo XVIII. Narra la historia de Grenouille, un hombre que posee un don raro: un olfato prodigioso que le permite percibir todos los olores. Grenouille se forma como un afamado perfumista. Para obtener fórmulas únicas, asesina a mujeres vírgenes, con el objetivo de extraer sus fluidos corporales y licuar sus olores íntimos, con los que pretende crear un perfume excepcional.

– **Colomba** de **Prosper Mérimée** (1803-1870), historia de una mujer de fuerte personalidad, deseosa de vengar la muerte de su padre, asesinado por una familia rival.

– **La Hechizada** de **Jules Barbey** (1808-1889), historia en torno a una bella mujer que se hace pasar por sacerdote y que comete una serie de asesinatos, los cuales nadie recuerda puesto que se encuentran bajo sus hechizos;

– **Germinal**, del padre del naturalismo francés, **Émile Zola** (1840-1902), obra que aborda los acontecimientos en el marco de una huelga de mineros en el norte de Francia en la década de 1860, en un pueblo donde la vida gira en torno de las minas de carbón

Para la realización de las adaptaciones de Merimée, Barbey y Zola, resultó fundamental el impulso de Lidia Camacho –a la sazón productora de la emisora y quien en el periodo 2000-2007 asumió como directora general de Radio Educación–, dado su interés en difundir la cultura francesa, así como sus vínculos con instituciones galas.

De hecho, las radionovelas *La Hechizada* y *Germinal* fueron una coproducción entre Radio Educación, el Instituto Francés de América Latina (IFAL) y la Alianza Francesa, al igual que *Entre el océano y la tierra* de 1992 –guión original de Camacho y de César Ojeda, que relata las conquistas del navegante y descubridor de las tierras de América, Cristóbal Colón, la cual se produjo en el marco de los 500 años del encuentro de dos mundos;

– **Drácula** del irlandés **Bram Stoker** (1847-1912), obra considerada un clásico de la literatura de terror y quizá la más famosa sobre vampiros. La adaptación al medio radiofónico, la producción y la narración fue

realizada por José González Márquez⁸¹, una de las voces emblemáticas de la emisora;

– ***Hacia el faro* de Virginia Woolf (1882-1941)** En esta obra de 1927 nos encontramos con un relato reflexivo e íntimo que presta atención al mundo emocional de los personajes. Tanto la escritora como la crítica de la época reconocían su valor literario. En su *Diario*, Woolf se expresó en estos términos:

*Mi cerebro está en feroz actividad. Quiero entregarme a mis libros como si tuviera conciencia del paso del tiempo; de la vejez y de la muerte. ¡Ah, qué bellas son algunas partes de Al faro! Suaves y flexibles, a mi juicio profundas, y hay páginas enteras en las que no se encuentra una palabra errónea. Esto es lo que opino en lo referente a la cena y a los niños en la barca; aunque no con respecto a Lily en el jardín. Esto último no me gusta mucho. Pero el final me gusta.*⁸²

Desde la la rúbrica misma de *Hacia el faro* (con el sonido del piano al que siguen los del ambiente que nos remiten a un sitio de playa) se percibe la naturaleza introspectiva del texto.

Esta radionovela tiene la virtud de, al dar los créditos, no limitarse sólo a nombrar a los actores/actrices en orden de aparición, sino en asociarlos/asociarlas con su personaje⁸³. Los principales son la

⁸¹ González Märquez fue productor en *El libro de la selva* (1983); *Drácula* (1987), de la que también realizó la adaptación radiofónica y *La tregua* (1990). Fue el guionista de *Bambi* (1991). Se encargó de la dirección artística en *El Cerro de las Campanas* (1981), *El periquillo sarniento* (1981), *Autobiografía de José Clemente Orozco* (1982), *Drácula* (1987), *La hechizada* (1987), *La tregua* (1990) y *Bambi* (1991) y fue parte del elenco de *El águila y la serpiente* (1979), narración en *Tirano Banderas* (1979-1980), *La tía Julia y el escritor* (1983), narración en *Toño comemoscas* (1995), *Colomba* (1987), narración en *Drácula* (1987), *Júrame que te casaste virgen* (2000),

⁸² Woolf, Virginia. *Diario de una escritora* (2003). Ediciones y Talleres de Escritura Creativa Fuentetaja, pp. 138-139. Recuperado de: https://books.google.com.mx/books?id=a5xDPHKzgXAC&printsec=frontcover&source=gbs_ge_summ ary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false

⁸³ Para fines de investigación se agradece que así ocurra, pues ello evita errores de asociación entre personajes y actores/actrices. Me encontré con radionovelas (*La sombra del caudillo*, por ejemplo) donde, en algunos capítulos, no hay coincidencia entre personajes e intérpretes; otras, como *Ensalada de pollos*, en la que la abundancia de voces masculinas que confluyen en una misma escena hace muy difícil identificar de quiénes se trata.

señora Ramsay, interpretada por [Ana Ofelia Murguía](#)⁸⁴; el señor Ramsay por **Miguel González** y Lily por [Delia Casanova](#)⁸⁵.

Por cierto, vale la pena recordar que a Woolf se le considera precursora en el análisis de la condición de la mujer⁸⁶.

– ***Manuscrito encontrado en Zaragoza*** del polaco Jan Potocki (1761-1815), obra que se inscribe en el género de literatura fantástica. Su protagonista, Alfonso van Worden, es un oficial de la guardia varona que atraviesa la Sierra Morena, en dirección a Madrid, donde entrará como capitán al servicio de Felipe V, topándose en el camino con personajes extraordinarios como gitanos, princesas, ladrones y miembros de la Inquisición, cuyos personajes e historias van tejiendo en torno a Van Worden una compleja red de engaños que ponen a prueba su temple y su cordura; y

– ***La tregua*** de **Mario Benedetti**. En esta adaptación radiofónica de la obra del escritor uruguayo, a manera de diario personal se narra un breve periodo de la vida de un empleado viudo próximo a la jubilación, quien tiene una vida familiar dominada por la difícil convivencia con sus hijos. Una inesperada relación amorosa, que parece ofrecerle un horizonte de liberación y felicidad personal, queda trágicamente interrumpida.

⁸⁴ En Radio Educación, **Ana Ofelia Murguía** participó en las radionovelas *El filibustero* (1981), *El libro vacío* (1983), *Tierra y libertad* (1983-1984), *Las muertas* (1990), *La casa que arde de noche* (1989-1990), *El desfile del amor* (1989-1990), *Pesca de piratas* (1993), narración en *Odisea* (2003-2004).

⁸⁵ **Casanova** tomó parte en las radionovelas *El águila y la serpiente* (1979), *El desfile del amor* (1989-1990) y *Hacia el faro* (1990).

⁸⁶ De hecho, varias de las escritoras cuyas obras están incluidas en el *Catálogo de Radionovelas* tienen o tuvieron una visión en pro de los derechos de las mujeres. En él figuran los nombres de Elena Poniatowska, Josefina Vicens, Rosario Castellanos, Benita Galeana, Carmen Boullosa y Beatriz Escalante.

**RADIONOVELAS BASADAS EN OBRAS DE AUTORES EXTRANJEROS
PRODUCIDAS EN RADIO EDUCACIÓN EN LOS AÑOS OCHENTA**

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Proteo</i> (1981)	Alejandro Ortiz Padilla	Carmen Limón	Vicente Morales	Federico Román Chávez, Carlos Villagrán, Eduardo Lugo, Eduardo Pasquel, Arturo Guízar, Luis Miranda, Álvaro Tarcicio, Luis Ángel Nerey, Araceli Uriarte, Humberto Vélez, et al. Efectos físicos: Manuel Cabrera y Antonio Guadarrama; Dirección artística: Carlos Castaño.
<i>La tía Julia y el escritor</i> (1983)	Luisa Fernanda González	Silvia Mariscal	Vicente Morales	Marta Aura, Luisa Huertas, Agustín Balbanera, Fernando Balzaretti, Álvaro Carcaño, Luis Miranda, Carlota Villagrán, José (Pepe) González Márquez, Rita Rey, Jorge Rojo, Miguel Gómez, et al. Dirección artística: Silvia Mariscal.
<i>Don Quijote de la Mancha</i> (1986)	Beatriz Quiñonez	Carmen Cirici-Ventalló	Vicente Morales	Lorenzo de Rodas, Luis Gimeno, Germán Robles, et al. Dirección artística: Carlos Castaño.
<i>El perfume: historia de un asesinato</i> (1986)	Josefina King	Esteban Martínez	Vicente Morales	Oscar Yoldi, María Eugenia (Maru) Pulido, Felio Eliel, Francisco Archer, Yuriria Contreras, Ernesto Yáñez, et

				<i>al.</i> Coordinación general: Gloria Vázquez.
Colomba (1987)	Lidia Camacho	Josefina King	Vicente Morales	José González Márquez, Carlos Pichardo, Francisco Archer, Talía Marcela, René Janhekt, Luisa Fernanda González, Jessie Conde, Esteban Escárcega, Ernesto Vilches, Sergio (Alberto) Bustos, <i>et al.</i>
La hechizada (1987)	Lidia Camacho	Essick Furmanski	Vicente Morales	Oscar Yoldi, Luis Puente, Yuriria Contreras, Guadalupe Noel, Carlos Pichardo, Edith Kleiman, Thelma Dorantes, Sergio (Alberto) Bustos, Francisco Archer, Alfonso Obregón; Dirección de escena: José (Pepe) González Márquez.
Drácula (1988)	José González Márquez	José González Márquez	Vicente Morales y Marcial Alejandro	Narración: José (Pepe) González Márquez; Actuación: Eduardo Lugo Vera, Genoveva Pérez, Alma Velasco, <i>et ál.</i> Dirección de escena: José (Pepe) González Márquez
Germinal (1988)	Lidia Camacho	Lidia Camacho	Vicente Morales	Carlos Magaña, Héctor Ortega, Eduardo Lugo, Luis Duval, María Eugenia (Maru) Pulido, Luis Uribe, Cristina Minchaos, José Luis Guzmán, <i>et al.</i>

<i>Hacia el faro</i> (1990)	Silvia Mariscal	Silvia Mariscal	s/d	Luisa Fernanda González, Ana Ofelia Murguía, Abraham González, Dora Montero, Miguel Flores. Delia Casanova, <i>et al.</i>
<i>Manuscrito encontrado en Zaragoza</i> (1990)	Enrique Atonal	Enrique Atonal	Vicente Morales	Narración: Patricio Castillo. Actuación: Luisa Huertas, Silvia Mariscal, Ricardo Lezama, Rafael Rocha, Talía Marcela, Emilio Ebergenyi, Humberto Espinoza, Marcial Alejandro, <i>et al.</i> Adaptación y dirección: Enrique Atonal
<i>La tragua</i> (1990)	José (Pepe) González Márquez	Carmen Limón	Vicente Morales	Claudio Obregón, Alma Velasco, Esteban Escárcega, Ernesto Yáñez, Jacqueline Fernández, Fernando Manzano, Alfonso Obregón, Victoria Burgoa, Humberto Espinoza, Ricardo Lezama, <i>et al.</i> Dirección de escena: José (Pepe) González Márquez.

III. Cierre de la vertiente internacional.

Las adaptaciones de obras de autores extranjeros se redujeron considerablemente en los años siguientes. En los noventa, periodo en que la estación fue dirigida por **Luis Ernesto Pi Orozco**, sólo se produjo *Las enseñanzas de Don Juan* de Carlos Castañeda (1925-1998); si bien en ese decenio se realizó la adaptación de una obra fundamental de la

llamada literatura de la conquista, así como de una novela de Elena Garro (1916-1998), a la vez que se llevaron al formato de radionovela varios guiones originales.

**RADIONOVELA BASADAS EN OBRAS DE AUTORES EXTRANJEROS
PRODUCIDA EN RADIO EDUCACIÓN EN LOS AÑOS NOVENTA**

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Las enseñanzas de Don Juan</i> (1991)	Antonio Noyola	Antonio Noyola	Rafael Becerra	Ernesto Gómez Cruz, Juan Carlos Colombo, Oscar Yoldi, Ignacio Guadalupe <i>et al.</i> Coordinación: Angélica de Icaza

Las enseñanzas de Don Juan narra la primera etapa de aprendizaje que convirtió al autor en hombre de conocimiento, bajo la guía de un brujo yaqui, don Juan, que por diversos medios lo sumerge en una realidad no ordinaria. La publicación de esta obra, que fue la primera del antropólogo peruano, data de 1968. En guión y producción estuvo Antonio Noyola⁸⁷ quien fue uno de las personas⁸⁸ involucradas en el diseño del programa *Del campo y de la ciudad* que se transmitió en Radio Educación a partir de 1989 y que concluyó su ciclo en 2020. En *Las enseñanzas de Don Juan* actuó el primer actor **Ernesto Gómez Cruz**⁸⁹.

En el plano de lo internacional, pasaría más de una década para que se retomaran las producciones basadas en obras de autores extranjeros: en 2003, se realizaron *El malogrado* de **Thomas Bernhard**; [1900, un](#)

⁸⁷ Noyola ha sido guionista cinematográfico, escritor de programas en Radio Educación, documentalista y académico, autor del libro *En busca del Jicuri: el peyote en la tarahumara*.

⁸⁸ Los otros fueron Froylan Rascón, Alejandro López, Ricardo Montejano, Antonio Noyola y Marco Díaz León. Más tarde se integró Sergio Canales.

⁸⁹ **Ernesto Gómez Cruz** (Veracruz, 7 de noviembre de 1933–Ciudad de México, 6 de abril de 2024). Actor que a lo largo de su carrera ganó siete Arieles y participó en películas tan icónicas como *Los Caifanes* (1966, en la cual debutó), *Canoa* (1975), *El imperio de la fortuna* (1986), *El callejón de los milagros* (1995) *El crimen del padre Amaro* (2002), *La ley de Herodes* (1999) y *El infierno* (2010), entre muchas otras.

[pianista en el océano](#) (adaptación radiofónica de la novela **Novecento** de **Alessandro Baricco**) y [La Odisea](#) de Homero.

En 2005 se adaptó **La Celestina** de **Fernando de Rojas**; en 2007, [On the road](#) de **Jack Kerouac** y en 2012, [Grandes esperanzas](#) de **Charles Dickens**, con la que se cierra la vertiente internacional de nuestro Catálogo de radionovelas, pues a partir de ese año las que se han producido se centraron en hechos y/o personajes de nuestra historia, o bien fueron adaptaciones de obras de escritores/escriptoras mexicanos.

El malogrado de **Bernhard** es una ficción sobre tres amigos estudiantes de música: el narrador de los hechos, único testigo de los motivos que llevaron al suicidio al malogrado; Glenn Gould, genio pianista de origen canadiense y Jaime Alberto Wertheimer, el malogrado, opacado por el genio de Gould.

[1900, un pianista en el océano](#) fue una coproducción con el Centro Cultural Helénico. La radionovela nos transporta a los años de entreguerras, para narrar lo que ocurría dentro del trasatlántico Virginia (que recorría las rutas entre América y Europa con millonarios turistas y emigrantes), donde tocaba cada noche un pianista extraordinario: Novecento. La adaptación destaca por la música incidental original de **Enrique Nery**, pionero e ícono del jazz en nuestro país y la participación de **Isidro Martínez**, un referente de la trompeta en México.

La Odisea se grabó en estéreo. En ella se contó con la composición musical de Arturo Altamirano, mientras que el canto de sirenas fue realizado por Patricia Espinoza, Milena Martín del Campo, Karla Sonia García y Rebeca Aguirre.

La realización de esta radionovela nació tras la cancelación de la icónica serie *Cachivaches*. Para Edmundo Cepeda fue un acto de censura disfrazado de falta de recursos. El decano de los productores recuerda

que como ya estaba autorizado el presupuesto, las autoridades decidieron aplicarlo en la realización de *La Odisea*⁹⁰.

La Celestina, uno de los grandes clásicos de la literatura universal, fue una coproducción con el Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura. En ella participó **Antonio Corona**, interpretando el laúd.

La adaptación radiofónica de *On the road* –novela escrita por Jack Kerouac en 1957, donde se narran los factores sociales y culturales de esa época, incluidos el jazz, el amor por la literatura y el uso de algunas drogas– fue del ensayista y poeta **Sergio Monsalvo**; mientras que la narración y actuación la realizó **José Ángel Domínguez**⁹¹. La producción de esta, así como de *1900, un pianista en el océano*, corrió a cargo de **Pita Cortés**⁹².

Grandes esperanzas⁹³ narra la historia de Pip, un joven huérfano y miedoso, cuyo humilde destino se ve agraciado por un benefactor inesperado que cambiará el sino de su vida y hará de él un caballero. En la adaptación libre de Marcela Rodríguez Loreto se rescata la visión de Dickens acerca del daño que se hace de forma sexista a las mujeres

⁹⁰ Cepeda, Edmundo, *Comunicación personal*, 3 de junio de 2024.

⁹¹ **Domínguez**, locutor, actor, conductor de programas, ha participado en las radionovelas *Benita, autobiografía novelada* (1992), *Asesinato en la fonoteca* (1994), *On the road* (2007), *Júrame que te casaste virgen* (2000), *Grandes esperanzas* (2012-2013) y *1917. México, Revolución y Constitución* (2017).

⁹² **María Guadalupe Cortés Hernández** es licenciada en Periodismo y Comunicación Colectiva por la Universidad Nacional Autónoma de México. Tiene 48 años de experiencia en la planeación, diseño, grabación, edición y producción de programas radiofónicos en todos los géneros. Se ha especializado en los temas de Patrimonio Inmaterial Sonoro y desde el año 2004 en la producción de programas sobre masculinidad. Ella es integrante fundadora de los colectivos Cómplices por la Igualdad, del grupo Hispanoamericano de Documentalistas Sonoros, SONODOC y del Equipo Nacional para el Proyecto de Fortalecimiento de las Radio Comunitarias e Indígenas como Industrias Culturales. Ha dado conferencias y talleres en México, Colombia y Chile. También ha recibido premios internacionales por producciones radiofónicas en los géneros musical, poesía sonora y documental sonoro. En noviembre de 2016 Radio Educación le otorgó el “Premio José Vasconcelos al Mérito en la Radio Pública” y en febrero de 2024, por la serie “En los andamios de la creación”, recibió el Registro Memoria del Mundo de México, por la Unesco.

⁹³ Al igual que en *Hacia el faro*, *Grandes esperanzas* tiene la virtud de, al dar los créditos, asociar los nombres de las voces participantes con los personajes que representan.

que no se casan y se abandonan a la soledad. Esta radionovela fue finalista del *New York Festival Radio & Programs de 2013*.

**RADIONOVELAS BASADAS EN OBRAS DE AUTORES EXTRANJEROS
PRODUCIDAS EN RADIO EDUCACIÓN EN EL SIGLO XXI⁹⁴**

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>El malogrado</i> (2003)	Enrique Atonal	Enrique Atonal	Abraham Hernández, quien además interpretó la música	Patricio Castillo, Felio Eliel, Haydeé Unda, Ignacio Casas, Oscar Yoldi, María Eugenia (Maru) Pulido, Blanca Castro, Luisa Huertas, Juan Stack, Oscar Yoldi, <i>et al.</i>
<i>1900, un pianista en el océano</i> (2003)	Guadalupe (Pita) Cortés	Elizabeth Zarate, Francisco Olivie	Vicente Morales	Hernán Mendoza, Jorge Zárate, Salvador Jiménez, Carlos Aragón, Mariano Cossa, <i>et al.</i>
<i>La Odisea</i> (2003-2004)	Edmundo Cepeda	Edmundo Cepeda	Ana Lilia Monroy	Narración: Ana Ofelia Murguía; Actuación: Rafael Velasco, Carlos Pichardo, Antonio Monroy, Ricardo Cepeda, Joaquín Chablé, Guillermo Henry, Pedro Nicolás, Gilberto Quiroz, Arturo Altamirano, Jessie Conde, Juan Stack, Alfredo Camacho, Martín Becerra, Juan Portilla, <i>et al.</i>
<i>La Celestina</i>	Enrique Atonal	Enrique Atonal	Rafael Méndez	Narración: Mario

⁹⁴ En este periodo han ocupado la Dirección General de la emisora, las siguientes personas: **Lidia Camacho** (2001-2007); **Virginia Bello** (2007-2009); **Antonio Tenorio** (2009-2018); **Gabriel Sosa Plata** (2019-2022) y **Jesús Alejo Santiago** (a partir del 16 de mayo de 2022).

(2005)				Díaz Mercado ⁹⁵ ; Actuación: Luisa Huertas, Bruno Bichir, Ignacio (Nacho) Casas, José García, Sergio (Alberto) Bustos, Talía Marcela, Angelina Peláez, <i>et al.</i>
<i>On the road</i> (2007-2008)	Guadalupe (Pita) Cortés	Sergio Monsalvo	Sergio Monsalvo	Narración: José Ángel Domínguez; Comentario: Sergio Monsalvo
<i>Grandes esperanzas</i> (2012)	Laura Elena Padrón	Marcela Rodríguez Loreto (adaptación libre)	Eréndira Salazar	Norma del Rivero, Julián González Sosa, María Luisa Vázquez, Sergio Alberto Bustos ⁹⁶ Ismael Larumbe, José Ángel Domínguez, Haydeé Unda, Alma Lilia Martínez, Gabriela Sosa Martínez ⁹⁷ , Elizabeth Gálvez, Itzel Benítez López.

⁹⁵ **Díaz Mercado** ha participado en las radionovelas: *Mala yerba* (1974), *Baile y cochino* (1976), *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha* (1976-1977), *La Jesusa* (1978), *Historia verdadera de la Conquista de la Nueva España* (1991), locución en *La fuga* (1994) y narración en *La Celestina* (2005).

⁹⁶ **Sergio Alberto Bustos**, actor y locutor, es una de las voces masculinas que ha participado en un gran número de radionovelas: *El libro vacío* (1983), *El tamaño del infierno* (1986-87), *Colomba* (1987), *La hechizada* (1987), *Las batallas en el desierto* (1989), *Dos crímenes* (1989), *Entre el océano y la tierra* (1992), *Lucha Reyes, ¿triunfo o fracaso?* (1994), *Asesinato en la fonoteca* (1994), *Natalia* (1995), *Jacinto y Esteban* (1995), *Tortillas duras, ni pa' frijoles alcanza* (2002), *Las puertas de México* (2006), *La Celestina* (2005), *Grandes esperanzas* (2012-2013), *1917. México, Revolución y Constitución* (2017) y *Emiliano Zapata Salazar. El caudillo del agrarismo* (2019).

⁹⁷ La actriz y locutora **Gabriela Sosa Martínez** ha participado en las radionovelas *Las puertas de México* (2006) y *Grandes esperanzas* (2012-2013).

IV. La historia de México y sus personajes ilustres, temas de interés para las radionovelas.

Una aproximación posible al amplio catálogo de radionovelas producidas por Radio Educación es a través de las temáticas abordadas: la biografía de algunas/os de sus mujeres y de sus hombres destacados aparecen como ejes centrales, así como ciertos pasajes de la historia de México.

En 1982 se grabó [Vicente Guerrero](#), radionovela original, con guión de **Sonya Valencia**, inspirada en la vida y obra de este político y militar que participó del movimiento insurgente en la Guerra de Independencia, fue el segundo presidente de México y terminó sus días condenado a pena de muerte y fusilado en Oaxaca.

La radionovela inicia con el héroe frente a un pelotón, a punto de ser fusilado. Tras el sonido de los disparos, la voz de la narradora, nos acerca al personaje:

En la madrugada del 14 de febrero de 1831, en el pueblo de Cuilapan, Vicente Guerrero fue asesinado... El niño, el joven, el arriero, el ciudadano, el soldado, el consumidor, el hombre, el estadista, aquél al que nunca se le encontró una mancha, un pecado capital, una flaqueza, una traición, terminó sus días en manos de sus cobardes enemigos. Pero, ¿quién era Guerrero?, ¿de dónde venía?, ¿cuáles eran sus méritos y cuáles sus hazañas militares?
(Capítulo 1, 1:24–2:18)

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
Vicente Guerrero	Alejandro Ortíz Padilla	Sonya Valencia	Vicente Morales	Carlos Pichardo, Manuel Ortega, Genoveva Pérez, Edith Kleiman, César Arias, José Luis Guzmán, Armando de León, Fernando la Paz, et al

				.Dirección artística: Carlos Castaño
--	--	--	--	--------------------------------------------

En 1983 se impulsó el proyecto [Nezahualcóyotl, collar de flores](#), con texto original del director de cine, editor y guionista mexicano [Juan Mora Catlett](#)⁹⁸, basado en los documentos del historiador Fernando de Alva Ixtlilxóchitl, descendiente directo del llamado rey poeta. En el primer capítulo de la radionovela se nos deja saber que “la historia que escucharemos tuvo lugar 78 años antes de la Conquista. En ella se cuenta cómo el señor Nezahualcóyotl, poeta y monarca de Texcoco, perdió al más querido de sus hijos”. (Capítulo 1, 0:42–1:12).

En **Lourdes Ayluardo** recayó la responsabilidad de musicalizar la citada radionovela. Ella recuerda que en 1979, siendo aún estudiante en la Escuela Nacional de Música, ingresó a Radio Educación a hacer la catalogación de música y, a partir de 1982, se inició como programadora musical.

Tiki Bermejo fue quien la invitó a participar en la musicalización de programas, dado que ella era del equipo de musicalización de Edmundo Cepeda. Por alguna circunstancia, Tiki salió de la emisora y la propuso con Edmundo. “Yo tengo una grata experiencia porque él fue mi maestro en el tema de la musicalización. Reconozco muy bien cómo me fue llevando por el mundo de los sonidos. Le debo mucho porque el ritmo de la musicalización era totalmente diferente a la programación musical. En la musicalización hay que ceñirse a un guión, a la temporalidad, al ritmo”⁹⁹.

Ayluardo recuerda la manera en que se hacían las producciones a principios de los ochenta, cuando se utilizaban los soportes analógicos: “yo llegaba al estudio con mis cintas de carrete abierto, con mis discos

⁹⁸ El productor Edmundo Cepeda comentó que fue por un contacto de Marta Romo que Juan Mora Catlett llegó a Radio Educación. También dijo que si bien no recuerda las razones, sí tiene presente que el guionista expresó que la radionovela no le había gustado.

⁹⁹ Ayluardo, Lourdes; Comunicación personal, 14 de junio de 2024.

de vinil, y ahí (junto con Mundo y los operadores) hacíamos toda la producción de manera muy artesanal”¹⁰⁰. Precisa que normalmente se grababan en frío las voces de los actores junto con los efectos y posteriormente se incorporaba la música.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
Nezahualcóyotl, collar de flores	Edmundo Cepeda	Juan Mora Cattlett	Lourdes Ayluardo	Actuación: Humberto Espinoza, Estela Chacón, Guillermo Gil, Graciela Orozco, Víctor Trujillo, Alfonso Bravo, Eduardo Lugo, Melva Luna, <i>et al.</i>

Ese año de 1983 también se adaptó la autobiografía de **José Clemente Orozco**, en el marco del homenaje nacional que se realizó al muralista. En ella destaca la participación del actor [Carlos Ancira](#), la única que tuvo en radionovelas de la emisora.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
Autobiografía de José Clemente Orozco	José (Pepe) González Márquez	Rolado Ísita	Isabel Oliver	Carlos Ancira, Federico Engels, Francisco Archer, Guillermo Avizaki, María Eugenia (Maru) Pulido, Socorro Muñoz, Araceli Uriarte; Coordinación: Guillermo Luna; Dirección: José (Pepe) González Márquez.

¹⁰⁰ *Idem.*

En 1988 se grabó [Juventino Rosas](#), en la que se plasma la niñez, adolescencia y juventud del músico nacido en Guanajuato en 1868, cuya obra retrata una época de la vida nacional. En enero de 2018, Radio Educación retransmitió esta radionovela para conmemorar el 150 aniversario del nacimiento del músico y compositor.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
Juventino Rosas	José (Pepe) González Márquez	Manuel Bauche Alcalde	Vicente Morales	Actuación: Daniel Cubillo, Mauricio Hernández, Carlos Pichardo, Genoveva Pérez, Esther Ramírez, Mario González, Alberto Romero, José González García, Sergio Silva, Raúl Valerio, Ismael Castro, Inés Jacomé, Fernando La Paz, Victoria Burgoa. Aminta Ocampo, <i>et al.</i> Dirección de escena: José (Pepe) González Márquez. Coordinación: Jesús Elizarrarás.

1992 trajo consigo la producción [Benita: autobiografía novelada](#) que da cuenta de la vida y obra de la sindicalista, activista y escritora mexicana [Benita Galeana](#) (1903-1995), a quien **Edmundo Cepeda**, productor de la radionovela, entrevistó durante el proceso de grabación de la serie. Al final de la dramatización de cada capítulo, se incluye ese material. La dinámica que siguió Cepeda en esta radionovela fue que luego de grabar cada capítulo del guión en cassette se lo llevaba a Benita para que ella lo escuchara. Lo oían juntos y luego él le preguntaba aquello que le parecía más interesante de lo escuchado. Esa fue una característica de esa producción: recuerda Cepeda: “que la

misma autora agregó ahí sus impresiones y su personalidad”¹⁰¹.
Escuchemos un extracto de estas conversaciones:

- *A ver, Benita, cuénteme, ¿qué tan difícil es hacer un libro?*
- *Pues, mire, Mundo, a mí no se me hace difícil hacer un libro, porque en realidad yo lo viví, y tengo todo, si no todo fresco, pero voy cogiendo todas mis vivencias. (Benita Galeana, Cap. 1, 26:03–26:20)*

Dicho radiodrama representó la primera intervención en radio de la actriz mexicana [Ofelia Medina](#), quien años más tarde trabajaría con Marta Romo en radionovelas infantiles, entre ellas *Elisa* (1995).

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
Benita: autobiografía novelada	Edmundo Cepeda	Edmundo Cepeda	Rafael Méndez	Ofelia Medina, Margarita Isabel, Humberto Espinoza, Nora Velázquez, José Ángel Domínguez, Yuritzi Montoya, Leticia Valenzuela, Edith Kleiman, Joaquín Chablé, Guillermo Henry, <i>et al.</i>

Radio Educación cuenta en su *Catálogo de radionovelas* con una sobre **Cristóbal Colón: Entre el océano y la tierra**, en un guión original de Lidia Camacho y Gerardo Ojeda, la cual relata la vida del navegante, a quien se le atribuye el haber descubierto las tierras de América.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Entre el océano y la tierra</i> (1992)	Lidia Camacho	Lidia Camacho, Gerardo Ojeda	Vicente Morales	Actuación: Claudio Obregón, Patricio Castillo, Oscar Yoldi, Talía

¹⁰¹ Cepeda, Edmundo; Comunicación personal, 3 de junio de 2024.

				Marcela, Edith Sánchez, Eduardo Casanova, Sergio (Alberto) Bustos, <i>et al.</i>
--	--	--	--	----------------------------------------------------------------------------------

En 1994, la narradora, poeta, traductora, guionista, locutora y productora de radio, **Alma Velasco** realizó el guión original de la radionovela [*Lucha Reyes, ¿triumfo o fracaso?*](#), basada en la vida de la cantante tapatía conocida como "La reina de la música ranchera", quien inició su carrera a los 13 años, tuvo sus mejores momentos a partir de los años treinta del siglo XX y logró imponer en sus canciones el conocido falsete, característico de sus interpretaciones de la música vernácula.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Lucha Reyes, ¿triumfo o fracaso?</i>	Olga Durón	Alma Velasco	Vicente Morales	Alma Velasco, Verónica Ortiz Cisneros, Sergio (Alberto) Bustos, Claudia Frago, Olga Durón, Esteban Escárcega, <i>et al.</i>

El año 2012 trajo consigo la adaptación de [*La creciente*](#) de Cruz Mejía, obra en la que el narrador es el propio autor. La radionovela, que consta de 26 programas, está basada en el libro homónimo publicado en 2009. En la presentación que acompaña a esta pieza, Mejía explica que los programas 1 y 2 tratan del relato que da nombre a la obra completa; “se dividió en dos partes por cuestión de tiempo, pero además no empieza la obra con este relato; para el radio se decidió hacerlo así por cuestión de definir el proyecto; de ahí nos fuimos hasta el final para retomar el inicio; sin embargo, aunque hay cierta secuencia ordenada, el libro puede leerse a partir de donde ustedes quieran”.

La creciente se sitúa en el norte de Sinaloa y algunos cuantos aspectos de la ciudad de México, la mayor parte se ubica en los años sesenta. El autor explica: “Cuando nos preguntan si es verdad todo esto, les contestamos que se trata de algunos sucesos que nos tocó vivir, otros que sólo vimos y otros más que nos contaron; así que échenle ‘tanteada’.”

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>La creciente</i>	Edmundo Cepeda	s/d	s/d	Narración de Cruz Mejía

[Emiliano Zapata Salazar: el caudillo del agrarismo](#) fue una coproducción entre el Instituto Nacional de Estudios Históricos de las Revoluciones de México y Radio Educación que se realizó en 2019, en el marco del “Año del Caudillo del Sur, Emiliano Zapata”. Se integra por 15 capítulos y está basada en el libro *Zapata, la lucha por la tierra, la justicia y la libertad* del historiador [Felipe Ávila](#).

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<u>Emiliano Zapata Salazar: el caudillo del agrarismo</u>	Edmundo Cepeda	Roberto Nájera	Claudia Guzmán	Sergio Alberto Bustos, Joaquín Chablé, Fernando Gómez, Teresa Lagunes, Natalia Luna, Fernando Manzano, Alfredo Alfonso, Marlen Reyes

En 2020 se estrenó [El infinito anhelo de Leona Vicario](#), cinco capítulos sobre la vida de uno de los personajes más emblemáticos de la guerra de Independencia de México: la llamada “Benemérita Madre de la Patria” por sus contribuciones a la lucha contra el yugo

español. Esta radionovela, producida por **Cruz Mejía**¹⁰², fue realizada durante la pandemia con el apoyo de Contigo #BancoDeProducciones.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<u><i>El infinito anhelo de Leona Vicario</i></u>	Cruz Mejía	Pablo Iván García	Alonso Magaña Fernández	Sandra Pérez Pavón interpretando a Leona Vicario; Oscar Piñero Rico como Andrés Quintana Roo; Pablo Jesús León Hernández como Manuel Fernández; Juan Contreras García en la voz de Agustín Pomposo Fernández; Itzel Tovar Guadarrama como María Luisa y Karla Martínez Guerrero que dio vida a Clara.

En 2023, a cien años del magnicidio del general Doroteo Arango, la emisora produjo, en colaboración con el Instituto Nacional de Estudios Históricos de las Revoluciones de México (INEHRM), [*Francisco Villa. El revolucionario del pueblo*](#), basada en *Pancho Villa. Una biografía narrativa* de [*Paco Ignacio Taibo II*](#)¹⁰³, quien cedió los derechos del libro para hacer posible este proyecto, cuya responsabilidad recayó en

¹⁰² La participación del productor de radio, músico y escritor **Cruz Mejía** en radionovelas se resume en las siguientes líneas: actuación en *Toño comemoscas* (1995); efectos físicos/ sonoros en *Novelas mexicanas* (1981), *Palinuro de México* (1984), *Odisea* (2003-2004) y, *Emiliano Zapata Salazar. El caudillo del agrarismo* (2019), en esta también se encargó de la musicalización; producción en *El infinito anhelo de Leona Vicario*.

¹⁰³ Del escritor **Paco Ignacio Taibo II** se cuenta en nuestro acervo, además de con *Francisco Villa. El revolucionario del pueblo*, con *Sueños de frontera*, basada en su novela del mismo título.

Edmundo Cepeda. Él, junto con el escritor Miguel Ángel Tenorio, desarrollaron el guión.

En la conferencia de prensa que se realizó para presentar la radionovela, el decano productor comentó: “las producciones se ciñen a un personaje y nuestra intención era escuchar a las masas. Nos dirigimos a los estudiantes de teatro de la Escuela Nacional de Arte Teatral y tuve la fortuna de contar con 19 voces en el estudio y ningún papel protagónico largo, con la narración central de [Luisa Huertas](#)¹⁰⁴, y escuchando todas las voces. Una gran experiencia”¹⁰⁵.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
Francisco Villa. El revolucionario del pueblo	Edmundo Cepeda	Estrella Coral y Edmundo Cepeda	Claudia Guzmán	Narración: Luisa Huertas; actuación: Alfredo Alfonso, Sergio Alberto Bustos, Joaquín Chablé, Fernando Gómez Pintel, Teresa Lagunes, Fer Manzano Moctezuma, Fernando Manzano Salazar, Cruz Mejía, Antonio Monroy, et al.

¹⁰⁴ **Huertas** ha sido parte del elenco de las siguientes radionovelas: *Baile y cochino* (1976), *Gil Gómez, el insurgente* (1981), *La tía Julia y el escribidor* (1983), *Tierra y libertad* (1983-1984), *Las batallas en el desierto* (1989), *Manuscrito encontrado en Zaragoza* (1990), narración en *Natalia* (1995), *El malogrado* (2003), *La Celestina* (2005) y *Francisco Villa. El revolucionario del pueblo* (2023).

¹⁰⁵ Secretaría de Cultura (18 de julio de 2023). “Radio Educación estrenará la radionovela: Francisco Villa. El revolucionario del pueblo” [Comunicado de prensa]. <https://www.gob.mx/cultura/prensa/radio-educacion-estrenara-la-radionovela-francisco-villa-el-revolucionario-del-pueblo?idiom=es>

RADIONOVELAS PRODUCIDAS EN RADIO EDUCACIÓN SOBRE PASAJES DE NUESTRA HISTORIA

Si bien las antes mencionadas nos sitúan en el tiempo histórico en que vivió la/el protagonista, para fines clasificatorios decidimos separar las radionovelas de corte biográfico de las que recrean un periodo histórico determinado:

– [Historia verdadera de la conquista de la Nueva España](#) de Bernal Díaz del Castillo se inscribe dentro de la llamada “crónica de indias”, género histórico-literario que nació durante el proceso de descubrimiento y conquista del continente americano. Es una obra extensa que consta de doscientos catorce capítulos. En el formato de radionovela, Enrique Atonal condensó la historia en 50 capítulos de 25 minutos cada uno para un total de casi 21 horas de duración. La producción, a cargo de Pilar Muñoz¹⁰⁶, se realizó en 1991 y el cuadro actoral estuvo encabezado por [Ignacio López Tarso](#)¹⁰⁷ (en la que fue su única participación en radionovelas de la emisora), en el papel del soldado cronista, y **Claudio Obregón** en el de Hernán Cortés.

Es el narrador quien nos introduce en los acontecimientos por venir:

La radionovela que hoy iniciamos cuenta una historia real y verídica, como bien lo anuncia su título. Hechos que ocurrieron, acciones que el tiempo ha convertido en mito, historia. Son los recuerdos escritos por un soldado cuando ya estaba viejo, cuando la vanidad y la ambición habían dejado de acicatearlo, cuando se convirtió en un soldado de la verdad.

No es la obra de un escritor preocupado en el estilo para asombro del mundo, no son los escritos de un cortesano pagado para la complacencia, no es eso. Bernal Díaz del Castillo quiso dejar un testimonio de un mundo que conoció y que había dejado de existir en la época en que empezó a escribir

¹⁰⁶ **Pilar Muñoz** ha producido las radionovelas *Ensalada de pollos* (con Luisa Fernanda Lecuona, 1981), *Historia verdadera de la Conquista de la Nueva España* (1991) y *Sueños de frontera* (1995).

¹⁰⁷ **López Tarso** falleció en la Ciudad de México, el 11 de marzo de 2023. La conductora Verónica Romero lo recuerda reviviendo momentos importantes de su vida artística para #SuCasaYOtrosViajes: <https://e-radio.edu.mx/Su-casa-y-otros-viajes/Fallece-el-actor-Ignacio-Lopez-Tarso>. Como homenaje al histrión, la emisora retransmitió *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*.

sus memorias. Bernal Diaz del Castillo nos cuenta el encuentro de los españoles con tierras que hoy forman México, así como la conquista del Imperio Azteca, crónica que ahora pertenece al mito y a la historia, pero que para él fueron instantes de vida; hechos de guerra; afanes de fama, fortuna y gloria. A Bernal Díaz del Castillo le tocó destruir un mundo, implantar otro, empero algo adivinó el soldado-cronista y por eso quedó como el último testigo, como aquel que sobrevive para dar fe de los portentos que pudo tocar, ver, destruir. Eso es lo que nos cuenta el soldado Bernal Diaz del Castillo, eso es lo que te invitamos a revivir en cada uno de nuestros capítulos de esta Historia verdadera de la Conquista de la Nueva España. (Cap. 1, 1:29-3:20)

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Historia verdadera de la conquista de la Nueva España</i> (1991)	Pilar Muñoz	Enrique Atonal	Vicente Morales, Música original del Grupo Tribu. Traducción al Náhuatl por Delfino Morales	Ignacio López Tarso, José Carlos Ruiz, Marta Aura, Arturo Beristáin, Emilio Ebergenyi, Carlos Pichardo, Mario Díaz Mercado, Humberto Espinoza, Armando de León, Claudio Obregón, Joaquín Chablé, Felio Eliel, <i>et al.</i>

Dentro de la literatura sobre la Independencia, encontramos:

– ***Vientos de libertad***, adaptación radiofónica de la obra del dramaturgo mexicano [Willebaldo López](#). Esta radionovela es un homenaje a las personas que contribuyeron a alcanzar la libertad del pueblo mexicano. Representa el desarrollo de la conspiración que dio origen al movimiento armado, en la que participaron personajes como Miguel Hidalgo y Costilla, Ignacio Allende, la corregidora Josefa Ortiz de Domínguez y los hermanos Aldama, entre otros; y

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Vientos de libertad</i> (1995)	Adriana Ortiz Orrala, Agustín Ponte	Juan Carlos Montalván	Francisco de la Fuente	Narración: Carlos Magaña; Actuación: Juan Felipe Preciado, Ricardo Gil, René Janhekt, Jessie Conde, César Arias, Rebeca Patiño, Jorge Ornelas, Germán López, Ricardo Lezama, <i>et al.</i>

– [*Gil Gómez, el insurgente*](#) de Juan Díaz Covarrubias.

– De la época de la Intervención y el Segundo Imperio [*El Cerro de las Campanas*](#) de Juan A. Mateos.

– [*Cecilio Chí*](#), adaptación de la novela original del escritor de raíz maya **Javier Gómez Navarrete**, formó parte del Programa de la Campaña por la Diversidad Cultural de la Dirección General de Culturas Populares. Se grabó entre los años 2003 y 2004, en español y en maya, con la realización de **Pita Cortés** y de **Feliciano Sánchez Chan**, respectivamente.

Esta novela histórica, basada en datos y cronología fidedignos, en fuentes documentales sólidas, reúne e interpreta, dentro de la recreación novelesca, los antecedentes de esa conflagración indígena conocida como "guerra de castas" que estremeció, a partir de los años 1847 y 48, las poblaciones de Yucatán, Campeche y lo que hoy es el estado de Quintana Roo, y que para algunos historiadores se prolongó hasta la década de los años treinta del siglo XX.

La narración nos informa de la participación de los caudillos Manuel Antonio Ay, Jacinto Pat, Cecilio Chi' y otros caudillos en las batallas de resistencia a las huestes de Santa Anna que intentaron someter la insurgencia del pueblo peninsular contra el despotismo centralista¹⁰⁸.

¹⁰⁸ Cáceres Careno, Raúl. Cecilio Chí: novela histórica y testimonial. La Colmena, [S.l.], n. 42, p. 121-124, oct. 2017. ISSN 2448-6302. Disponible en: <<https://lacolmena.uaemex.mx/article/view/6324>>.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<u>Cecilio Chí</u> (2003-2004)	Guadalupe (Pita) Cortés	Guadalupe (Pita) Cortés	Vicente Morales	Feliciano Sánchez Chan, Miguel Ángel Mai Mai, Santiago Gutiérrez Méndez, Filemón Ku-Che, Atanasio Tzip Tzeca, Gonzalo Upzenteno, María de Lourdes Azarcoya Gómez, Elías Ka-amal Pot, Ligia Guadalupe Marín Perera; Locución: Emilio Ebergenyi

– Como antecedente de la novela de la Revolución, en nuestro acervo sonoro está [Tomóchic](#) de [Heriberto Frías](#), quien participó en la represión militar contra la rebelión del pueblo de Tomochi, Chihuahua, donde indígenas rarámuris se levantaron en armas contra el gobierno de México. El exterminio de casi toda la población dejó honda huella en el autor, quien reflejó los sucesos en esta narración, por lo que hay quienes la ubican como una obra en la que la crónica, el reportaje y la novela se encuentran.

– La historia colonial de Yucatán es recreada en *La hija del judío* de [Justo Sierra O'Reilly](#) que, en opinión de Luis González Obregón, es la primera novela histórica propiamente dicha que se escribió en el país¹⁰⁹.

– También dentro de la geografía yucateca se inscribe la obra *El filibustero* de Eligio Ancona que da cuenta del ataque pirata a la península durante el período colonial.

¹⁰⁹ Ver González Obregón, Luis. *Breve noticia de los novelistas mexicanos en el siglo XIX*. Cit. pos. Poot Herrera, Sara, “La hija del judío, entre la inquisición y la imprenta”. Recuperado de: https://www.researchgate.net/publication/319050130_La_hija_del_judio_entre_la_Inquisicion_y_la_imprenta/fulltext/598d207d458515c333a9e2d2/La-hija-del-judio-entre-la-Inquisicion-y-la-imprenta.pdf.

– En *Anton Pérez* de Manuel Sánchez Mármol, si bien se narra una intriga amorosa, el autor busca describir la manera en que se desarrolló la invasión francesa en el estado de Tabasco.

– En cuanto al periodo posterior a la caída de Porfirio Díaz, es de mencionar [1917. México: Revolución y Constitución](#) que fue realizada en coproducción con el Instituto Nacional de Estudios Históricos de las Revoluciones de México (INEHRM), para conmemorar el Centenario de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>1917. México: Revolución y Constitución</i> (2017)	Felicitas Vázquez Nava	Roberto Nájera	Ernesto Anaya (rúbrica y música incidental de Ernesto Anaya)	Narración: Carlos Magaña; Actuación: Juan Felipe Preciado, Ricardo Gil, René Janhekt, Jessie Conde, César Arias, Rebeca Patiño, Jorge Ornelas, Germán López, Ricardo Lezama, <i>et al.</i>

V. Las radionovelas y su mirada a la literatura mexicana del siglo XX.

– En el catálogo de radionovelas históricas también debe mencionarse de Martín Luis Guzmán, *Él águila y la serpiente*, así como *La sombra del caudillo*. Esta, desde la ficción, nos acerca a dos hechos históricos del periodo posrevolucionario: la rebelión delahuertista (1923-1924) y el asesinato del general Francisco Serrano en 1927. Además de su valor histórico, ambas forman parte de la historia literaria de nuestro país, pues, junto con ***Los de abajo*** de Mariano Azuela, son obras

fundamentales de la llamada **novela de la Revolución**¹¹⁰. De ellas se habló en capítulos anteriores.

– Otra de las obras que se sitúa en el periodo revolucionario es *Nadie diga que no es cierto* de [Rafael Gaona](#), quien en 1982 obtuvo el Premio Nacional Juan Rulfo para Primera Novela por esta narración, en la que el escritor habla de su infancia, da cuenta de las tradiciones de la época y de los hechos históricos ocurridos en el contexto de la lucha armada.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Nadie diga que no es cierto</i> (1987)	Beatriz Quiñonez	Dolores Caltenco	Vicente Morales	Graciela Orozco, Patricia Palestino Olivan, Victoria Burgoa, Genoveva Pérez, Eduardo Lugo, Alma Uribe, Luis Miranda, et ál. Dirección: Carlos Castaño

– Del autor jalisciense, [Agustín Yáñez](#), considerado como el precursor de la novela mexicana moderna, se realizó la dramatización de ***Las tierras flacas***. Esta nos ubica en los años posteriores a la Revolución, para retratar los abusos de poder de gobernantes, Iglesia y terratenientes en el México rural. Para Herón Pérez Martínez, Yáñez es “uno de los paisajistas más afortunados y puntuales de lo rural mexicano”¹¹¹.

¹¹⁰ “La narrativa de la Revolución Mexicana, si bien se consolidó en la tercera década del siglo XX, comenzó a escribirse durante el movimiento armado, en obras tales como *Andrés Pérez, maderista* (1911) y *Los de abajo* (1915) de Mariano Azuela (1873-1952), considerado el mejor cronista de la Revolución y un apasionado crítico de ese movimiento social.” López Vera, Elvia Estefanía. *La configuración de los personajes en La sombra del caudillo de Martín Luis Guzmán* (Tesis de Maestría). El Colegio de San Luis, p. 19. Recuperado de: <https://biblio.colsan.edu.mx/tesis/LopezVeraElviaEstefania.pdf>.

¹¹¹ Pérez Martínez, Herón. “El refranero ranchero de *Las tierras flacas* de Agustín Yáñez”, p. 80. Recuperado de: https://cvc.cervantes.es/lengua/paremia/pdf/013/010_perez.pdf.

A la manera del *Quijote* de Cervantes, el *Periquillo sarniento* de Fernández de Lizardi o de *Arrieros* de Gregorio López y Fuentes, entre otros, Yáñez documenta puntualmente el hablar de la gente del campo y glosa el argumentar de sus alegatas cotidianas, mediante racimos de refranes encuadrados en tramas de acciones típicas que, en su conjunto, documentan un panorama no sólo del hablar rural sino de sus puntos de seguridad, y de sus creencias más recónditas en el contexto de un tema recurrente en su narrativa: el caciquismo, especie de espectro que siempre han asediado a la gente del campo mexicano¹¹².

En la obra se consignan unos quinientos refranes. En el capítulo 1 de la versión dramatizada, entre los minutos 15:52 y 20:28, se da cuenta de algunos de ellos.

– Al igual que Yáñez, [Arturo Azuela](#) (1938-2012) en [El tamaño del infierno](#) (1973), con la cual obtuvo en 1974 el Premio de Literatura Xavier Villaurrutia, destaca la trágica vinculación a la tierra. **La adaptación radiofónica de esta novela es narrada por el propio autor**, quien describe la historia de una familia que se ve arrastrada por los procesos históricos del siglo XX y pasa, paulatinamente, de ser un núcleo bien determinado en una sociedad rural, a un grupo disgregado por su propio crecimiento y por el medio urbano, lo que lleva a la destrucción de las relaciones y los lazos familiares. Esta es la única radionovela resultante de un taller de guión impartido en Radio Educación.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>El tamaño del infierno</i> (1986-87)	Lidia Camacho	Taller de Teatro XEEP Radio Educación	Vicente Morales	Narración: Arturo Azuela; Actuación: Sergio (Alberto) Bustos, Laura Azpeitia, Juan Felipe Preciado, Genoveva Pérez, Jessie Conde, Carlos Pichardo, Armando de León, Raymundo Hernández,

¹¹² *Idem.*, p. 80.

				Eugenio Sánchez-Aldana, <i>et al.</i> Dirección artística: Carlos Castaño; Coordinación literaria: María Luisa Capella
--	--	--	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

– Otra obra que nos ubica en los cambios que la sociedad mexicana experimenta durante el periodo posrevolucionario es la del escritor y periodista [Luis Spota](#) (1925-1985), de quien se adaptó su novela de 1956 ***Casi el paraíso*** que describe la vida de un hombre italiano llamado Amadeo, quien se hace pasar por un aristócrata para conquistar a bellas mujeres. En este relato se evidencia la ambición de una sociedad que vive de las apariencias; ambición que termina por cegar y perjudicar a unos mientras que otros la usan a su favor. Esta radionovela de 1985 fue la última producida por Alejandro Ortiz Padilla en Radio Educación.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Casi el paraíso</i> (1985)	Alejandro Ortiz Padilla	Dolores Caltenco	Vicente Morales	José Luis Guzmán, Thelma Dorantes, Luis Cárdenas Aldana, Guadalupe Noel, Marta Marín, Mayra Isabel, <i>et al.</i>

– Con [José Revueltas](#) (1914-1976) nos acercarnos a la generación literaria que se concretó en torno a la revista ***Taller***¹¹³, que entre 1938 y

¹¹³ “La generación toma su nombre por la revista *Taller*, una revista que ocupó el primer plano de las actividades literarias, entre diciembre de 1938 y febrero de 1941, con solamente doce entregas. Es el mejor intento, y fructífero logro, de los más destacados escritores de una nueva época. Éstos fueron: Octavio Paz, Rafael Solana, Alberto Quintero Álvarez, Efraín Huerta --responsables de la revista--, José Revueltas, Manuel N. Lira, Neftalí Beltrán, Efrén Hernández, Enrique Gabriel Guerrero, Rafael Vega Albela, Carmen y Salvador Toscano, Vicente Magdalena, Octavio Novara, Mauricio Gómez

1941 congregó a poetas, ensayistas y novelistas, a los que identifica la simultaneidad de su iniciación en el medio literario.

En Revueltas el tema de la Revolución sigue presente, pero para dejar constancia de la inequidad, la desigualdad y la falta de acceso a oportunidades tras el movimiento armado que inició en 1910.

De este escritor, Radio Educación realizó en los años ochenta **Tierra y Libertad**, adaptación radiofónica realizada por Silvia Mariscal a partir del guión cinematográfico homónimo de José Revueltas. La historia gira en torno de la vida y la lucha que encabezó Emiliano Zapata durante la Revolución Mexicana, cuyo lema fue “Tierra y libertad”, bajo la idea de devolver las tierras a los campesinos

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
Tierra y libertad (1983-84)	Alicia Ibarguengoitia, Laura Elena Padrón	Silvia Mariscal	Isabel Oliver	Ana Ofelia Murguía, Miguel Ángel Infante, Carlos Magaña, Fernando la Paz, Federico Engels, Juan Romanca, Ludmila Martínez, Luisa Huertas, Joaquín Garrido, <i>et al.</i>

Mayorga, Manuel Lerín, José Alvarado, nacidos, en su mayoría entre 1911 y 1916”. Correa Pérez, Alicia. “La generación de Taller, su revista y los exiliados”. Centro Virtual Cervantes. Recuperado de: https://cvc.cervantes.es/literatura/aih/pdf/15/aih_15_3_039.pdf.

De la llamada Generación de Medio Siglo¹¹⁴, se cuenta con las adaptaciones de las obras ***El libro vacío*** de **Josefina Vicens** (1911-1988); ***Y Matarazo no llamó*** de Elena Garro (1916-1998); ***La casa que arde de noche*** de **Ricardo Garibay** (1923-1999); ***Balún Canán*** de **Rosario Castellanos** (1925-1974), la cual se inscribe en la corriente de la novela indigenista; ***Los pasos de López, Dos crímenes*** y ***Las muertas*** de **Jorge Ibarguengoitia** (1928-1983); ***La Jesusa*** de **Elena Poniatowska** (1932); ***El desfile del amor*** de **Sergio Pitol** (1933-2018); ***Palinuro de México*** de **Fernando del Paso** (1935-2018) y ***Las batallas en el desierto*** de **José Emilio Pacheco** (1939-2014).

– *El libro vacío* fue la primera novela de la novelista, periodista, guionista de cine y feminista mexicana **Josefina Vicens**, obra que en 1958 le mereció el Premio Xavier Villaurrutia. Vicens, quien fue la primera mujer en recibir este reconocimiento, pertenece a una generación de narradoras destacadas, entre las que se encuentran Elena Garro, Rosario Castellanos, Amparo Dávila, Guadalupe Dueñas e Inés Arredondo.

Octavio Paz calificó a *El libro vacío* como la primera novela existencialista de la literatura mexicana, en tanto hay una exploración íntima por parte del personaje central: un hombre maduro que se encuentra atrapado entre el deseo de escribir y la imposibilidad de hacerlo.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>El libro vacío</i> (1983)	Joel Hernández Santiago	Rodolfo F. Peña	Vicente Morales	Oscar Yoldi, Ana Ofelia Murguía, Estela Chacón, Humberto

¹¹⁴ “(...) quienes han adoptado la categoría de Generación de Medio Siglo asumen, con algunos matices, el hecho de que los integrantes de este universo literario hayan nacido, aproximadamente, entre los años 1920 y 1935, y hayan dominado el escenario de la cultura mexicana desde la segunda mitad de los años cincuenta hasta los tempranos años setenta. Este escenario se asienta en instituciones culturales de la ciudad de México que, sin excluir el ámbito escolar, tienden a desarrollar un sistema simbólico alternativo al aparato docente con el que cuenta el Estado mexicano, orientado a satisfacer la demanda de sectores medios, profesionales, no necesariamente familiarizados con los productos más complejos de la educación universitaria”. (Martínez Carrizales, Leonardo. “La Generación de Medio Siglo. Categoría del discurso”. Recuperado de: <https://core.ac.uk/download/pdf/48395281.pdf>)

				Valdepeña, Violet Gabriel, Pano Conti, Jorge Zamora, Sergio (Alberto) Bustos, <i>et al.</i>
--	--	--	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------

– ***Y Matarazo no llamó*** de [Elena Garro](#), considerada como su novela más política, toda vez que nos traslada a la huelga del movimiento ferrocarrilero de 1959, el cual fue reprimido con violencia por el Estado mexicano. La obra relata la experiencia de Eugenio Yáñez, un personaje divorciado y solitario que se ve involucrado, de manera involuntaria, en la muerte de un hombre que participaba en una huelga de obreros. Una de las características de este trabajo es que el productor Edmundo Cepeda decidió introducir en cada capítulo, a manera de cortes comerciales, notas del movimiento ferrocarrilero.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Y Matarazo no llamó</i> (1994)	Edmundo Cepeda	Edmundo Cepeda	Vicente Morales	Narración: Graciela Orozco; Actuación: Carlos Pichardo, Guillermo Henry, Joaquín Chablé, Oscar Yoldi, Jesús Benitez, Federico Engels, Rafael Rocha, Humberto Espinoza, <i>et al.</i>

– ***La casa que arde de noche*** es El Charco, una lugar de citas en el desierto, muy cerca de la frontera La obra nos sumerge en un México fronterizo, bronco y violento. Es “una historia de amor y desamor (...) Narra las andanzas de Elazar, padrote que luego de diez años de ausencia regresa al pueblo fronterizo donde nació convertido en un

alma en pena luego de recorrer mundo y miserias”¹¹⁵. Esta novela de [Ricardo Garibay](#) se hizo acreedora en 1975 al Premio a la Mejor Novela Extranjera publicada en Francia en ese año.

J. M. Servín señala que “(...) muy pocos escritores mexicanos han logrado tan amplio registro de los contrastes sociales, voces y personajes como Luis Spota (1925-1985) y el furibundo Ricardo Garibay, ambos desdeñados por el puritano *statuo quo* de las letras mexicanas de su tiempo. Garibay además padeció la falta de lectores, a diferencia del también prolífico y bestseller Spota, envidiado por sus desmesurados niveles de venta”.¹¹⁶

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>La casa que arde de noche</i> (1989-1990)	Rosa Martha Jasso	Rosa Martha Jasso	Humberto Álvarez (música original)	Luisa Huertas, Patricio Castillo, Federico Romano, Graciela Orozco, Humberto Espinoza, Armando de León, <i>et al.</i> Dirección artística de Claudio Obregón.

– Por [Balún Canán](#), publicada en 1957 por el Fondo de Cultura Económica, Castellanos recibió el Premio Chiapas al año siguiente. Esta fue su primera novela, la cual forma parte de la trilogía indigenista más importante de la narrativa mexicana, en la que están incluidos su libro de cuentos *Ciudad Real* (1960) y su segunda novela *Oficio de tinieblas* (1962). *Balún Canán*, además de ser considerada una obra de carácter autobiográfico, ha sido leída también en clave feminista.

¹¹⁵ Servín, J. M. “El furibundo Garibay”, texto introductorio al libro *Ricardo Garibay. La casa que arde de noche/ Par de reyes*, publicado por Penguin Random House. Recuperado de: https://www.google.com.mx/books/edition/La_casa_que_arde_de_noche_Par_de_reyes/ddKcDwAAQBAJ?hl=es-419&qbpv=1&pg=PT2&printsec=frontcover

¹¹⁶ *Idem.*

(...) sus dos primeras obras narrativas *Balún Canán de 1957* y *Ciudad Real de 1960* gravitan con mayor vehemencia sobre el mundo indígena, aunque, la primera novela es un texto emblemático de literatura de mujer. Su segunda novela, *Oficio de tinieblas de 1962*, es una suerte de gozne equilibrado entre los dos ejes temáticos principales. Por último las dos colecciones de cuentos *Los convidados de agosto de 1964* y *Álbum de familia de 1971* destierran la temática de cuño indigenista para focalizar su interés en el análisis de la condición femenina, que halla su colofón final en su obra teatral *El eterno Femenino de 1974*¹¹⁷.

Balún Canán se divide en tres partes: tanto en la de inicio como en la final es la voz de una niña de siete años, hija de una familia de terratenientes, quien narra la historia. La adaptación radiofónica fue una coproducción entre Radio Educación y Radio Tabasco.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Balún Canán</i> (1987)	Josefina King	Andrés King	Vicente Morales	Ludmila Martínez, Gilia González, Julia Alfonso, Federico Engels, Ángeles Íñiguez, Dunia Rodríguez, Baltazar Gutiérrez, Graciela Orozco, Juan Manuel Guzmán, <i>et al.</i>

– La obra de **Jorge Ibarguengoitia** nos muestra a un autor agudo e irónico, así como a un crítico observador de la realidad social y política del país. Escritor prolífico que nos legó novelas, cuentos, obras de teatro, artículos periodísticos y relatos infantiles. En el acervo sonoro de Radio Educación se cuenta con la adaptación al formato de radionovela de sus obras ***Dos crímenes*** que trata el caso de Marcos, un hombre que es acusado de un crimen que no perpetró y luego de otro del que quizás sí es culpable; ***Las muertas***, que está basada en la historia de

¹¹⁷ Gil Iriarte, María Luisa. “‘Balún Canán’, la voz de una Antígona mexicana” (1998). *Anales de Literatura Hispanoamericana*, Núm. 27, p. 303. Recuperado de: <https://core.ac.uk/download/pdf/38824837.pdf>

crímenes y corrupción de un grupo de asesinas seriales conocidas como las Poquianchis, quienes manejaban varios burdeles en Guanajuato y en Jalisco, y **Los pasos de López** que tiene como escenario el movimiento de independencia de 1810. Todas ellas fueron trasladadas al medio radiofónico durante los años ochenta por diversos equipos de producción.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
Los pasos de López (1982)	Alicia Ibarguengoitia	Carmen Limón	Isabe Oliver	Narración: Gonzalo Vega; Actuación: Esteban Martínez, Héctor Ortega, Juan Carlos Colombo, Rosa María Bianchi, Raúl Ruiz, Patricio Castillo, <i>et al.</i> Adaptación y dirección: Carmen Limón.
Dos crímenes (1989)	Rafael Méndez	Leopoldo Noyola	Rafael Méndez	Juan Carlos Colombo, Verónica Langer, Erando González, José Luis Moreno, Emilio Ebergenyi, Sergio (Alberto) Bustos, Mercedes Gironella; Dirección: Joaquín Garrido
Las muertas (1990)	Guadalupe (Pita) Cortés	Carmen Limón	Rafael Méndez	Narración: Joaquín Garrido; Actuación: Margarita Isabel González, Armando de León, Erando González, Ofelia Murguía, Graciela Orozco, Juan Carlos Colombo, Carlota Villagrán, <i>et al.</i>

– *La Jesusa*, adaptación radiofónica de la novela *Hasta no verte, Jesús mío* (1969) de Elena Poniatowska, es una obra testimonial de la vida de Jesusa Palancares desde su participación en la Revolución Mexicana, hasta sus varios empleos durante los años que vivió en la capital del país. A la protagonista de esta novela se le considera parte de un núcleo reducido, pero importante, “de personajes femeninos dentro de la literatura mexicana contemporánea cuyo común denominador es el de ser mujeres que (...) no se dejaron dominar por la sociedad patriarcal”¹¹⁸. A este grupo pertenecen Micaela y María en *Al filo del agua* de Agustín Yáñez y a Susana San Juan de *Pedro Páramo*.

– Sobre *El desfile del amor* de **Sergio Pitol**, que en 1984 recibió el Premio Herralde de Novela, la periodista Carmen Galindo destaca que la obra está construida sobre algunos recursos literarios: todos los involucrados viven en la misma casa y, al ser interrogados, ocultan algo sobre sí mismos. Además es polifónica, pues hay varias voces que funcionan como narradores.

*La novela intenta indagar el asesinato del joven austriaco Erich María Pistauer y de modo digamos natural, el historiador Miguel del Moral trata de averiguar qué sucedió esa noche. Esta indagación, que finge (carnavaliza sería la palabra exacta) una novela policiaca, lo lleva a interrogar a los involucrados que son muchos. Escuchamos a cada uno de los personajes en su papel de testigos, o lo que es más comprometedor para ellos, van contando el papel que juegan en la trama. Y si digo escuchamos es porque la novela es un torrente verbal. Todo lo que cuentan es desde su personal e intransferible punto de vista. No organiza la novela el narrador omnisciente, sino que de modo fragmentario, cubista, cada personaje entrega una pieza del rompecabezas. Auténtica, audaz obra abierta, la última palabra, como en Rayuela de Cortázar, la tiene el lector*¹¹⁹.

¹¹⁸ Lemaître, M. J. (1981). Jesusa Palancares y la dialéctica de la emancipación femenina. *Hispanamérica*, 10(30), 131–135. <http://www.jstor.org/stable/20541935>.

¹¹⁹ Galindo, Carmen. “En los 80 años de Sergio Pitol. El desfile del amor” en *Siempre* (Octubre 8, 2013). Recuperado de: <https://www.siempre.mx/2013/10/en-los-80-anos-de-sergio-pitol-el-desfile-del-amor/>.

Vale la pena mencionar que en la producción de esta radionovela estuvieron involucrados Antonio Noyola y Alejandro López, dos de los compañeros que impulsaron el programa *Del campo y de la ciudad*¹²⁰.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>El desfile del amor</i> (1989-1990)	Antonio Noyola	Antonio Noyola	Alejandro López	Miguel Flores, Nora Velázquez, Armando de León, Julieta Egurrola, Mario Martínez Adao, Antonio Noyola, Eva Noyola, Margarita Sanz, Maria Antonia Yáñez, Héctor Ortega, et al.

– Una novela que toma a la Ciudad de México como escenario es ***Palinuro de México*** de **Fernando del Paso**, obra de la que sólo se adaptó la primera parte y que, al igual que *Las batallas en el desierto* (de la que hablaremos más adelante) es, entre otras cosas, una historia de amor en la que hay referencias de todo tipo: lo mismo históricas, que literarias y cinematográficas.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Palinuro de México</i> (1984)	Edmundo Cepeda	Paloma Villegas	Emilio Ebergenyi	Emilio Ebergenyi, Graciela Orozco, Agustín Balbanera, Oscar Yoldi, Rocío Muñoz, Idelfonso Téllez, et al. Dirección: Edmundo Cepeda.

– [*Las batallas en el desierto*](#) de José Emilio Pacheco nos sitúa en el México de finales de los años cuarenta y principios de los cincuenta, en

¹²⁰ Marielle, Catherine. “31 años del programa Del campo y de la ciudad en Radio Educación: un homenaje a la resistencia propositiva” en *La Jornada del Campo* (19 de abril de 2020). Recuperado de: <https://www.jornada.com.mx/2020/04/19/delcampo/articulos/campo-ciudad.html>.

el periodo presidencial de Miguel Alemán (1946-1952). La colonia Roma en la ciudad de México es el escenario donde se desarrolla la historia de amor de un niño hacia una mujer adulta, pero el narrador va más allá de la descripción de una relación que nunca llega a ser tal para dar testimonio de los cambios sociales y políticos que vive el país en esa época. Un país en el que, por cierto, la radio dominaba el imaginario social. He aquí las primeras líneas de la novela:

Me acuerdo, no me acuerdo: ¿qué año era aquél? Ya había supermercados pero no televisión, radio tan sólo: Las aventuras de Carlos Lacroix, Tarzán, El Llanero Solitario, La Legión de los Madrugadores, Los Niños Catedráticos, Leyendas de las calles de México, Panseco, El Doctor I.Q., La Doctora Corazón desde su Clínica de Almas. Paco Malgesto narraba las corridas de toros, Carlos Albert era el cronista de futbol, el Mago Septién transmitía el beisbol. Circulaban los primeros coches producidos después de la guerra: Packard, Cadillac, Buick, Chrysler, Mercury, Hudson, Pontiac, Dodge, Plymouth, De Soto. Ibamos a ver películas de Errol Flynn y Tyrone Power, a matinés con una de episodios completa: La invasión de Mongo era mi predilecta. Estaban de moda Sin ti, La rondalla, La burrita, La múcura, Amorcito Corazón. Volvía a sonar en todas partes un antiguo bolero puertorriqueño: Por alto esté el cielo en el mundo, por hondo que sea el mar profundo, no habrá una barrera en el mundo que mi amor profundo no rompa por ti.

La versión radiofónica, que constituye un homenaje a José Emilio Pacheco, empieza justo por ahí: recreando el imaginario sonoro que el narrador describe.

La productora de *Las batallas en el desierto*, Laura Elena Padrón, contó que esa radionovela le trae grandes recuerdos, entre otras razones, porque la hizo con Emilio Ebergényi, quien se encargó de la dirección.

Joaquín Garrido llegó para participar como narrador, pero “Emilio y yo le dijimos: ‘mira, no vamos a hablar de narración, si no de evocación’. Y la verdad es que Joaquín te lleva de la mano por toda la radionovela. Además tengo la anécdota de que cuando la íbamos a hacer (yo trabajé con Cristina Pacheco en Canal 11, antes de llegar a Radio Educación) y los dos (Cristina y José Emilio) eran radioescuchas; entonces les

hablamos por teléfono y les dijimos: ‘oigan, Emilio y yo andamos queriendo hacer esto’ y que nos invitan a desayunar, y ahí vamos a desayunar con ellos. Entonces fue muy agradable. Y, claro, él encantado”¹²¹.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Las batallas en el desierto</i> (1989)	Laura Elena Padrón	Emilio Ebergényi	Vicente Morales	Joaquín Garrido, Delia Vegar, Pilar Grau, Luisa Huertas, Mario Martínez, Lizeth Sandoval, Carlos Domínguez, Erando González, María Eugenia Pulido, Armando de León, Sergio (Alberto) Bustos, et al. Dirección artística: Emilio Ebergényi.

De las y los escritores de generaciones posteriores a la del Medio Siglo contamos con adaptaciones de obras de **Luis Zapata** (1951-2020), **Carmen Boullosa** (1954) y **Beatriz Escalante** (1957)

– De **Luis Zapata** (1951-2020), a quien se considera un precursor de la diversidad sexual en la literatura mexicana, se cuenta con la adaptación de su obra [*De pétalos perennes*](#), que realizó el propio autor, mientras que la actuación protagónica recayó en [*Beatriz Sheridan*](#), quien también encabezó la versión cinematográfica. La obra nos acerca a la historia de una mujer de edad madura que recurre al adulterio para reafirmar su vanidad y esconder la inseguridad que la invade, y que se manifiesta en el miedo a envejecer y a dejar de parecer atractiva. Sus inseguridades las proyecta en su joven y atractiva trabajadora doméstica.

¹²¹ Padrón, Laura Elena. Video “Las radionovelas en nuestro imaginario sonoro” [49:09-50:01]. Fonoteca Nacional (25 de noviembre, 2019).

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>De pétalos perennes</i> (1983)	Nancy Ampudia, Karime Lara	Luis Zapata	Vicente Morales	Beatriz Sheridan, Leticia Perdigón, et al. Dirección artística: José Estrada

– En reconocimiento a su trayectoria literaria, la autora de cuentos infantiles, novelas, poemas y obras de teatro, **Carmen Boulosa**, recibió el Premio Bellas Artes de Literatura Inés Arredondo 2023. Esta prolífica y renombrada escritora incursionó en el medio radiofónico con el guión original de la radionovela ***Pesca de piratas*** (1993), en la que se narra la historia de un grupo de cazadores de piratas que, además de obtener una fuerte recompensa por sus rehenes, tienen la costumbre de interrogarlos para escuchar y guardar sus historias. La Corona Inglesa solicita a los cazadores la captura del temido pirata John Graham. Los cazadores, que conocen la debilidad de Graham por el licor, fraguan un plan para detenerlo y deciden enviarle como regalo un barco cargado de vino con el fin de emborracharlo y vencerlo sin riesgos.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Pesca de piratas</i> (1993)	Laura Elena Padrón	Carmen Boulosa	Vicente Morales	Marta Aura, Salvador Sánchez, Rubén Trujillo, Cinthia Alfonso, Arturo Beristáin, Ana Ofelia Murguía, et al. Dirección: Alejandro Aura.

– **[Beatriz Escalante](#)**, además de su prolífica actividad como narradora es la creadora del reconocido **Método Escalante** (4 libros que constituyen un sistema de aprendizaje de la lengua española). Por estas obras ha sido invitada a dar conferencias en universidades de todo el mundo. Su incursión en la radio se dió con la adaptación de su novela

Júrame que te casaste virgen, en la cual se aborda la liberación sexual de las mujeres.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Júrame que te casaste virgen</i> (2000)	Mario Ledesma	Berenice Ponce, Martina Palacios	Vicente Morales	Susana Alexander, Marta Aura, Norma Herrera, Andrés Bonfilio, Perla de la Rosa, José Ángel Domínguez, José (Pepe) González Márquez, Fernando Manzano, Carlos Pichardo, Juan Stack, <i>et al.</i>

– Otra historia original para la radio fue ***La fuga***, con guión de Carmen Limón y Enrique Atonal. La trama nos acerca a las vicisitudes que enfrenta la cantante Alicia Márquez, conocida como María del Mar, quien ha logrado éxito, fama y popularidad, y se encuentra en un conflicto con su disquera. Justo el día en que tiene una entrevista en **Radio Educación** no llega a la cita porque ha desaparecido misteriosamente. El papel de Alicia Márquez fue interpretado por la cantante y actriz [Rita Guerrero](#), fundadora del grupo de rock Santa Sabina.

Nuestra historia, el enigma María del Mar se hizo evidente por primera vez en uno de los programas radiofónicos de Emilio Ebergényi y Marcial Alejandro. Era un viernes de abril por la mañana (...) ‘¿Cómo están? En el programa de hoy vamos a presentar a una invitada muy, muy especial. Es una cantante que a pesar de su juventud ha dado muestras de una imponente madurez artística, ¿no crees? De un estilo muy diferente, rotundo. Nos referimos a María del Mar. María aceptó venir aquí a presentar su último disco con nosotros, el más reciente. A pesar de sus muchos compromisos y de las múltiples invitaciones que tenía para hacerlo en otros lados. Ella no ha llegado, no ha llegado, no debe de tardar.’¹²²

¹²² Audio de *La Fuga*, Capítulo 01, (00:44-01:49).

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>La fuga</i> (1994)	Lidia Camacho	Carmen Limón y Enrique Atonal	Vicente Morales	José Carlos Rodríguez, Rita Guerrero, Salvador Sánchez, Mercedes de La Cruz, Emilio Ebergenyi, Marcial Alejandro, Eduardo Lugo, Gisela Casillas, María Eugenia (Maru) Pulido, Teresa Lagunes, César Arias, Patricio Castillo, Sergio (Alberto) Bustos; Locución: Mario Díaz Mercado; Idea original y dirección: Enrique Atonal

Narraciones como la anterior bien podrían clasificarse dentro del género conocido como novela (radionovela) negra, en las que la tensión está todo el tiempo presente en tanto se resuelven las pistas que llevan a la resolución del gran misterio. El trabajo de investigación puede realizarlo un detective, un policía, un periodista, un historiador (como en *El desfile del amor* de Sergio Pitol) o un aficionado.

– Las radionovelas producidas en Radio Educación han incursionado en este universo. De **Rafael Bernal** (1915-1972), a quien se considera el fundador de la novela negra en México, se cuenta con la adaptación de [*El complot mongol*](#) (1969) que fue llevada al medio radiofónico con las actuaciones de Rafael Velasco, Eduardo López Rojas, Juan Carlos Colombo, Leticia Valenzuela, Joaquín Garrido y Carlos Pichardo, entre

otros. La radionovela se transmitió con tonos de censura cuando fue estrenada en el año de 1989.

Filiberto García es el protagonista de esta novela policíaca. Él es un matón a sueldo que se ve involucrado en un caso de intriga internacional. Su trabajo será desarticular un complot a cualquier costo, para lograrlo dejará un sendero de muertos.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>El complot mongol</i> (1989)	Edmundo Cepeda	Joaquín Garrido, Juan Carlos Colombo	Rafael Méndez	Rafael Velasco, Eduardo López Rojas, Juan Carlos Colombo, Leticia Valenzuela, Joaquín Garrido, Carlos Pichardo, <i>et al.</i>

– ***Asesinato en la fonoteca*** de 1994, producción de Olga Durón, es una radionovela original del género policíaco que cuenta la historia de Eleazar Gutiérrez, un detective privado a quien le asignan la investigación de un homicidio ocurrido en la fonoteca de una importante estación de radio.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Asesinato en la fonoteca</i> (1994)	Olga Durón	Olga Durón	Rafael Méndez	Juan Stack, María Eugenia (Maru) Pulido, José Ángel Domínguez, Martín Morales, Margarita Castillo, Sergio (Alberto) Bustos, <i>et al.</i>

– ***Sueños de Frontera***, protagonizada por el detective privado Héctor Belascoarán Shayne, narra la búsqueda de una mujer desaparecida con la que el protagonista comparte un pasado en común. Con la adaptación de esta historia se integró al catálogo de radionovelas de Radio Educación al escritor **Paco Ignacio Taibo II**.

Dora Guzmán y Pilar Muñoz estuvieron a cargo de su realización en 1995, la cual significó el regreso a los micrófonos de Radio Educación de **Ofelia Medina** y de **Claudio Brook**; y la participación en este medio de **Pedro Armendáriz** y **Arcelia Ramírez**.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Sueños de frontera</i> (1995)	Dora Guzmán, Pilar Muñoz	Tarsicio García Oliva	Raúl Muñoz	Ofelia Medina, Pedro Armendáriz, Claudio Brook, Arcelia Ramírez, Manuel Villalpando, Gonzalo Jiménez, Juan Felipe Preciado, Carlos Pichardo, Humberto Espinoza, Leticia Valenzuela, Oscar Yoldi, <i>et al.</i>

VI. La música y los efectos sonoros como componente esencial de las radionovelas.

*Seleccionar la música para identificar la serie, tener a mano la música para que se utilice como cortina, fanfarria, fondo para que refuerce el sentido de las palabras no es ocupación sencilla, el técnico, productor y director pondrán en evidencia sus conocimientos para escoger el género, las canciones y las fragmentos musicales que puedan graficar mejor las situaciones*¹²³.

¹²³ Grijalva, Armando, "Radionovelas: La aventura imaginaria". *Chasqui. Revista Latinoamericana de Comunicación*, núm. 105, 2009, p. 93. Disponible en <https://www.redalyc.org/pdf/160/16057452016.pdf>

La voz humana, la música, los efectos de sonido, pero también el silencio son parte esencial del lenguaje radiofónico. Para el caso de las dramatizaciones, la música cumple una función expresiva (ya que contribuye a la construcción de los climas emocionales) pero también descriptiva (pues a través de ella se evocan lugares, espacios y ambientes).

En cuanto a los efectos de sonido, ya sea que se recurra a uno natural o a uno generado artificialmente, estos permiten recrear ambientes, imprimir un sello particular a las escenas o subrayar una situación. Algunos tienen un valor convencional, por ejemplo: el reloj para indicar el paso del tiempo o el sonido de las olas que nos traslada a la playa.

Si bien **Vicente Morales** ha sido en la historia de Radio Educación la persona que más radionovelas musicalizó (en buena parte de ellas también se encargó del diseño sonoro), en esta actividad también han participado compositores e intérpretes como Marcial Alejandro, Humberto Álvarez, Ernesto Anaya, Alicia Urreta, Mili Bermejo, Mario Kuri Aldana, Cruz Mejía y Leonardo Velázquez; o programadores musicales como Lourdes Ayluardo y Rafael Méndez. Para el caso de las radionovelas infantiles, una y otra vez aparece el nombre de Elia Fuente Pochat, quien trabajó en varios de los proyectos que encabezó Marta Romo.

El productor Alejandro Ortiz Padilla contaba que él fue el primero en utilizar en México música especial para cada obra. “El maestro Leonardo Velázquez me escribía los temas de entrada y de salida de las novelas radiofónicas que realizaba”¹²⁴.

¹²⁴ *Charlas pedagógicas* fue una de las producciones más representativas de Alejandro Ortiz Padilla. Al respecto de esta serie y de su labor en radio, comentó: “Ese programa duró siete años. Yo lo mantuve durante todo ese tiempo, me encantaba hacerlo. Después propuse hacer radionovela, no novelas, sino la novela radiofónica; es decir, expliqué: ‘Vamos a respetar toda la tesis de los autores que adaptemos, no vamos a cortarles como hacen en la radio comercial!’; –pero no me entendían–. Después, propongo adaptar y producir *Tirano Banderas* de Ramón del Valle Inclán. **Cabe mencionar que yo soy el primero en utilizar, en este país, música especial para cada obra. El maestro Leonardo Velázquez me escribía los temas de entrada y salida de las novelas radiofónicas que realizaba.** También propuse hacer *La sombra del caudillo* de Martín Luis Guzmán. Adapté,

Es importante mencionar que de las radionovelas producidas en la emisora, hay un grupo que cuentan con música original:

Nombre de la radionovela	Creador(es) de la música original
<i>Mala yerba</i> (1974)	Rúbrica original de Cruz Mejía
<i>La Jesusa</i> (1978)	Cruz Mejía ¹²⁵
<i>Nostromo. Historia de un litoral latinoamericano</i> (1979-1980)	Mili Bermejo
<i>Tirano Banderas</i> (1979-1980)	Mario Kuri Aldana (no se especifica si realizó música original)
<i>La sombra del caudillo</i> (1980)	Leonardo Velázquez
<i>Los de abajo</i> (1980-1981)	Música especial del maestro Leonardo Velázquez; corridos de Marcial Alejandro y Cruz Mejía
<i>El filibustero</i> (1981)	Marcial Alejandro
<i>Gil Gómez, el Insurgente</i> (1981)	Alicia Urreta
<i>La hija del judío</i> (1981)	Leonardo Velázquez
<i>Memorias de un impostor</i> (1981)	Leonardo Velázquez
<i>Vicente Guerrero</i> (1982)	Grupo Tribu
<i>Tierra y libertad</i>	Erando González (además de la música)

directamente y a mi estilo, *Casi el paraíso* de Luis Spota, y si ahora yo estuviera en la radio haría *Paraíso veinticinco*, que es la continuación de *Casi el paraíso*, 25 años después (...)". En Sosa Plata, Gabriel (coordinación general). *Radio Educación. La historia reciente. Testimonios y memorias* (2008), Op. cit., pp. 152-153.

¹²⁵ En *Jesusa*, Cruz Mejía y su grupo interpretaron la rúbrica de entrada para la que se utilizó aquella melodía de "Vamos al baile", mientras que la rúbrica de *Mala yerba* fue original del propio Mejía con "El tabachín". Sobre la primera, Edmundo Cepeda me comentó que la música se grabó tomando algunas muestras de la música popular –como la ya mencionada y "Dios nunca muere"--, pero adaptándolas. Agrega: "se hizo una grabación con arreglos muy especiales, pues yo les pedía que me la sacaran de las interpretaciones usuales: a veces son más lentas, a veces con tonos que dan la sensación de solemnidad o de tristeza" (Cepeda, Edmundo, *Comunicación personal*, 3 de junio de 2024).

(1983-1984)	original, compuso e interpretó los corridos)
<i>La casa que arde de noche</i> (1989-1990)	Humberto Alvarez
<i>Historia verdadera de la Conquista de la Nueva España</i> (1991)	Grupo Tribu
<i>Benita, autobiografía novelada</i> (1992)	Con rúbrica de Cruz Mejía y Amparo Ochoa
<i>La fuga</i> (1994)	Marcial Alejandro, Rita Guerrero, Juan Sebastián Lach
<i>Sueños de frontera</i> (1995)	Raúl Muñoz
<i>Tortillas duras, ni pa' frijoles alcanza</i> (2002)	Música original de Ernesto Anaya y colaboración de Los Tigres del Norte
<i>El malogrado</i> (2003)	La música de la radionovela fue interpretada por Abraham Hernández, quien también se encargó de la musicalización.
<i>1900: un pianista en el océano</i> (2003)	Enrique Nery
<i>La Odisea</i> (2003-2004)	Composición musical: Arturo Altamirano. Canto de sirenas: Patricia Espinoza, Milena Martín del Campo, Karla Sonia García, Rebeca Aguirre.
<i>Francisco Villa. El revolucionario del pueblo</i> (2023)	Cruz Mejía (efectos sonoros y rúbrica original)

VII. Radionovelas con temática social

Hay dentro del grupo de radionovelas producidas en la emisora, cuatro con temática propiamente social: *Amores entre el río y la playa* de 1996; *Tortillas duras, ni pa' frijoles alcanza* de 2002; *Las puertas de México* de 2006 y *Unidad Espejo* de 2008.

Amores entre el río y la playa, con guión y realización de **Felipe Oropeza**, es una radionovela original que gira en torno al Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA). Este proyecto contó con apoyos de

la Fundación Ford, la Asociación Mexicana de Población, radiodifusoras del estado de Veracruz y la Agencia Interamericana de Desarrollo.

El primer caso de sida en México se detectó en 1983 en el Instituto Nacional de Ciencias Médicas y Nutrición Salvador Zubirán. En ese momento se desconocía prácticamente todo sobre esta enfermedad.

El proyecto para realizar una radionovela educativa sobre el tema nació cuando en 1995 la organización civil **XochiQuetzal, Centro de Estudios Sociales, A.C./Veracruz**, “decidió generar acciones que incidieran en la concientización y cambio de actitudes del sector poblacional más afectado por el problema del SIDA y su prevención, esto es, los y las jóvenes entre los 15 y los 25 años de edad, incluyendo los varones jóvenes que tienen sexo con otros hombres y con mujeres”.

126

La organización civil partía del hecho de que en Veracruz no se habían realizado campañas masivas de educación sobre salud sexual. La primera actividad que realizó fue:

(...) una investigación cualitativa basada en observaciones etnográficas y entrevistas individuales y grupales a profundidad en dos poblaciones de la costa veracruzana, incluyendo análisis del discurso de los participantes. Esta investigación estuvo encaminada a obtener información significativa sobre la cultura sociosexual de jóvenes de ambos sexos así como sobre las costumbres y cultura cotidiana de la población en general, incluyendo las características biogeográficas de las dos comunidades. También se hicieron consultas con diversas personas y grupos sociales de las mismas localidades.

Los equipos de investigación y de comunicación identificaron temas y problemáticas de interés para el desarrollo de la radionovela. La sinopsis inicial fue realizada por el guionista y fue enriquecida mediante el análisis crítico del equipo de investigación.

¹²⁶ Meijueiro, Juan Carlos. “Amores entre el río y la playa un recurso efectivo en la lucha contra el Sida” en *Decisio*, núm. 9 (septiembre-diciembre 2004), pp. 47. Recuperado de: https://revistas.crefal.edu.mx/decisio/images/pdf/decisio_9/decisio9.pdf

Se realizó una prueba piloto con los primeros capítulos de la radionovela. Esta prueba incluyó nuevas visitas a las comunidades para entrevistar a quienes habían escuchado dichos capítulos.

El impacto educativo de la radionovela fue evaluado en grupos de estudiantes de tercero de secundaria y primero de bachillerato de tres ciudades costeras del estado: Tuxpan (región norte), Boca del Río (región centro) y Agua Dulce (región sur). La evaluación se realizó mediante grupos de discusión en los que los participantes tuvieron oportunidad de contestar un instrumento sobre conocimientos, actitudes y comportamientos antes y después de haber escuchado los diez capítulos. Se tomaron en cuenta los resultados obtenidos tanto en grupos control como en grupos experimentales. También fueron realizadas entrevistas individuales y grupales¹²⁷.

Amores entre el río y la playa está formada por diez capítulos de 20 minutos cada uno. Sobre los resultados que se obtuvieron, Juan Carlos Meijueiro, anota:

A pesar de la cuidadosa contextualización que creemos haber logrado, la forma en que se manejaron los temas de sexualidad, SIDA, uso del condón y relaciones sexuales provocaron cierta reacción de censura por parte de los funcionarios de las radiodifusoras, por lo que el horario de transmisión se cambió de la tarde a la noche. Algunas autoridades educativas nos cerraron el acceso a diversos grupos de estudiantes.

La radionovela tuvo un mayor impacto educativo entre los adolescentes de entre 13 y 15 años de edad, pero fue evidente que también enriqueció y consolidó los conocimientos existentes entre las y los jóvenes de 16 a 20 años¹²⁸.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Amores entre el río y la playa</i> (1996)	Felipe Oropeza	Felipe Oropeza	Vicente Morales	Jorge Graniel, Leonor Bonilla, Susana Salazar, Guillermo Henry, Estela Chacón, <i>et al.</i>

¹²⁷ *Idem.*, p. 47-48.

¹²⁸ *Idem.*, p. 48-49.

En cuanto a *Tortillas duras, ni pa' frijoles alcanza* es una adaptación radiofónica a cargo de **Josefina King** de la novela del escritor mexicano **Enrique Romero Moreno**¹²⁹ en la cual se describen las costumbres, tradiciones y formas de convivencia de las y los migrantes mexicanos en la Unión Americana. Entre los actores que tomaron parte en el proyecto se cuentan: **Felio Eliel, Carlos Pichardo, Arturo Dávila, Joaquín Chablé, Sergio (Alberto) Bustos, Jorge Macías, Fernando Manzano, Jorge Manzano, Ernesto Medina y Ernesto Anaya**, quien fue también autor de la música original. En esta radionovela se contó con la colaboración de Los Tigres del Norte, a quienes escuchamos en la rúbrica de entrada interpretar el tema “De paisano a paisano”.

Esta radionovela, a cargo de **Olga Durón**, fue impulsada por **Comunidades Mexicanas de la Secretaría de Relaciones Exteriores** junto con Radio Educación. En ella se recrean 30 historias verídicas de indocumentados. La finalidad de este proyecto, explicó en su momento el propio autor, es “que el paisano entienda que en Estados Unidos hay dolor, hay discriminación, alegría, muerte”.

La difusión de la radionovela comenzó en Hidalgo y se extendió a Jalisco, Zacatecas, Michoacán y Guanajuato, estados expulsores de connacionales hacia el extranjero. A pesar de haberse grabado hace poco más de 20 años, los testimonios ahí reunidos mantienen su vigencia.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Tortillas duras, ni pa' frijoles alcanza</i> (2002)	Olga Durón	Josefina King	Vicente Morales	Felio Eliel, Joaquín Chablé, Sergio (Alberto) Bustos, Jorge Macías, Jorge Manzano,

¹²⁹ **Romero Moreno** emigró desde niño a los Estados Unidos, al Valle de San Fernando en California. Años más tarde, regresó a México a realizar sus estudios superiores; egresando como licenciado en Relaciones Internacionales de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Como miembro de carrera del Servicio Exterior Mexicano fue, entre otros cargos, cónsul alterno en Tecun Uman, Guatemala, y en Orlando, Florida, además de laborar durante 10 años en el Departamento de Protección del Consulado de México en Los Ángeles, California. Su experiencia profesional suma ya más de dos décadas dedicadas al ámbito de la protección consular. Es autor de los libros *Tortillas duras: ni pa' frijoles alcanza*, *Ta de la tostada la vida allá en el norte* y *Por si las moscas, paisano*.

				Hilda Saray, Carlos Pichardo, Fernando Manzano, Ernesto Anaya, <i>et. al.</i>
--	--	--	--	-------------------------------------------------------------------------------

En *Las puertas de México* se muestra la situación que viven los refugiados provenientes de muchos países que se vieron en la necesidad de buscar una nueva patria para no morir asesinados y que se han establecido en México para encontrar paz y seguridad. Las preocupaciones y los retos que enfrentan para adaptarse a la ciudad de México, una de las más grandes del mundo, particularmente el reto de superar las diferencias culturales, raciales, étnicas, lingüísticas y profesionales en diferentes niveles, que van desde el aprendizaje del español hasta la posibilidad de encontrar un empleo adecuado a sus capacidades y a su formación.

Esta producción se realizó como resultado de una colaboración entre Radio Educación; la Comisión Mexicana de Ayuda a Refugiados, COMAR; el Alto Comisionado de la Organización de las Naciones Unidas, ONU para los Refugiados y el Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación, CONAPRED.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Las puertas de México</i> (2006)	Olga Durón	Josefina King	Dulce Huet	Lourdes Morán, Aída Álvarez, Ignacio (Nacho) Casas, César Navarrete, Sergio (Alberto) Bustos, Joaquín Chablé, Gabriela Sosa, Antonio Monroy, Norma Echavarría, Susana Quintero, <i>et. al.</i>

Una segunda iniciativa en la que colaboraron Conapred y Radio Educación fue *Unidad Espejo*, radionovela original que se desarrolla en la Unidad Habitacional Espejo, donde las personas que ahí viven, experimentan diversas formas de discriminación, desde su origen étnico

o nacionalidad, el sexo, la discapacidad, la lengua, la religión, las preferencias sexuales. Sin embargo, Violeta y sus vecinos se apoyarán para combatir, denunciar y rechazar toda forma de discriminación.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Unidad Espejo</i> (2008)	Guadalupe (Pita) Cortés	Nuria Gómez Benet	Vicente Morales	Narración: Juan Stack; Actuación: María Eugenia (Maru) Pulido, Leticia Valenzuela, Felio Eliel, José Ángel Domínguez, et. al.

Esta radionovela fue objeto de análisis en la tesis de licenciatura *Cómo han pasado los años en la radio en México*, elaborada por María Fernanda Bretón Vega¹³⁰. Dos fueron los capítulos estudiados en dicho trabajo de investigación: el dedicado a la discapacidad auditiva y a la discriminación que es producto de las diferencias políticas. La autora se refiere a la radionovela en estos términos: “*Unidad espejo* es un ejemplo de cómo actualmente los elementos del lenguaje radiofónico se pueden mezclar para lograr atraer a un público con un tema en específico: la dicriminación”¹³¹.

VIII. La radionovela infantil

Desde 1992, el segundo domingo de diciembre de cada año se conmemora el **Día Internacional de la Radio y la Televisión a favor de la Infancia**. Esta iniciativa, impulsada por UNICEF, tiene como propósitos, en palabras del organismo internacional, “que los medios de

¹³⁰ Bretón Vega, María Fernanda. *Cómo han pasado los años en la radio en México*. [Tesis de licenciatura, Universidad Vasco de Quiroga]. Repositorio Institucional – Universidad Vasco de Quiroga. Recuperado de: http://dspace.uvq.edu.mx:8080/jspui/bitstream/123456789/1538/1/Texto_completo.pdf.

¹³¹ p. *Idem.*, 159.

comunicación del mundo hablen en favor de la infancia”, a la vez que diseñen y difundan “contenidos creativos, interesantes y educativos que les sirvan para su desarrollo como individuos”.

Tres años antes, la Asamblea General de las Naciones Unidas, mediante su resolución 44/25 del 20 de noviembre de 1989, adoptó la *Convención sobre los Derechos del Niño*, primer tratado internacional en establecer un marco jurídico de protección integral a favor de las personas menores de 18 años. Entre otros derechos humanos fundamentales reconoce, en el artículo 13, el de la libertad de expresión infantil.

Nuestro país ratificó la citada Convención el 21 de septiembre de 1990, con lo que asumió la obligación de adoptar medidas administrativas, legislativas y de cualquier otra índole para hacer efectivos los derechos reconocidos.

En México, muchos años antes de que se estableciera a nivel nacional e internacional un marco normativo a favor de las infancias en los medios de comunicación, Radio UNAM y Radio Educación iniciaron con la creación de contenidos exprofeso para la niñez. *El rincón de los niños*, que se transmitió de 1972 a 1983, fue el primer programa infantil de la radio universitaria. Fue una producción de Rocío Sanz, compositora costarricense, quien se estableció en México y dedicó su carrera a la difusión de la música y la literatura.

Por su parte, Radio Educación fue pionera en producir radionovelas para ese público, lo que propició la integración de equipos de trabajo que se especializaron en las series dramatizadas para las infancias. El precursor fue aquél en el que tomó parte **Marta Romo, quien se incorporó en los años setenta a la emisora en el proyecto [*El mundo de Balam*](#), producción de Alejandro Ortiz Padilla y en el que Romo, al lado de Beatriz Quiñonez, fueron las guionistas.**

*Esta es la vida de Balam. Un niño cuyas aventuras a través del tiempo nos servirán para conocer la historia de las sociedades que habitaron el México antiguo... Si pasan estos minutos con Balam y con nosotros verán a México con nuevos ojos... Aquí está nuestro cuate Balam para contarnos sus aventuras en el mundo de los antiguos mexicanos.*¹³²

En esta radionovela se escucharon las voces de Raúl Rivera Melo, Alejandro Aguilar, Humberto Espinoza, Benito Romo de Vivar, Leonor Madera, Mayra Isabel, Dulcina Carballo, Estela Chacón, Genoveva Pérez y Pedro Gurrola, entre otros. **Luis Alfonso Mendoza** estuvo en el papel de Balam.

A propósito de esta primera incursión en la radio, Romo recuerda:

*Llegué, creo que en 1976 y, por supuesto, vine acompañada, no vine sola. Llegué con Balam de la mano. Balam era una figura imaginaria que narraba la historia prehispánica de este país. Todo esto nació en el Museo Nacional de Antropología, en el Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH). Balam la produjo el señor Alejandro Ortiz Padilla. Era una radionovela que pertenecía al género del realismo mágico y terminaba cada vez en suspenso. También fue el inicio de una etapa de programación dirigida a las niñas y a los niños en Radio Educación*¹³³.

En los años siguientes, Marta Romo realizó diversas series, varias de ellas en el formato de radionovela. Fue el caso de **Elisa** y de **Sucedé hasta en las mejores familias**, en las que la narración corrió a cargo de la actriz **Ofelia Medina**; mientras que en **Natalia** fue **Luisa Huertas** a quien se le encomendó la narración.

*Elisa... La selva era su verdadero hogar, pero su destino estaba en otra parte... Elisa... La niña bruja que buscaba la paz.*¹³⁴

¹³² Audio *El mundo de Balam*, capítulo 01 (00:20-00:52).

¹³³ En Sosa Plata, Gabriel (coordinación general). *Radio Educación. La historia reciente. Testimonios y memorias* (2008), Op. cit., pp. 156.

¹³⁴ Audio *Elisa*, capítulo 01 (0:00-0:36).

Esto sucede hasta en las mejores familias.... ‘Un bebé, ¿para qué queremos un niño más en este planeta?’ Ese fue mi primer pensamiento hace muchos años cuando mi papá me llamó para decirme que Lucila iba a tener un bebé. Se preguntarán qué tiene eso de raro, ¿verdad? Bueno, es que Lucila era la nueva esposa de mi papá. De eso que me sucedió cuando tenía diez años me he acordado mucho ahora que soy mayor. Bueno, es que verás, te voy a platicar cómo fue¹³⁵.

–Tú vienes sola, ¿verdad, niña?... – Este, no, mi papá está en el otro vagón, pero a mí me mandaron aquí porque no había lugar allá... –No seas mentirosa niña. Las mentiras no llevan a ninguna parte. Y nomás embrollan las cosas. Tú vienes sola, ¿verdad? Huiste de tu casa, ¿eh?... Y ahora, ¿qué pasará?... Escucha mañana el siguiente capítulo, aquí, a la misma hora. Te esperamos, ¿eh?... Natalia, la radionovela que llega hasta ti por cortesía de Radio Educación y Libros del Rincón.¹³⁶

Esta colaboración entre **Libros del Rincón**¹³⁷ y Radio Educación derivó en varios productos radiofónicos, pero hablando de radionovelas se cuentan, además de *Natalia*, *Elisa* y *Sucede hasta en las mejores familias* con [Aventuras en el Ombligo de la Luna](#), *Jacinto y Esteban* y [Toño comemoscas](#). Todas ellas fueron producciones del año 1995.

Radio Educación y los Libros del Rincón presentan: *Aventuras en el Ombligo de la Luna*. Una radionovela de viajes, misterios, fantasías y encuentros con la historia, sus personajes, sabores, olores y colores¹³⁸.

¹³⁵ Audio *Sucede hasta en las mejores familias*, capítulo 01, (00:35-01:37).

¹³⁶ Audio *Natalia*, capítulo 01, (22:44-24:08).

¹³⁷ *Libros del Rincón* es una colección editorial impulsada por la Secretaría de Educación Pública que surgió en 1986 con la idea de fomentar la lectura en los centros de enseñanza de los niveles preescolar, primaria y secundaria. “La Dirección General de Publicaciones, dirigida por Martín Reyes Vayssade, y luego por Eduardo Lizalde, desarrolló a partir de 1986 el programa Rincones de lectura, a cargo de [Marta Acevedo](#).

“Este programa se propuso el estímulo y desarrollo de la lectura en los salones de clases de las escuelas primarias, mediante la publicación de colecciones de libros que se hicieron llegar a las instituciones educativas para integrar en grupos los rincones de lectura.

“Al iniciar el ciclo escolar 1986-1987 y hasta el año lectivo 1988-1989, operaban 48 mil rincones en seis mil escuelas de México” (*Niños y libros. Publicaciones infantiles de la Secretaría de Educación Pública*, p. 95. Recuperado de: <https://sarahcorona.net/publicacioneslibres/librosarahcorona.pdf>).

¹³⁸ Audio *Aventuras en el Ombligo de la Luna*, capítulo 01 (0:00-0:28).

*Jacinto y Esteban... La historia de un par de niños que hicieron de sus vacaciones un viaje al mundo de los pequeños.*¹³⁹

*Toño comemoscas, la apasionada historia de un joven en busca de un amor imposible... Toño comemoscas, ¿hombre o niño?... Patricia, ¿maestra o ángel?... Una dramática historia de esperanza, celos y rivalidades, donde la escuela y el amor están separados por un abismo insondable.*¹⁴⁰

RADIONOVELAS INFANTILES PRODUCIDAS POR MARTA ROMO

Radionovela	Guión	Musicalización	Actuación
<i>Natalia</i> (1995)	Marta Alcocer	Elia Fuente	Narración: Luisa Huertas. Locución: Emilio Ebergenyi. Actuación: Andrea Cordero, Guillermo Henry, Patricio Castillo, Sergio (Alberto) Bustos, Ramón Cordero, Conie Pasalagua.
<i>Jacinto y Esteban</i> (1995)	Ramón Cordero	Elia Fuente	Narración: Emilio Ebergenyi; Actuación: Fernando Mejía, Álvaro Veliz, Bárbara Córcega, Sergio Alberto Bustos, Ramón Cordero, Connie Pasalagua
<i>Toño comemoscas</i> (1995)	Ramón Cordero	Elia Fuente	Locución: Emilio Ebergenyi; Narración: José (Pepé) González Márquez; Actuación: Mayte Ibarguengoitia, Eugenio Alvarez, Jimena César, Erando González, Hilda Saray, Cruz Mejía, Tessa Tafich
<i>Elisa</i> (1995)	Marta Alcocer	Elia Fuente	Narración: Ofelia Medina; Actuación: Jimena César, Aramara Ibarra, Estela Chacón
<i>Aventuras en el ombligo de la luna</i> (1995)	Hilda Saray	Elia Fuente	Narración: Emilio Ebergenyi; Actuación: Fernando Mejía, Estela Chacón, Juan José Gurrola, Jimena César, Luis Puente, Jesse Conde
<i>Sucede hasta en las mejores familias</i> (1995)	Mayte Ibarguengoitia	Elia Fuente	Narración: Ofelia Medina. Actuación: Erando González, Jimena César, Susana Ugalde, Talía Marcela, Estela Chacón

¹³⁹ Audio *Jacinto y Esteban*, capítulo 01, (0:20-0:34).

¹⁴⁰ Audio *Toño comemoscas*, capítulo 01, (00:00-00:49).

Fuera del género de la radionovela, Marta Romo realizó *De puntitas*, serie emblemática de Radio Educación, conformada por 360 capítulos en los que se invitaba a los niños y niñas a despertar con buen humor.

La más reciente de las radionovelas infantiles se realizó en colaboración con el Instituto de la Infraestructura Física Educativa (INIFED), organismo dependiente de la Secretaría de Educación Pública (SEP) encargado de coordinar los presupuestos federales destinados a la construcción de recintos educativos.

Conformada por diez episodios de 30 minutos, *1, 2, 3, Todos por la escuela* fue creada con el propósito de promover, principalmente entre los estudiantes, la preservación de los espacios de las escuelas a las que asisten; informar sobre el programa de mejoramiento de escuelas a nivel nacional; valores cívicos como la colaboración y el respeto; y una cultura de conciencia y responsabilidad en materia de sanidad y de cuidado del agua.

Esta serie dramatizada muestra la manera en que el INIFED realiza sus funciones para la construcción y mejora de escuelas, con la posibilidad de involucrar a la colectividad en estas actividades. Relata las aventuras de los habitantes de Santa Madrina de Chipotón, una comunidad que no cuenta con una escuela digna, tanto por carecer de recursos económicos como por la indiferencia de las autoridades locales. Dada las necesidades, madres, padres y docentes se organizan para conseguir apoyo y brindar a las infancias la educación que se merecen.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>1, 2, 3, Todos por la escuela</i> (2011)	Olga Durón	Renato Gómez	Oscar Guerra, Olga Durón	Narración: Sergio Alberto Bustos. Actuación: Ignacio Casas, María Eugenia Pulido, Ariadna Eliel, Teodoro Villegas, Haydeé Hunda, Carlota Villagrán, Joaquín Chablé,

				Claudia Melendez, Manuel Sosa, Nailea Sotres, et. al.
--	--	--	--	----------------------------------------------------------------

El productor decano de la emisora, Edmundo Cepeda, también incursionó en el terreno de las radionovelas infantiles, en equipo con el narrador y dramaturgo **Miguel Ángel Tenorio**.

*Estamos en la mensa o el Paraíso Terrenal... Una radionovela en vivo para que te ponga vivo y no te quedes, tú también, en la mensa... Una radionovela donde tú vas a ir construyendo la radionovela junto conmigo, así que ponte vivo porque esto es en vivo. Y empezamos, ¡ya!*¹⁴¹.

Sobre esta experiencia, Edmundo Cepeda recuerda que Tenorio escribía, lo hacía en vivo y salía al aire en directo. “El chiste de la novela es que él le llamaba interactiva porque cada capítulo nacía de las sugerencias del público infantil y juvenil que la seguía. Él decía: ‘ya llegamos aquí. Tenemos tales opciones. Ustedes decidan por dónde nos vamos’.¹⁴²” Se hacía lo que dijera el público. Ha sido la primera y la única radionovela en la historia de la emisora que se hizo bajo esta dinámica.

Estamos en la mensa o el paraíso terrenal, radionovela interactiva para las infancias, mereció el Premio Mejor Propuesta de Serie Radiofónica para Niños 2001.

Otros productores que incursionaron en el terreno de la radionovela infantil fueron José González Márquez y Lourdes Müggenburg con las adaptaciones de *El libro de la selva* y *Bambi*, respectivamente.

¹⁴¹ Audio *Estamos en la mensa o el Paraíso Terrenal*, capítulo 01 (00:40-1:10).

¹⁴² Comunicación personal, 3 de junio de 2024.

Radionovela	Producción	Guión	Musicalización	Actuación
<i>El libro de la selva</i> (1983)	José González Márquez	Ricardo Pérez Monfort	s/d	Marta Aura, Laura Santamaría, Federico Engels, María Eugenia Pulido, Armando de León, Esteban González, Mario Martínez, Tonatiu Beltrán, Eduardo Lucio, Francisco Archer, Guillermo Visacli
<i>Bambi</i> (1991)	Lourdes Muggenburg	José González Márquez	Vicente Morales	Esteban Emilio González Alfonso, Marta Aura, Federico Engels, Silvia Caos, Talía Marcela, Genoveva Pérez, et ál. Dirección de escena: José (Pepe) González Márquez

Sobre el Catálogo de radionovelas de Radio Educación.

Una parte importante del acervo de Radio Educación lo constituye la adaptación al lenguaje radial, en formato de radionovela, de obras clásicas de la literatura universal y de autores mexicanos de los siglos XIX y XX, así como aquellas con un enfoque de corte social y las dirigidas al público infantil. Sin embargo, las producciones que se valen de un formato dramatizado van más allá del universo estudiado en este ensayo y aún está pendiente el estudio que dé cuenta de todas ellas.

Sobre la producción de radionovelas en Radio Educación es importante decir que ha sido continua desde 1974 a la fecha. En cinco décadas, la emisora ha producido un centenar de ellas. Para

oírlas en su totalidad se requerirían alrededor de mil horas de escucha.

Las radionovelas forman parte del Catálogo de Series Literarias producidas por la emisora. La información descriptiva y temática se ha ido integrando al Catálogo electrónico del acervo sonoro que puede consultarse en <https://catalogoradioeducacion.cultura.gob.mx/>. En este, al teclear el nombre de una serie, el sistema nos arroja datos como la clave que la identifica, la categoría a la pertenece, país de producción y sinópsis.

Sobre el proceso de catalogación, Heriberto Acuña, jefe de la Fonoteca de la emisora, explica que este ha experimentado diversas etapas: “La *Norma Mexicana NMX-R-002-SCFI-2011. Lineamientos para la catalogación de documentos fonográficos*, ha sido importante para esta labor. Dicho documento se elaboró por diversas fonotecas como parte de los trabajos del Comité Técnico de Normalización Nacional de Documentación (COTENNDOC). Actualmente, con la asesoría de *Mexicana. Repositorio del Patrimonio Cultural de México*¹⁴³ y la Dirección General de Tecnologías de la Información y Comunicaciones (DGTIC) de la Secretaría de Cultura, se ha trabajado en el modelado y reestructuración de los datos, lo que permite, entre otras cosas, la recuperación de información, a partir de taxonomías y filtros de búsqueda avanzados, así como las relaciones entre los diferentes elementos del catálogo”¹⁴⁴.

Es importante puntualizar que la información descriptiva sobre cada una de las radionovelas que se mencionan en el presente ensayo (la cual se

¹⁴³ *Mexicana* es una plataforma abierta que permite acceder a los acervos digitales disponibles de la Secretaría de Cultura, los cuales incluyen tanto materiales académicos de diversos institutos de investigación e instituciones culturales, como a contenidos de espacios de preservación de la memoria (museos, bibliotecas, archivos, televisoras y radiodifusoras dependientes de citada dependencia). En *Mexicana* se pueden encontrar programas de radio, cortometrajes, libros, revistas, fotografías, publicaciones digitales, tesis, objetos multimedia, pinturas, esculturas, entre otros. Las temáticas abordadas son de lo más diversas. La liga para acceder a *Mexicana* es la siguiente: <https://mexicana.cultura.gob.mx/es/repositorio/home>.

¹⁴⁴ Acuña, Heriberto. *Comunicación personal* (30 de septiembre, 2024).

presenta a través de tablas) fue tomada del Catálogo de Radionovelas realizado por el personal que labora en la Fonoteca de Radio Educación.

Conclusiones

Sentados y atentos están la abuela, la tía, la nuera, los nietos, casi toda la familia reunida junto a la radio escuchando un capítulo de la radionovela "El derecho de nacer" (...) Usted diría que esos fueron otros tiempos los tiempos de la abuela, y que hoy no están de moda este tipo de programas dramatizados. Si trabaja en una radioemisora argumentaría que éste es un género caro, que no gusta a los jóvenes y tiene dificultades para ser financiado y comercializado. Es posible que tenga razón, mas la pasión de radiodifusores creativos demuestra lo contrario, la radionovela aún está vigente, si no prueba a pasar un buen programa dramatizado, suspenda en la mitad de la emisión y consulte a su audiencia si quiere saber en qué termina el conflicto¹⁴⁵.

¿Hacia dónde nos dirigimos en lo que hace a la producción de radionovelas? Estas piezas, ¿llaman la atención del público que actualmente escucha radio? De ser así, ¿por qué se producen tan pocas en el presente? ¿Será que los formatos dramatizados han dejado de interesar al público?

Por otro lado, nos parece que también vale la pena preguntarse en cuanto a las radionovelas que integran el catálogo de Radio Educación, ¿qué nos dicen sobre la política de producción de la emisora?, ¿qué utilidad puede tener un ensayo como el presente, que hace un recorrido histórico por las producciones de este tipo?, ¿hacia dónde podrían dirigirse en el futuro los esfuerzos en cuanto a creación de piezas dramatizadas?

Como sabemos, la producción y escucha de radionovelas tuvo una época de oro, que podríamos situar entre los años cuarenta a sesenta

¹⁴⁵ Grijalva, Armando "Radionovelas: La aventura imaginaria". *Chasqui. Revista Latinoamericana de Comunicación*, núm. 105, 2009, pp. 90-91. Disponible en: <https://www.redalyc.org/pdf/160/16057452016.pdf>.

del siglo pasado, para después empezar a perder audiencia frente a la oferta televisiva. A propósito, Radio Nacional de España produjo el documental *Los seriales radiofónicos: emociones por entregas*, “que apunta que con la casi desaparición de los seriales y del radioteatro, la radio ha perdido buena parte de su magia”¹⁴⁶.

Sin embargo, en las últimas décadas esta tendencia ha empezado a transformarse. Las investigaciones en comunicación coinciden en que la ficción sonora está viviendo en la actualidad uno de sus mejores momentos. Las plataformas de internet han contribuido a este auge.

Autores como David García Marín, Madalena Oliveira, Raúl Terol Bolinches sostienen, incluso, que nos encontramos en la **era de la audificación**.

La aparición del podcast en los inicios de este nuevo milenio y el gran auge que está experimentando en el último lustro hace que nos encontremos en la conocida como era de la audificación. (...)

El podcasting ha terminado con una de las características del medio radiofónico como lo fue la fugacidad del mensaje, propiciando la escucha bajo demanda o por suscripción. Con este nuevo medio se han recuperado géneros que la radio convencional había relegado al olvido, como puede ser el caso de los seriales radiofónicos, que reaparecieron con gran fuerza en forma de ficciones sonoras a mediados de la década anterior¹⁴⁷.

Ante este panorama, el radiodrama pareciera estar ante su resurgimiento, aunque no necesariamente a través, o no únicamente a través de la radio. Como ya lo señalamos, las plataformas de streaming están jugando un papel destacado en este proceso. Lo que también muestran las investigaciones es que los contenidos que más atraen la atención de las audiencias son aquellos que se mueven en el terreno de la ciencia ficción, los misterios/asesinatos por resolver y los que plantean escenarios en torno al futuro de la humanidad.

¹⁴⁶ González-Conde, M. J.; Ortiz-Sobrino, M. Á. y Prieto-González, H. (2019). *El radioteatro en España: marco de referencia para una aproximación diacrónica*. *index.comunicación*, 9(2), 13-34. <https://doi.org/10.33732/ixc/09/02Elradi>

¹⁴⁷ García-Marín, D., Terol, R. y Oliveira, M. (2023). “La audificación del ecosistema mediático. Radio, pódcast y nuevas posibilidades sonoras”. *Ámbitos. Revista Internacional de Comunicación*, (62), 1-2.

En nuestro acervo de radionovelas tenemos unas cuantas que desarrollan en este ámbito: *El complot mongol*, *Asesinato en la fonoteca*, *La fuga*, *El desfile del amor*, *Dos crímenes* y *Sueños de frontera*, las cuales podrían ser punta de lanza para posicionar en el mundo hispano las producciones dramatizadas de Radio Educación. Desde nuestro punto de vista, ello requiere del desarrollo de una política de difusión que pasa por plantearse la conveniencia o no de colocarlas en las plataformas de audio más usadas para podcast e incluso considerar el impulso a la narrativa transmedia de dichas producciones.

Ahora bien, nos parece que el valor de una investigación como la presente, que recupera la historia de la producción de radionovelas en nuestra emisora a largo de cincuenta años (1974-2024), será tal en la medida que cumpla con el objetivo de dejarnos saber lo que hay en el acervo; en que dé pie a que se revalore el trabajo de creadoras y creadores que han participado en cada una de las producciones mencionadas; en que se definan líneas de trabajo para la difusión del material existente, para la captación de audiencias y para la definición de los criterios a partir de los cuáles se avanzará en el terreno de la producción de nuevas ficciones sonoras. Debemos tener presente que las radionovelas de Radio Educación representan un legado sonoro, pero también literario y cultural.

Bibliografía

LIBROS

Bretón Vega, María Fernanda. *Cómo han pasado los años en la radio en México*. [Tesis de licenciatura, Universidad Vasco de Quiroga]. Repositorio Institucional – Universidad Vasco de Quiroga. Recuperado de: http://dspace.uvaq.edu.mx:8080/jspui/bitstream/123456789/1538/1/Texto_completo.pdf.

Camacho, Lidia. *Agustín Yáñez y Radio Educación. Dos destinos paralelos*. México, Radio Educación, 2004. pp. 16.

Cuenca Figueroa, Zenaida. *La radionovela en cuatro novelas latinoamericanas de la segunda mitad del siglo XX*. [Tesis de Maestría], p. 13. Universidad Nacional Autónoma de México. Repositorio de Tesis DGBSDI/UNAM. <https://ru.dgb.unam.mx/TES01000337442>

Flores M., Robert. La radionovela caraqueña en el siglo XXI. *Un espacio para la divulgación de clásicos de la literatura*. (2009). Tesis de grado, pp. 18-21: <http://saber.ucv.ve/bitstream/10872/2766/1/Tesis%20CO9%20F5.pdf>, pp. 18-21.

García Morales, Montserrat [2021], *El reflejo del sonido: la sociedad mexicana a través de la radionovela* [Ensayo para obtener el título de licenciada en Ciencias de la Comunicación], Universidad Autónoma del Estado de México, pp. 53-54. Recuperado de: http://ri.uaemex.mx/bitstream/handle/20.500.11799/111214/Ensayo_Montserrat%20Garc%C3%ADa%20Morales.pdf?sequence=1

Kaplún, Mario. *Producción de programas de radio. El Guión – La Realización* (1999) Ediciones CIESPAL - Colección INTIYÁN, Editorial "Quipus", p. 156. Recuperado de: <https://biblio.flacsoandes.edu.ec/catalog/resGet.php?resId=54479>.

Londoño, Laura y Erazo, José. *Una experiencia narrativa basada en el formato de la radionovela*. Proyecto de grado. Recuperado de: https://repository.icesi.edu.co/biblioteca_digital/bitstream/10906/83750/1/TG01879.pdf.

López Vera, Elvia Estefanía. *La configuración de los personajes en La sombra del caudillo de Martín Luis Guzmán* (Tesis de Maestría). El Colegio de San Luis, p. 19. Recuperado de: <https://biblio.colsan.edu.mx/tesis/LopezVeraElviaEstefania.pdf>.

Rebeil Corella, María Antonieta et. al. *Perfiles del cuadrante. Experiencias de la radio* (México: Trillas, 1989), pp. 314.

Secretaría de Cultura, *Manual de Organización de Radio Educación*, (Septiembre de 2021). Recuperado de:

<https://radioeducacion.edu.mx/transparenciadocs/Manual-Organizacion-RE-2021.pdf>

Sosa Plata, Gabriel (coordinación general). *Radio Educación. La historia reciente. Testimonios y memorias* (2008), pp. 60-61. Recuperado de: https://gabrielsosaplata.com/wp-content/uploads/2013/04/libro40_re.pdf.

Woolf, Virginia. *Diario de una escritora* (2003). Ediciones y Talleres de Escritura Creativa Fuentetaja, pp. 138-139. Recuperado de: https://books.google.com.mx/books?id=a5xDPHKzgXAC&printsec=frontcover&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false

ARTÍCULOS

Algaba Martínez, Leticia. “La novela y la historia: *La hija del judío* de Justo Sierra O'Reill”, pp. 133-145. En: *Tema y variaciones de literatura*. No.2 (1993). Recuperado de:

http://zaloamati.azc.uam.mx/bitstream/handle/11191/1318/La_novela_y_la%20historia_no_2.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Barea, Pedro. “El itinerario ibérico de un autor radiofónico llamado Bertold Brecht”. Recuperado de:

<https://ojs.ehu.eus/index.php/Zer/article/download/17374/15155/63806>.

Cáceres Careno, Raúl. *Cecilio Chi': novela histórica y testimonial. La Colmena*, [S.l.], n. 42, p. 121-124, oct. 2017. ISSN 2448-6302. Disponible en: <<https://lacolmena.uaemex.mx/article/view/6324>>.

Castellanos, Nelson. “El precio de un pecado: oír radionovelas a escondidas” en *Signo y Pensamiento*, vol. XXV, núm. 48, enero-junio, 2006, pp. 91-104 Pontificia Universidad Javeriana Bogotá, Colombia. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/860/86004806.pdf>.

Correa Pérez, Alicia. “La generación de Taller, su revista y los exiliados”. Centro Virtual Cervantes. Recuperado de:

https://cvc.cervantes.es/literatura/aih/pdf/15/aih_15_3_039.pdf.

Galindo, Carmen. “En los 80 años de Sergio Pitó. El desfile del amor” en *Siempre* (Octubre 8, 2013). Recuperado de:

<https://www.siempre.mx/2013/10/en-los-80-anos-de-sergio-pito-el-desfile-del-amor/>.

García-Marín, D., Terol, R. y Oliveira, M. (2023). “La audificación del ecosistema mediático. Radio, podcast y nuevas posibilidades sonoras”. *Ámbitos. Revista Internacional de Comunicación*, (62), 1-2.

Gil Iriarte, María Luisa. “Balún Canán’, la voz de una Antígona mexicana” (1998). *Anales de Literatura Hispanoamericana*, Núm. 27, p. 303. Recuperado de: <https://core.ac.uk/download/pdf/38824837.pdf>

González-Conde, M. J.; Ortiz-Sobrino, M. Á. y Prieto-González, H. (2019). *El radioteatro en España: marco de referencia para una aproximación diacrónica*. *index.comunicación*, 9(2), 13-34. <https://doi.org/10.33732/ixc/09/02Elradi>

Grijalva, Armando, “Radionovelas: La aventura imaginaria”. *Chasqui. Revista Latinoamericana de Comunicación*, núm. 105, 2009, p. 93. Disponible en <https://www.redalyc.org/pdf/160/16057452016.pdf>

Lemaître, M. J. (1981). Jesusa Palancares y la dialéctica de la emancipación femenina. *Hispanamérica*, 10(30), 131–135. <http://www.jstor.org/stable/20541935>.

Marielle, Catherine. “31 años del programa Del campo y de la ciudad en Radio Educación: un homenaje a la resistencia propositiva” en *La Jornada del Campo* (19 de abril de 2020). Recuperado de: <https://www.jornada.com.mx/2020/04/19/delcampo/articulos/campo-ciudad.html>.

Martínez Carrizales, Leonardo. “La Generación de Medio Siglo. Categoría del discurso”. Recuperado de: <https://core.ac.uk/download/pdf/48395281.pdf>

Meijueiro, Juan Carlos. “Amores entre el río y la playa un recurso efectivo en la lucha contra el Sida” en *Decisio*, núm. 9 (septiembre-diciembre 2004), pp. 47. Recuperado de: https://revistas.crefal.edu.mx/decisio/images/pdf/decisio_9/decisio9.pdf.

Millán, María del Carmen. “Dos utopías” Rescatado de: <https://historiamexicana.colmex.mx/index.php/RHM/article/view/723/614>.

Pérez Martínez, Herón. “El refranero ranchero de *Las tierras flacas* de Agustín Yáñez”, p. 80. Recuperado de: https://cvc.cervantes.es/lengua/paremia/pdf/013/010_perez.pdf.

Pineda, C. (2016). “La Rumba de Ángel de Campo: la Ciudad de México del siglo XIX como imaginario sonoro”. *Literatura: teoría, historia, crítica*, 18(2), 105–126. <https://doi.org/10.15446/lthc.v18n2.58734>.

Ponce, Armando (4 de junio, 2013). “Enrique Lizalde y la lucha del Sindicato de Actores Independientes” en revista *Proceso*. Recuperado de: <https://www.proceso.com.mx/cultura/2013/6/4/enrique-lizalde-la-lucha-del-sindicato-de-actores-independientes-119215.html>.

Poot Herrera, Sara, “La hija del judío, entre la inquisición y la imprenta”. Recuperado de: https://www.researchgate.net/publication/319050130_La_hija_del_judio_entre_la_In

[quisicion_y_la_imprensa/fulltext/598d207d458515c333a9e2d2/La-hija-del-judio-entre-la-Inquisicion-y-la-imprensa.pdf](https://revistazocalo.com/los-pioneros-de-la-radio-pablo-ofarril-y-vicente-morales/).

Pulido, Jorge. “Los pioneros de la radio, Pablo O’Farril y Vicente Morales” en *Revista Zócalo*, edición 63 (mayo 2005). Recuperado de: <https://revistazocalo.com/los-pioneros-de-la-radio-pablo-ofarril-y-vicente-morales/>.

Ruisánchez Serra, José Ramón. “Lucas Alamán y Fernando Orozco y Berra: la reinención de la narrativa mexicana a mediados del XIX”. *Revista Letral*, no. 31, 2023, pp. 166-189. ISSN 1989-3302. Recuperado de <http://dx.doi.org/10.30827/RL.v0i31.27492>.

Servín, J. M. “El furibundo Garibay”, texto introductorio al libro *Ricardo Garibay. La casa que arde de noche/ Par de reyes*, publicado por Penguin Random House. Recuperado de: https://www.google.com.mx/books/edition/La_casa_que_arde_de_noche_Par_de_reyes/ddKcDwAAQBAJ?hl=es-419&gbpv=1&pg=PT2&printsec=frontcover

Sol, Manuel. “Luis Inclán ante la crítica”. Recuperado de: https://cvc.cervantes.es/literatura/aih/pdf/14/aih_14_4_079.pdf (Fecha de consulta: 20 de septiembre de 2024).

VIDEOS

▶ Las radionovelas en nuestro imaginario sonoro . Fonoteca Nacional (25 de noviembre de 2019).

▶ Especial. Mesa de Análisis, María Luisa Ross Landa: El inicio de la historia. Radio Educación (25 de noviembre de 2020).

▶ #EnVivo Programa especial sobre el centenario del natalicio de #MaríaLuisaR... Radio Educación (14 de agosto de 2024)

Radio Educación al aire: la historia de una emisora contada desde sus radionovelas [1974-2024]

100
años | DE LA RADIO CULTURAL
DE MÉXICO

¿De qué hablamos cuando hablamos de radionovelas? Para empezar de un género que hasta la fecha no ha merecido la atención que merece.

Con todo y que la radio ha ocupado en América Latina un lugar central como medio de comunicación masivo –y dentro de su programación, las dramatizaciones sonoras–, falta por estudiar y hacer trabajo de archivo en torno a las radionovelas.

Estas obras pueden arrojarnos información muy valiosa para, por ejemplo, analizar las transformaciones que ha sufrido la producción radiofónica o para comprender la evolución de los valores y creencias sociales.

Las radionovelas han sido formas de entretenimiento y distracción, sin duda, pero en ellas también encontramos fuentes para la historia de la representación de los grupos sociales, así como de las problemáticas propias de una época.

En el caso de las que se han producido en Radio Educación a lo largo de los últimos cincuenta años, hay adaptaciones al lenguaje radial de clásicos de la literatura universal, así como de obras de autores mexicanos de los siglos XIX y XX, pero también existe toda una propuesta para las infancias y para sensibilizar a las audiencias ante problemáticas tales como el VIH, los procesos migratorios, la discriminación o la desigualdad de género. Este ensayo las enumera y contextualiza, pero también reconoce a los equipos de producción que han trasladado al lenguaje sonoro un centenar de historias.



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

